

a great deal; a great deal of

a great deal 用作名词，意为“大量”，“许多”，作主语、宾语；用作副词，意为“很”或“非常”，作状语，修饰动词或用来强调比较级。如：

A great deal has been studied and this is the best way. 经过大研究后，这（被认为）是最好的办法。

We are a great deal cleverer than before. 我们比以前聪明多了。

a great deal of 意为“大量的”，“非常多的”，相当于 much，作定语，后接不可数名词。

如： A great deal of time/money/energy has been spent on the project.

大量的时间/金钱/能源花在那个工程上了。

able, capable

Able:capable。这一对词都是形容词，又都含有“能够”、“能干”之意，但涵义和使用场合有所不同，大致有如下几点区别：

在用作定语表示“能干的”意味时，able 所描述的范围较概括，capable 所描述的范围较专注，因为前者指某人聪明能干，有多才多艺的概括涵义；后者仅指具有应付某一特指工作要求的能力。例：

She is an able teacher 她是个能干的教师。

She is a capable teacher. 她是个能胜任工作的教师。

able 指“能够”，是一时之现象；capable 常用以指“能力”，是经常的现象。如：

I shall not be able to come to the office tomorrow.

明天我不能到办公室来（指由于某种原因而暂时不能来）。

She is incapable of manual labour.

她不能从事体力劳动（指由于某种长期或经常的原因，例如患病而不能劳动）。

指某人能作某事时，able 之后接动词不定式，capable 之后接介词 of. 例如：

We are able to get back to town before dark. 我们能够天黑之前赶回市区。

They are not capable of doing the work. 他们没有能力做这件工作。

capable 除表示“有能力的”意味外，还可用以表示“有可能的”涵义，able 则没有这个用法。如：

The situation is capable of improvement. 此情况有可能好转。

That oil tanker is capable of being restored. 那艘油轮有可能修好。

请注意，下列句中的 able 是用错了，应改为 capable：

This book is able to be translated. (错)

This book is capable of being translated. (对)

That law is able to be evaded. (错)

That law is capable of being evaded. (对)

able 一般用作正面意义，指好人好事；capable 则是中性词，既可指好事，亦可指坏事，例如在下例中，capable of anything 是表示“任何坏事都做得出来”之意：

That guy is capable of anything! 那家伙什么勾当都会干得出来！

able 的反义词是 unable；capable 的反义词是 incapable. 另一点值得注意的是，able 的名词是 ability，义：“能力”(the power to do)；capable 的名词是 capability 或 capacity，前者义：“具有从事某事的能力”；后者义：“容量”或“受容力”。需要在此指出的是，ability 是可以通过练习或锻炼获得的，而 capability 则是固有的能力，它与练习或锻炼无关。通过下列例句的对比，我们不难区分其义蕴：

I do not doubt his ability to do the work.

He has the capability to benefit from university education.

第一句的 **ability** 是指通过训练或工作磨炼而获得的“能力”；第二句的 **capability** 是指天赋之才，与后天无关。

美国人能承受多大的战争支出？ **How able are Americans to bear the costs of war?**

词汇: **an insurmountable obstacle** 不可逾越的障碍

**abolish, cancel, repeal** 的用法辨析

这些动词均含“取消、废除”之意。

1. **abolish** 正式用词，指彻底废除某种制度、规章或习俗。如：

They recommend that this tax be abolished. 他们建议取消这种税。

It is appropriate that this tax be abolished. 废除这个税是恰当的。

They were faced with the demand that this tax be abolished. 他们面对废除这个税的要求。

2. **cancel** 用法广泛，多指取消债务、合同、证书、比赛、旅行、计划或约会等。如：

They cancelled the meeting. 他们把会议取消了。

He cancelled his order for the books. 他取消了对这些书的订单。

We may have to cancel the plan. 我们可能需要取消这项计划。

I haven't had to cancel my appointment after all. 我终究不必取消约会。

To my disappointment. the concert was cancelled. 使我失望的是音乐会取消了。

3. **repeal** 书面用词，指撤销立法机关通过的协议、法案或法律等。

**about, around, round**

作副词时都含“四处”、“遍地”的意思。

**about** 是常用词，如: **look about** 四处看。

**around** 具有 **about** 的基本意思，因此 **look about=look around**，但在下列短语里 **around** 没有 **about** 正式，如: **travel around** 各处旅行

**round** 和 **around** 在非正式用法中可以互换，但一般用 **round** 时更简练。在正式用语中，一般用 **round** 指“旋转”，而用 **around** 指“处处”，“到处”，如：

She turned round at such a noise. 听到这样的吵声，她回头看。

I have been looking for it all around. 我到处都找过了。

另外，英国人用 **round** 的地方，美国人倾向于用 **around**，如：

[英] Winter comes round.

[美] Winter comes around.

**above all, after all, at all**

**above all** 意为“尤其是”、“首先”、“最重要的是”，常位于句首或句中，作插入语，起强调作用。如：

But above all tell me quickly what I have to do. 可首先快些告诉我该做什么。

A clock must above all keep good time. 时钟最重要的是必须走得准。

**after all** 意为“毕竟”、“终究”、“终归”、“到底”，在句中位置较灵活。可位于句首、句中或句末。如：

After all, your birthday is only two weeks away. 毕竟，两周后就是你的生日。

He is, after all, a small child. 他毕竟还是个小孩子。

He failed after all. 他终于失败了。

at all 用于否定句时，意为“丝毫；根本”，用于疑问句时意为“究竟；到底”，用于条件句时，常译为“当真；实在”。用于肯定句中，表示说话人的某种情绪或情感（如怀疑或惊奇等），意为“竟然”等。如：

He doesn't like you at all. 他根本不喜欢你。

Are you going to do it at all? 你究竟做不做这件事？

If you do it at all, do it well. 若你真要做这件事，就得做好。

I was surprised at his coming at all. 他竟然来了，我很惊讶。

### absurd 与 ridiculous

这两个形容词均含有“荒谬的”之意。absurd 普通用词，强调指违背常理的荒谬。

ridiculous 强调荒谬到令人发笑的地步。比较：

No doubt it is very absurd. 毫无疑问这是很荒谬的。

It's absurd to be afraid of them. 害怕他们是荒谬的。

It's absurd to make any such claim. 提出任何这样的要求都是荒谬的。

To maintain that we can survive a nuclear war is absurd. 认为我们能在核战争中幸存下来的说法是荒唐的。

This is perfectly ridiculous. 这非常荒谬可笑。

Whoever told you such a ridiculous story? 这荒谬的故事是谁给你讲的？

It is ridiculous that we should be (= that we are) short of water in a country where it is always raining. 在经常下雨的国家里我们竟然会缺水，这简直是荒谬。

So ridiculous did she look that everybody burst out laughing. 她的模样如此滑稽，大家都捧腹大笑。

It's ridiculous to sing songs that you don't know what they mean. 唱歌却不知道歌词的意思是很可笑的。

### abundant, plentiful, ample 的区别

这些形容词均有“充分的、丰富的”之意。

1. abundant 着重某物极为丰富有或大量的供应。如：

However abundant certain natural resources may be, they cannot reproduce themselves and are bound to be used up ultimately. 不管某些自然资源多么丰富，它们不会再生，终究要被使用完的。

2. plentiful 普通用词，指某物的数量多得称心如意，不过剩，但较少用于描写抽象之物。

如：

Provisions are plentiful. 粮食充足。

Herrings were once very plentiful. 鲱鱼曾经非常丰富。

3. ample 指某物不仅满足了需要而且有余。如：

We have ample money for the journey. 我们有足够的钱去旅游。

Ample food and clothing by working with our own hands. 自己动手，丰衣足食。

He thought if he were to run for the presidency he would have to raise ample funds. 他想，

如果他要竞选总统的话，就得去募集大笔的竞选经费。

### accept 与 receive 的区别

1. receive 通常指被动地“收到”或“接到”，而 accept 则指主动地“接受”。如：

We haven't received his letter for a long time. 我们很久没有收到他的来信了。

She offered him a lift and he accepted (it). 她请他坐她的车，他就领情了。

On my twentieth birthday I received several gifts. 我二十岁生日那天我收到好几份礼物。

比较并体会：

She received his present, but she didn't accept it. 她收到了他的礼物，但是没有接受。

注意：有时用词要视语言习惯而定，而不能简单地认为 receive=收到，accept=接受。

如“接受礼物”说成英语是 accept a gift, 而“接受教育”却是 receive an education。

2. 表示“接见”、“接待”时，要用 receive 而不用 accept。如：

She was warmly received. 她受到热情接待。

### accident, incident, event, occurrence, happening 的区别

这些名词均有“事故、事件”之意。

1. accident 强调偶然或意外发生的不幸事情。如：

He has had a bad accident. 他出了严重事故。

Car accidents are far too common. 汽车事故是太常见了。

Philip will give him details of the accident. 菲利普将给他谈这次事故的详细情况。

The accident took place only a block from his house. 事故发生的地点离他家只有一个路段。

After the accident, the injured were taken to hospital. 事故发生之后受伤的人被送往医院急救。

2. incident 既可指小事件或附带事件，又可指政治上具有影响的事件或事变。如：

Please accept my apologies for this unfortunate incident. 发生了这件不幸的事请接受我的道歉。

The incidents affected him for days. 这些事件使他好几天心情不能平静。

The witness gave a truthful account of the incident. 证人真实地描绘了这个事件。

3. event 可指任何大小事件，但尤指历史上的重大事件。如：

The event was fatal to my hopes. 这次事件粉碎了我的希望。

At the beginning of June an event occurred. 六月初发生了一件事。

The event was fatal to my hopes. 这次事件粉碎了我的希望。

4. occurrence 和 happening 这两个词多指日常生活中发生的一般事件，有时也指偶然发生的事。如：

So being killed by sharks was a common occurrence. 因此被鲨鱼咬死是常有的事。

What schoolboy of fourteen is ignorant of this remarkable circumstance? 14岁的学生在这件值得注意的事件中会忽略掉什么呢？

There were some unusual happenings at school last week. 上星期在学校里发生了一些不寻常的事。

according as, according to

这两个词组虽然相似，但它们的结构和使用场合并不相同。according to 表示“根据”、“按照”；而 according as 表示“视乎”，有 depending 及 according to whether 的意味。

According as 是连词词组，其后接从句；according to 是介词短语，其后接名词。例：

The thermometer rises or falls according to the high or low temperature.

寒暑表根据气温的高低而升降。

They will be praised or blamed according as their work is good or bad.

给他们的赏罚将视乎他们工作的好坏来决定。

应当在此指出，在现代英语中，according as 的句型结构已很少有人使用，正如 Bergen Evans 和 Cornelia Evans 在 A Dictionary of Contemporary American Usage 中指出的那样：“This construction is not often heard today”。

下面是 according to 的例句：

According to the weather report, we shall have cold weather next week.

根据天气报告，下星期天气将要转冷。

You should act according to circumstances. 你们要随机应变。

According to 有个同义短语，即 in accordance with，但它们的涵义有细微的区别，前者强调“根据…所言”，后者则强调“与…要一致”。另外 in accordance with 多用于正式场合，例如表示与一些原则、规律一致。例：

According to police report, five luxury cars were stolen in Kowloon yesterday.

根据警方报告，昨天在九龙有五辆豪华汽车失窃。

We must proceed in accordance with the rules. 我们必须按照规章办事。

That sentence is not in accordance with the rules of grammar. 那个句子不符合语法规则。

请注意，in accordance with 既可引导 adverbial phrase，又可引导 adjectival phrase 作 verb “to be”的补语（见上面 in accordance with 的第一和第二个例句）；according to 则不能。例如，我们不能说：

The news is according to Hong Kong's broadcasting station. (错)

另一点需要补充说明的是，in accord with 和 in accordance with 同义，它们可以互换使用，但前者远不及后者用得普遍。英国学者 F. T. Wood 认为，我们最好在强调“与…一致”(agreement)的时候，用 in accord with；在强调“服从”或“遵照执行”(obeying or following) 的涵义时，用 in accordance with. 例如：

What he has done is not in accord with your instructions.

In accordance with your instructions we have suspended work on the heating apparatus.

across, along, through 的区别

1. across 和 through 都可表示“横过”或“穿过”，前者主要表示从某物的表面“横过”，涉及“面”的概念；而后者则表示从某个空间“穿过”，涉及“体”的概念。如：

He walked across the road carefully. 他小心地走过马路。

He walked through the forest alone. 他独自一人走过森林。

有时 across 表示“横过”也可在“体”内进行，但此时它仍与 through 有差别：前者表示从某个“体”的一端到另一端，而后者表示穿过两端。如：

He walked across the hall. 他从大厅的一端走到另一端。

He walked through the hall. 他穿过大厅。

2. along 表示“沿着”，通常用于狭长的东西。如：

I saw him running along the road. 我看见他沿着这条路跑。

We walked along the river. 我们沿河散步。

3. 注意以下习惯用法:

(1) 与抽象名词连用, 表示“通过”, 一般只用 **through**。如:

He became richer **through** hard work. 他勤奋致富。

(2) 在美国口语中, 可用 **from ... through** 表示“从……到”(此时不用 **along** 或 **across**)。

如:

We work **from Monday through Saturday**. 我们从星期一到星期六工作。

### across, cross

这两个词都是表示“横越”、“渡过”之意, 在拼写上仅差一字之微, 故很易混淆。它们的区别在于词性和使用场合有所不同。**across** 是介词; **cross** 是动词。

下面请看例句:

My house is **across** the harbour, in the vicinity of the Kowloon Park. 我的家在海港的对岸, 九龙公园附近。

They live **across** the Central Plaza. 他们住在中央广场的对面。

Everyone shouts“kill it 1 when a rat is seen to run **across** the street. 老鼠过街, 人人喊打。

He has **crossed** the border into another territory. 他已越过边界进入别国的领土。

Many steel arch bridges **cross** the Mississippi in its lower reaches. 在密西西比河的下游许多拱形铁桥横跨河面。

They have **crossed** over to Japan. 他们已东渡去日本了。

**cross** 除作动词外, 亦可作名词。作名词时, 有较强的构词能力, 它所构成的词的某些词义和用法是值得注意的。例如 **crossroad** 是“交叉路”或“横马路”, 而 **crossroads** 却是“十字路”或“十字路口”, 它的前面可以用 **a**, 但 **s** 不能丢掉。如:

The accident took place at a **crossroads**. 车祸发生在十字路口。

They drive **across** the plain by way of a **crossroad** leading to the highway.

他们沿着一条通往公路的交叉路驾车横过平原。

**cross-reference** 是“前后参照”、“互见条目”的意思, 专指同一书刊中前后互相参阅的说明。例: In this book **cross-references** are shown in capital letters.

在本书中, 前后参照的互见条目用大写字母表示。

**crossing** 是“渡口”、“横道线”或“(铁路与公路的)交叉点”。如:

The Star Ferry Pier is a **ferry crossing** in central. 天星码头是在中环的一个渡口。

All care should stop at the zebra **crossing**. 所有车辆都要在斑马线前停下。

A bus ran into a train at the **level/grade crossing**. 一辆公共汽车在平交点与火车相撞。

### act as, act like

乍然看来, **act as** 和 **act like** 是两个同义短语, 在涵义上无甚区别可言, 其实不然。

**Act as** 的意思是“充当”、“担任”, 相当于 **serve as**, 可与人或物词如: **doctor**、**director**、**interpreter**、**guide**、**coach**、**teacher**、**go-between**、**furniture**、**tools** 等字搭配使用。**as** 是连词, 引导一个省略了谓语的状语从句。例:

This herb can **act as** an antidote against snakebite. 这种药草可以用作蛇咬的解毒药。

Last summer she **acted as** a guide for tourists. 去年夏天, 她担任旅游向导。

This coin may act as a screwdriver. 这枚硬币可以充当螺丝起子用。

Mr. Liu acted as group leader while Mr. Zhang was ill. 张先生生病时，刘先生任组长。

请注意，有时候，act for 与 act as 的意义颇相近，但它们在表示概念方面互不相同。act as 是“（临时）充当”或“起…的作用”； act for 则表示“代理”的涵义。请比较下一句和前述句：

Mr. Liu acted for Mr. Zhang while, the latter was ill.

张先生患病期间，刘先生代理他的工作。

Act like 的意思是“行为像”、“举动像”，相当于英语的 to act in the manner of，它常与人或动物名词连用。like 是介词，其后接宾语。例：

That child acts like a grown-up. 那个孩子的举动像成年人一样。

Don't act like a fool! 别像傻瓜一般！

His refusal of our offer acted like a wet blanket. 他拒绝了我们的建议，真使我们扫兴。

（注：a wet blanket 作“令人扫兴的事或人”。）

#### add, add to, add...to, add up to

add 作“加，增加”解时，既可作及物动词，又可用作不及物动词；作“又说，补充说”解时，与直接或间接引语连用。如：

If the tea is too strong, add some more hot water. 如果茶太浓了，再加点开水。

After a short while, he added that he would try his best.

过了一会儿，他又接着说他会尽力。

add to 意为“增添，增加，增进”。如：

The bad weather added to our difficulties. 恶劣的天气增加了我们的困难。

add... to 意为“把……加到……”，是把前一项加到后一项之后或之中。如：

Add two to seven, and you will get nine. 七加二等于九。

add up to 意为“加起来总共是 / 累计得”，该短语不用于被动语态。如：

All his school education added up to no more than one year. 他的学校教育加起来不过一年。

#### admit, admit of

一般说来，admit 表示“许入”、“进入”(allow somebody or something to enter) 或“承认”(acknowledge) 的意义；admit of 则表示“容许”(allow of) 或“容有”(leave room for) 之意。例如：

This ticket admits one person only. 此券只准一人入常

I admitted him to the lecture. 我准许他入内听讲。

He has admitted the fact. 他已承认此事。

This matter admits of no delay. 此事刻不容缓。

This word admits of several interpretations. 这个词可作几种解释。

Admit 的主语既可以是物，也可以是人，而 admit of 的主语只可以是没有生命的事物。例如，我们不能说： I can't admit of your doing it，而只能说： I can't allow you to do it. 又如，不可说： He can admit of no question，而应该说： His veracity admits of no question (他的诚信是勿容置疑的)。

值得注意的是，admittance 和 admission 都是 admit 的名词，它们都有“准入”之意，

但使用场合不同。一般说来, **admittance** 用于直义, 即指准许某人进入某一场所; **admission** 则大都用于比喻意, 指准许进入的权利、入场费或入会费而言。因此, “入场券”译作 **admission ticket**, 不译作 **admittance ticket**. “如非公事, 不得擅进 (非请勿进)”则译作 **No admittance except on business**. 现将这两个词作一比较:

They refused him **admittance** when he arrived. 他抵达时他们拒绝他入常

They granted him **admission**. 他们准许他入会。

此外, **admit** 用作解“承认”时, 之后可以接动名词或从句, 但不能接动词不定式。例如: **He admits having seen the book** 或 **He admits that he saw the book**. 但不可说: **He admits to have seen the book**.

在现代英语中, 有时我们可以看到 **admit to** 这么一个短语, 其义相当于 **confess to** (承认), 例如: **In spite of all the evidence against her, she refused to admit to the crime**. 虽然所有证据都对她不利, 但是她拒绝承认犯了罪。

有些西方学者认为, **admit to** 并不是地道的英语, 最好避免使用。

与之类似区别的词语有 **allow** 和 **allow of**. 前者的意思是“许可” (**permit**); 后者的意思是“容有…余地” (**leave room for**)。它们的用法与 **admit** 和 **admit of** 相同。

#### advance, advancement

**Advance** 用作名词时, 很易和另一名词 **advancement** 混淆不清, 因为这两个词都有“前进”、“进步”和“进展”之意。它们的区别如下:

一般说来, **advance** 含有自动的意味, **advancement** 则含有被动的意味。例如: **advance of science** 是“科学的进步”; **advancement of science** 则是“科学的被人推进”。从下列两个例句, 我们可以辨别出它们的区别:

Discovering a cure for AIDS would be a major medical **advance**.

发现治疗艾滋病的方法将是医学上的一大进展。

We have made a program for the **advancement of science**.

我们已制定了一个发展科学的规划。

通过上列例句的对比, 我们可以联想到 **advance in rank** 和 **advancement in rank**; **advance in industry** 和 **advancement in industry**; **advance in society** 和 **advancement in society** 等语的涵义区别。

在表示“行军”或“向…行进”的意义时, 只能用 **advance**, 不可以用 **advancement**. 例:

They have done their best to resist the **advance** of the enemy.

他们已尽力阻挡敌人向前推进。

Road blocks were set up to obstruct the **advance** of the demonstrators.

设置路障是要阻止示威人士前进。

在某些固定的词组里, 例如 **in advance**、**in advance of**、**be on the advance**, 只能用 **advance**, 不可以用 **advancement**. 如:

Please pay the bill **in advance**. 请先付账。

The plane reached Hong Kong ten minutes **in advance** of its scheduled time.

飞机比预定的时间提早了十分钟到达香港。

Recently the new stocks are **on the advance**. 最近新股看涨。

**advance** 一字除用作名词和动词 (如 **In recent days prices advanced rapidly**. 近日来, 价格猛涨) 之外, 亦可用作形容词。作形容词时, 其意为“预先的”、“在前的”。如: **advance notice** (预先通知); **advance booking** (预订 / 预售 (票)); **advance payment** (预先付款); **advance**

copy ((发行前的)新书样本); advance party of soldiers (先头部队)。

值得注意的是, advanced 也可用作形容词, 但其意为“先进的”、“高级的”。如: advanced ideas (进步的思想); advanced algebra (高等代数); advanced courses (高级课程)。

#### affair, thing, matter, business

affair 意为“事情、事件”, 含义较广, 泛指已做或待做的事; 复数 affairs 一般指商业事务及政府的日常事务, 如财政管理、外交事务等。

thing 意为“事情、事物”, 不管大事小事、好事坏事均称为 thing, 一般不能专指事务; 复数 things 还可作“形势”解。

matter 侧重指须留心的要事或问题、难题。

business 作“事务、事情”解时, 一般不能用复数, 常常指所指派的任务、责任; 有时说的是指派的工作或商业上的买卖活动。

#### affect, effect, influence 用法辨析

1. affect 与 effect 均可表示“影响”, 其区别是: 前者是动词(及物), 主要指一时的影响, 着重影响的动作, 可指一般意义的影响(不分好坏), 也可指不良影响; 后者是名词(可数或不可数), 两者的关系大致为: affect=have an effect on。如:

To affect a policy is to have an effect on it. 影响一项政策就是对该政策具有一种影响。

The news did not affect her at all.=The news had no effect on her at all. 这条消息对她没有一点影响。

注: effect 有时虽用作动词(及物), 但不表示“影响”, 而表示“实现”或“产生”等。如:

They effected their escape in the middle of the night. 他们半夜逃脱了。

He effected great changes in the company. 他使公司发生了巨大的变化。

2. influence 表示“影响”, 主要指对行为、性格、观点等产生间接的或潜移默化的影响。

可用作动词(及物)或名词(通常不可数, 但有时可连用不定冠词)。如:

What you read influences your thinking. 你读的东西对你的思想有影响。

It's clear that her painting has been influenced by Picasso. 她的画显然受了毕加索的影响。

Television has a strong influence on people. 电视对人有很大的影响。

#### after, behind

After 用作介词时, 很易和另一介词 behind 混淆不清, 因为它们都表示“在…之后”的意思。它们的区别有以下几点:

一般说来, after 指时间的先后次序, 意为“在…之后”(later in time than); behind 指位置的前后, 意为“在…后面”(in the rear of)。例如:

I shall be free after ten o'clock. 十点之后我有空。

The national stadium is located behind the hill. 国家运动场在山岗的后面。

after 常用以指顺序, 意为“跟在…之后”、“接着”、“接连”(in succession or next to in order); behind 则表示“隐匿在后”、“背着”或“遗留在后”

之意。如:

After you, please! 您先请! (出门或进门时的客套用语)

You should put the direct object after the indirect object. 你应该把直接宾语放在间接宾语之后。

The policemen are searching for the robbers door after door. 警察正在挨家挨户地搜查劫匪。

Day after day and year after year... 日复一日，年复一年……。

Don't stand behind the door. 不要躲在门背后。

Don't speak evil of a man behind his back. 不要在背后说人坏话。

Who is behind the scenes? 谁是幕后人?

Those smugglers ran away and left no trace behind them. 那些走私客逃走时没有留下任何痕迹。

在某些场合下，**after** 和 **behind** 可以互换使用，但涵义有所不同。如：

Shut the door after you. (1)

Shut the door behind you. (2)

(1) 句的意思是“随手关门”，**after** 含有离开与关门两个动作的先后的意味；(2) 句的意思是“关上你背后的门”，**behind** 表示门的静止状态的意味，正因为如此，我们通常说：  
Don't stand behind the door, 而不说：Don't stand after the door.

值得注意的是，在另一些场合下，**after** 和 **behind** 在互换使用后，其意并无区别可言。如：

John came in after Alice.

John came in behind Alice.

The dog ran after its master.

The dog ran behind its master.

**Behind** 除作介词外，尚可用作副词、名词和形容词；**after** 除作介词外，还可用作副词、连词和形容词，由于不属本书探讨范围之内，这里就不赘述。

**after** 与 **behind** 的区别

两者均可表示“在……之后”，其区别是：

1. **after** 主要用于时间或次序，**behind** 主要用于位置。如：

He decided to leave after lunch. 他决定午饭后离开。

Summer comes after spring. 春去夏来。

The hospital is behind the post office. 医院在邮局后面。

注：**behind** 有时也用于时间，表示“迟于”，主要用于 **behind time**(迟，晚)这一习语。如： The train was 20 minutes behind time. 火车晚点 20 分钟。

2. 两者都可用于引申义，**after** 侧重指追求、寻找、模仿等；而 **behind** 则侧重指在背后、支持、落后等。如：

The police are after her. 警察在追捕她。

Many young people are after her. 许多年青人都追求她。

We are behind you completely. 我们完全支持你。

He is behind the others in maths. 他的数学不如别人。

**after** 与 **in** 的区别

1. 均可与一段时间连用，表示“在……之后”，但 **after** 表示以过去时间为起点的一段时间以后，因此通常与过去时连用；而 **in** 则表示从现在算起的一段时间以后，因此通常用于将来时或含有将来意义的句子。如：

He came back after three days. 3 天后他回来了。

I'll come back in three days. 我 3 天后回来。

I think he can come back in three days. 我想他 3 天后可以回来。

2. **after** 除与一段时间连用外, 还可与一点时间连用, 此时可用于将来时(注: **in** 不能与一点时间连用)。如: He will arrive after five o'clock. 他 5 点钟以后到。

3. **after** 可以与某些表示活动的名词连用, 表示“在……之后”(注: **in** 不能这样用)。

如: after school 放学后 after the meeting 散会后

after liberation 解放后 after one's graduation 毕业后

### ago 与 before 的区别

1. 两者均可表示在多久时间“以前”(要放在表示一段时间的词语之后), 但有区别: **ago** 从现在向前回溯, 即现在的过去, 因此通常与一般过去时连用; 而 **before** 则从过去向前回溯, 即指过去的过去, 因此通常与过去完成时连用(尤其用于宾语从句中)。如:

I bought the computer two years ago. 我是两年前买这台电脑的。

He said they had left five days before. 他说他们 5 天前就离开了。

注: 在表示推测或为使语境生动的句子中, 有时也可用 **ago** 代替 **before**。如:

He must have left a week ago. 想必他在一星期前就离开了。

I had thought that he had died at least 20 years ago. 我原以为他至少在 20 年前就已经去世了。

2. **before** 有时单独使用(即不连用具体时间), 泛指一般意义的“以前”, 此时可用于一般过去时, 也可用于现在完成时。如:

He didn't know that before. 他以前不知道此事。

I have been there before. 我以前去过那儿。

### agree on, agree to, agree with, agree that

**agree on** 作“就……取得一致意见”解。例如:

The building of a new car factory was agreed on last month.

上月, 就建一座新汽车厂之事达成了协议。

**agree to** 有两层含义和用法:

其一是 **to** 作为动词不定式符号, 其后跟动词原形, 作“同意(答应)做某事”解。

例如: My father agreed to buy a new pen for me. 父亲答应给我买支新钢笔。

其二是 **to** 作为介词, 之后跟表示“计划/条件/建议等一类的名词或代词”。例如:

They have agreed to our plan. 他们已同意我们的计划。

**agree with** 作“同意某人的意见”解, 其后可跟表示人的名词或代词, 也可跟表示“意见”或“说的话”的名词或从句。例如:

He agreed with my opinions. 他同意了我的意见。

We agreed with what he said at the meeting. 我们同意他在会上讲的话。

**agree that** 作“认为……”解, 其后跟宾语从句。例如:

I agree that your composition is very good. 我认为你的这篇作文写得不错。

alive, living

这两个词都表示“活着的”、“有生命的”(having life)意思，词义相同，但用法有所不同。

**Alive** 是表语形容词，放在 verb “to be”之后，不能放在它所说明的名词之前。例如我们只可以说 **The old man is still alive.**

**Living** 既可用作表语形容词，又可用作定语形容词，故可放在它所修饰的名词之前。

我们既可以说：**English is a living language.**

也可以说：**Is his father still living?**

就使用场合而言，**alive** 大都用于人，有时用作比喻或强调时也用于物。例如：

**Given the chance to sing on stage, he is very much alive.** 有机会在台上唱歌，他显得很活跃。

**The bazaar was all alive by the time we arrived.** 我们到达时，墟市非常热闹。

**Living** 则人物共用（请参阅上面两例）。

就词性而言，**alive** 只能用作形容词，不能作名词；**living** 既可作形容词，又可作名词。

例：**Many people were burnt alive in the conflagration that happened in a multi-storeyed building.** 在一幢多层大厦内发生的大火中，很多人被活活烧死。

**Our living standards are rising steadily.** 我们的生活水平在不断提高。

**Those who enjoy a good living seldom understand the suffering of the poor.** 过着美好生活的人一般都不明白穷人所受之苦。

在某些场合下，**living** 和 **alive** 表示的涵义并不相同，尽管它们都用作表语。例如：

**At last we found him in a trap in the forest, still living but not alive.**

通过对比，可以看出，**living** 之意是“活的”；**alive** 之意是“有气息的”。这里的 **not alive** 表示人虽然还活着，但已“气息奄奄”、“没有生气”了。

**Alive** 有时尚可表示“alert”“感觉到的”、“敏感的”涵义。如：

**He is alive to the imminent danger.** 他感觉到那迫在眉睫的危险。

**alive, living, live** 的区别三者均可表示“活着的”，区别如下 1. **alive** 主要用作表语(有时可用作后置定语，但不用作前置定语)，可用于人或动物。如：

**He must be still alive.** 他一定还活着。

**He's the happiest man alive.** 他世上最幸福的人。

注：若 **alive** 本身有修饰语，则也可用作前置定语。如：

**He is a really alive student.** 他的确是一个十分活跃的学生。

2. **living** 可用作表语或定语，可用于人或物。如：

**Are your grandparents still living?** 你的祖父母还健在吗？

**Both plants and animals are living things.** 动物和植物都是生物。

**alive** 和 **living** 表示“活着的”，两者含义很接近，只要句法适合，有时可互换。如：

谁是当代最伟大的诗人？

正：**Who is the greatest living poet?**

正：**Who is the greatest poet alive?**

若需严格区分，两者仍有差别：**living** 通常是客观描述某人“尚在人间”或“健在”，而 **alive** 则主要指生与死的“界限”。如：

**He was still alive when I reached the hospital.** 当我赶到医院时他还活着。

3. **live** 通常只用作定语(前置)，可用于动物或植物，但一般不用于人。如：

**He bought some live fish.** 他买了几条活鱼。

**Only a few live trees were left after the fire.** 火灾之后只剩下几棵树还活着。

### all, every, each 的区别

1. 三者都可用来概括全体，但强调重点不同： all(全部)是整体性地考虑总体(具有概括性)， every (每个)是考虑总体中的所有成员(与 all 很接近)， each (每个)是逐个逐个地考虑总体(具有个别性)。比较：

All men die. 所有的人都要死的。

Every man dies. 每个人都要死的。

Each man must die alone. 人都必然会一个个地死去。

2. all 和 each 既可作形容词(其后接名词)，也可用作代词( 单独使用或后接 of 短语)；而 every 却只能用作形容词(其后接名词)，不能用作代词(即不能单独使用或后接 of 短语)。如：

正： all books / Each is good. 所有的书 / 每个都很好。

误： every of the books / Every is good.

3. each 和 every 之后通常接单数可数名词，用作主语时，其谓语动词用单数。如：

Each (man) does his own work. 各人做自己的工作。

Every student in the school passed the swimming test. 这个学校的每个学生都通过了游泳测试。

若后接两个用 and 连接的名词，其谓语依然用单数。如：

Every [Each] man and woman knows it. 每个男人和女人都知道此事。

但是， each 用于复数主语后作同位语，后面的谓语用复数。如：

The students each have a dictionary. 学生每人有一本字典。

4. each 指两者或两者以上的“每个”， every 指三者或三者以上“每个”，因此指两者时只能用 each。如：

There are trees on each side of the road. 路两边都有树。

5. every 可受 almost, nearly 等副词的修饰，但 each 却不能。如：

差不多每个学生都读过这本书。

正： Almost every student has read the book.

误： Almost each student has read the book.

### allow,let

二者均可作“允许”解，但各有侧重：

allow 重在“允许”或“容许”，也可表示客气的请求。

例如： He allowed me to take his dictionary. 他允许我拿走他的词典。

Will you allow me to use your bike? 我可以用你的自行车吗？

let 作“允许”或“让”解，主要用于口语，一般可与 allow 互换。

作“允许”解时，常暗含“听任”、“默许”之意；作“让”解时，常含“祈使”或“建议”之意。

注意： let 之后作宾补的不定式不带 to，且不可用于被动语态，而 allow 则相反。

例如： Please let me walk with you (=Please allow me to walk with you.). 我(请允许我)跟你一起走。

注： allow 常用于 allow sb. to do sth. 或 allow doing sth. 结构中。

## all 与 whole 的区别

1. 有时这两个词大致同义，只是位置不同：all 要放在冠词、指示代词、物主代词等之前，而 whole 应放在这些词之后。如：

all the family / the whole family 全家

2. 在复数名词前一般用 all，在单数可数名词前一般用 whole。如：

All my friends are poor. 我所有的朋友都很穷。

The whole building was burning. 整座楼都在燃烧。

注意它们在意义上差别：all 指一个不剩，即“全部”；whole 指一点不缺，即“整个”。

3. 在不可数名词之前一般用 all，而不用 whole (偶尔有例外：the whole time / all the time; his whole energy / all his energy 等)，但在物质名词前则绝对不用 whole。如：

误：the whole money 正：all the money 所有的钱

误：the whole food 正：all the food 所有的食物

误：the whole wine 正：all the wine 所有的酒

4. 在表地点的专有名词之前，一般用 all 而不用 whole，但可用 the whole of。如：

all China / the whole of China 全中国

5. 在时间名词(如 day, week, month, year 等)以及季节名词(spring, summer, autumn, winter) 之前，两者都可用(注意冠词的位置)。如：

all (the) day / the whole day 整天

all (the) spring / the whole spring 整个春天

但在表示时间的 hour 和 century 之前，一般用 whole，不用 all。如：

I waited for her a [the] whole hour. 我等了她整整 1 小时。

## alone, lone

这一对词都有“单独”、“孤单”(having no other person or thing nearby) 之意，但用法有所不同。

就词性而言，alone 既可作形容词，又可作副词；而 lone 只能作形容词，不能作副词。例如：

He is alone. (adj.)

He live alone. (adv.)

A lone bird flew past. (adj.)

用作形容词时，alone 只能作表语；而 lone 一般只能作定语。例：

I am alone. (不能说：I am an alone person) 我独居。

She wants to make a lone flight. 她想单独飞行。

在现代英语里，alone 和 lone 跟 lonely 涵义不同，前二者只表示“单独”，没有感情色彩，但后者则表示“孤单、寂寞”的感受。例：

Though I was alone in Hong Kong, I did not feel lonely. 虽然我独居香港，但是我并不感到寂寞。

The lone traveller led a lonely life. 那独行客过着寂寞的人生。

关于 alone 一词，在使用时要注意几点：

第一，alone 是表语形容词，因此，我们不能说：very alone，只可以说 much alone 或 very much alone.

第二，alone 虽然作“单独”、“孤单”解，但它并不一定用于表示贬义的场合，因为有些人生来就喜欢“孤单”和“清静”，例如下句中的 alone 就是反映这个涵义：

Leave me alone. 不要打扰我。

第三, alone 用在名词或代词之后可以表示“唯有”、“唯独”之意。例:

Jackson alone knows what happened. 唯有杰克逊一个人知道出了什么事。

You alone can help me in this task. 只有你才能在这件事中帮助我。

第四, let alone 是固定词组, 其义为“更不用说”、“不在话下”。例:

He can speak Spanish, let alone English. 他能说西班牙文, 英语就更不在话下了。

He can't drive a car, let alone a truck. 他连小汽车都不会开, 更不用说开卡车了。

由例句可见, let alone 与 to say nothing of 同义, 它们可互换使用。

### also, too

这两个词都是副词, 又都表示“也是”的意思, 但在修辞意味和使用场合上有所不同。它们的区别如下:

一般说来, also 用于比较正式(formal)的场合, 语气比 too 庄重; too 是惯熟(familiar)的用语, 使用范围较广。also 在句中的位置要紧靠动词; too 在句中的位置比较灵活, 有时插入句中, 前后用逗号分开, 有时放在句末。too 只能用在肯定句中, 不可用于否定句内。在否定句中, 只能用 either; also 则可以用在否定句中。

下面请看例句:

The Hong Kong Chief Executive also heads the university as Chancellor.

香港行政长官也以(大学)校监身份领导大学。

Reading books is learning, but application is also learning and the more important form of learning. 读书是学习, 实践也是学习, 而且是更重要的学习。

We have not heard such a thing. Also, we have never seen such a scene.

我们没有听说过这种事情, 我们也从来没有见过这种场面。

请注意, 一般说来, also 在句中的位置应紧靠动词, 但有时为了强调其意, 也可以将它放在句首或句末。

Here, too, the colon must be followed by a dash. 这里也一样, 应当在冒号之后加破折号。

Mary, too, can play the piano. 玛丽也会弹钢琴。

Could you speak Japanese? — Yes, and Spanish too. 您会说日语吗? — 会的, 还会说西班牙语哩。

Also 虽然和 too 同义, 但前者大都用于书面语, 后者大都用于口语。例:

The lady washed the children and also gave them dinner. (书面语)

The lady washed the children and gave them dinner too. (口语)

在口语中, too 还可以用 as well 代替。

有时候, also 在句中的位置不同, 句子的涵义也会跟着变化。例:

John is also concerned in this matter. (1)

John also is concerned in this matter. (2)

John is concerned in this matter also. (3)

(1)句的涵义是: John is concerned in this matter as well as that one.

(2)句的涵义是: John is concerned in this matter, just as somebody else is.

(3)句的涵义是: This matter is the last of many that have been mentioned.

### although, though, as

三者均可表示“尽管；虽然”，引导让步状语从句。

although 用法较正式，语气较强；though 较常用；as 则主要用于倒装句。

它们的用法有如下几点值得注意：状语从句由 although, though 或 as 引导，主句之前不可有 but, and, so, however 等并列连词，但可有 yet 或 still 等副词。although 与 though 常可互换。例如：

Although / Though he believes it, yet he will not act. 他虽然相信它，但却不肯有所行动。

as 表示“尽管；虽然”，只能用于倒装句，即：将表语、状语或谓语动词放在 as 之前。though 也可这么用。例如：Young as / though he is, he knows a lot. 他虽然年纪不大，却懂得很多。

注意：如果表语是单数名词，要省略 a。例如：

Child as / though he is, he can speak two foreign languages. 虽然他是个孩子，但他会说两门外语。

though 可以放在句末，表示“但是”，although 却不能。例如：

They said they would come; they did not, though. 他们说他们会来，可是他们并没有来。

although 只用来陈述“事实”，不能表示“假设”。因此可以说 even though “即使”以及 as though “好像(=as if)”，不能说 even although 或 as although。例如：

I believe you are on duty—even though you’re in plain clothes. 尽管你穿着便衣，我相信你是在值勤。

### among, between

这两个介词都有“在……之间”的意思。

between 常用于两者之间；among 一般指三者或三者以上之间。

若指三个以上人或物中的每两个之间时，仍然要用 between。

例如：The girl walked between her father and mother. 这个女孩走在她父亲和母亲之间。

She is the tallest among her classmates. 她在她同学之间是最高的。

Switzerland lies between France, Italy, Austria and Germany. 瑞士位于法国、意大利、奥地利和德国之间。

### amount, number

这一对词都能用作名词和动词，又都表示“数目”、“总数”之意，故很易混淆。

它们之间的区别是，amount 用于不可数名词，表示“量”；number 用于可数名词，表示“数”。例：He has contributed a considerable amount of money to the Chinese University of Hong Kong. (amount 为名词)

他捐了一笔可观的钱给香港中文大学。

Our expenditure amounts to fifty thousand dollars a month. (amount 为动词)

我们每月的开支达五万元。

Every year the Hong Kong Book Fair draws a large number of visitors. (number 为名词)

每一年香港的书展吸引了大量的观众。

Today more than 30, 000 students are enrolled in the polytechnic.

The full-time students in our department number over 3, 500. (number 为动词)

现在理工学院有三万多名学生；我们系里全日制的学生已超过三千五百名。

Amount 除作“数量”、“总额”解外，亦可表示“价值”之意。例：

Your information is of little amount. (名词) 你的情报没有什么价值。

It is unlikely that the forthcoming talks will amount to very much. (动词)

看来即将举行的会谈不会有太大意义。

与 amount 一词搭配使用的字很多，常用的有：respectable～(相当大的数量); trifling～(微不足道的数额); approved～(核准的数额); fixed～(固定的数额); vast～(大量); average～(平均数); aggregate～(总额); required～(所需数); proper～(适量)。

与 number 搭配的形容词亦不少，常见的有：round～(整数); serial～(编号); small～(为数不多); astonishing～(数目惊人); even～(偶数); odd～(奇数); high～(大数); low～(小数); huge (immense)～(巨大的数量); limited～(有限的数目); maximum～(最大量); minimum～(最小量); cardinal～(基数); ordinal～(序数); atomic～(原子序数)。

#### another, the other

这两个词都表示“另一个”的意思，但涵义和使用场合不同。Another 是指不定数目中的“另一个”；the other 是指两个人或两样事物中的“另一个”。例：

Have another piece of cake. 再吃一块饼吧。

Please fetch another cup for me. 请替我另拿一个杯子来。

That's quite another matter. 那完全是另一回事。

Both my uncles are abroad, one in Paris and the other in New York. 我的两个叔叔都在国外，一个在巴黎，另一个在纽约。

One of them is yours; the other is mine. 一个是你，另一个是我的。

值得注意的是，当我们在两样事物中任选一样时，应用 one or the other；在三样或三样以上任选一样时，应用 one or other 或 one or another.

在 someone, somehow, somewhere 等字后，只能用 other，不能用 another. 例：

We'll have to do it somehow or other.

在下列短语中，other 也不能改作 another:

some kind or other

some way or other

反之，用 one 时，则用 another，例如：one way or another. 在 only 之后，指唯一的就用 one 或 other 而不用 another.

This is the only one/other stile to cross before we reach the wood.

当 others 和 some 对比使用在一个句子中，others 失去“其他的”意义，而是表示“有的”或“有些”之义，相当于句中前面的 some. 例如：

Some like this, others like that. 有些人喜欢这个，有些人喜欢那个。

Some cleaned the blackboards, others mopped the floor. 有些人擦黑板，有些人拖地板。

#### ante-, anti-

这一对前缀的意义并不相同。ante- 是拉丁前缀，其意为“前面”、“在…之前”或“早于”(in front of or earlier than)。它既可以指地点，也可以指时间。例如：

anteroom 前厅；前房

antenuptial 婚前的

antebellum 战前的

antedate 先期；早日

antenatal 出生前的/产前的

antediluvian 太古的；大洪水前的

antemeridiem (a. m.) 上午的；午前的

Anti- 是希腊前缀，意为“反对”、“反面”(opposed to or the reverse of)。它加于名词和形容词之前。例如：

Anti-Japanese War 抗日战争

anticlockwise 反时针方向

anti-militarist 反军国主义者

anti-aircraft gun 高射炮

anti-trade wind 反季候风

antichrist 反基督者或伪基督

anticlimax 戏剧高潮后的缓和；修辞学里的“渐降法”

Anti-也可以用在医学和化学术语里。例如：

antidote 解毒药

antiseptic 防腐剂/消毒药

antibiotics 抗生素

anti-freezing liquid 防冻液

antibody 抗体；抗毒素

在英语中，以 ante-， anti- 作为前缀的词不胜枚举，下面也是一些常用的词：

antecedent 先行词

antechamber 前厅

antecessor 祖先；发起人

antemortem 死前的

antibiotics 抗菌素

anticyclone 逆旋风

anti-everything 样样都反对的

antigas kit 防毒装备

anti-icer 防止结冰的装置

antifriction 摩擦减少剂

antiphlogistine 消炎剂，消肿剂

请注意，anticipate 的意思是“预期”、“预料”，这里的 anti-并不表示“反对”之意，而是“预先”的意思。因此，我们说，这里的 anti-等于 ante-，是 ante- 的变体 (variant)。

### anyway, any way

这一对词的意思并不一样。anyway 和 anyhow 同义，但前者多用于美国英语，后者多用于英国英语。anyway 在句中用作副词和连接词，义：“无论如何”、“不管怎样”，相当于 in any case 和 at any rate. 例：

Anyway, we can try. 不管怎样，我们可以试试看。

I will not change my mind anyway. 无论如何，我不愿意改变我的宗旨。

“I can give you a lift if you wait” — “No, I'll walk Thanks, anyway.” “如果你等一下，我可以驾我的车送你去。” — “不用了，我步行好了。谢谢你（尽管我不坐你的车）！”。

**Any way** 的意思是“任何方法”、“任何方式”，way 是名词，any 是修饰它的定语。例：

If there is any way in which you can help me tide over the difficulties, let me know. 如果你有什么办法帮助我度过难关，请告诉我。

He could not find the way to the village in any way. 他怎么也找不到那条通向村庄的马路。

I cannot manage it any way. 我无法做到此事。

在上面第一个例句中，any way 是用作条件状语从句的主语；在第二个例句中，any way 作介词 in 的宾语；在第三个例句中，any way 用作状语，修饰谓语动词 cannot manage.

#### argue,debate,dispute

都含“辩论”的意思。

**argue** 着重“说理”、“论证”和“企图说服”，如：

I argued with her for a long time, but she refused to listen to reason.

我和她辩论了好久，但她还是不听。

**debate** 着重“双方各述己见”，内含“交锋”的意思，如：

We have been debating about the issue. 我们一直在就这个问题进行辩论。

**dispute** 指“激烈争辩”，含有“相持不下”或“未得解决”之意，如：

Whether he will be elected as chairman is still disputed. 他是否当选为主席，仍然有争论。

#### argue,quarrel,discuss

这三个动词均有“争”的意思，但“争”法不同。

**argue** 着重就自己的看法或观点，提出论证，同他人“争论”或“辩论”。例如：

We heard them arguing in the other room. 我们听见他们在另一个房间里争论。

另外，argue 同 with 搭配，其后接人；与 about 连用，其后接事物。例如：

We argued with them about this problem for a long time. 这个问题我们同他们辩论了很长时间。

**quarrel** 是指对某事不喜欢或强烈不满而发生的“争吵”或“吵架”。同 with 搭配，其后接某人；和 about 连用，其后接某事。例如：

He often quarrels about their housework with his wife. 他常为家务事同妻子争吵。

**discuss** 是指认真交换自己的意见或看法的“讨论”。例如：

We'll discuss the use of the articles tomorrow. 明天我们将讨论冠词的用法。

#### as (so) far as, as (so) long as

**as (so) far as** 的意思是“就……而言（所知）”，as (so) far as sth. is concerned 是其中一种具体用法，意为“就某事而言”；

**as (so) long as** 意为“只要”，引导条件状语从句。如：

As far as I know, more than 10 million laid-off workers have found their new jobs. 就我所知，一千多万下岗工人已经找到了新的工作。

There is nothing that we can't do so / as long as we keep on trying to do it. 只要我们不断地努力去做，就没有什么事干不成。

As far as the tourism of China is concerned, there is a long way to go. 就中国的旅游业而言，需要做的工作还很多。

### as though, even though, though

as though (=as if), 意为“好像; 似乎”, 引导方式状语从句或表语从句。如:

He spoke as though (as if) he had been here before. 他说话的口气好像他以前来过这里。

It looks as if (as though) it is going to rain. 看起来好像要下雨。

even though (=even if), 意为“即使”, 引导让步状语从句。

though 也引导让步状语从句, 意为“虽然”;

even though 有退一步设想的意味, 与 though 不同。

though 引导的句子所说的是事实, even though 引导的句子所说的则不一定是事实。

例如: He will not tell the secret even though (even if) he knows it. 即使他知道这个秘密, 他也不肯说出来。

He will not tell the secret though he knows it. 他虽然知道这个秘密, 但他不会说出来。

### as well as, as well

这一对短语仅差一字之微, 意义相近, 故很易引起混淆。

作为习语用作介词时, as well as 的涵义是“还有”、“不但…而且…”。值得注意的是, 在 A as well as B 的结构里, 语意的重点在 A, 不在 B. 因此, “He can speak Spanish as well as English.” 的译文应该是: “他不但会说英语, 而且会讲西班牙语”, 决不能译作: “他不但会说西班牙语, 而且会讲英语”。如果这样翻译, 就是本末倒置了。as well as 和 not only… but also… 同义, 但前者的语意重点和后者的语意重点恰好颠倒。

如果 as well as 用作连词引出比较从句, 其义为“和…一样好”。因此, “He speaks Spanish as well as English.” 应译作: “他说西班牙语像说英语一样好”。语意的重点依旧在前部, 不在后半部。

请注意 as well as 以下的用法:

She called on you as well as I. 不但我来看你, 她也拜访了你。

She called on you as well as me. 她不但拜访了我, 也拜访了你。

在下列句中, as well as 表示“像…一样”的涵义:

She as well as you is an English teacher. 她像你一样也是英文教师。

这里的谓语动词用 is, 不用 are, 因为句中的主语是 she, 不是 she 和 you.

As well 是副词短语, 其义为“也”, 相当于 too, 它一般放在句末, 有时和连词 and 或 but 搭配使用。例: He is a worker, and a poet as well. 他是工人, 但也是诗人。

China possesses enormous quantities of coal and is rich in other minerals as well.

中国拥有大量煤炭, 其他的矿藏也很丰富。

Mr. Liu can speak English, but he can speak Cantonese as well.

刘先生会说英语, 但他也能讲广东话。

### ashamed 与 shameful

1. ashamed 意为“感到羞耻的”。如:

I'm ashamed of his behaviour. 我为他的表现感到羞耻。

It's nothing to be ashamed of. 这没有什么可耻之处。

He was not ashamed of his lowly origin. 他对他出身低贱并不感到可耻。

After all, I've nothing to be ashamed of. 说到底我并没有值得羞愧之处。

You should be ashamed of doing that. 你应该为自己做那样的事感到羞耻。

I must admit to feeling ashamed of my conduct. 我必须承认我为我的行为感到羞耻。

2. shameful 意为“可耻的”、“丢脸的”。如：

It was a shameful act. 这是可耻的行为。

She's quite shameful about wearing such sexy clothes. 她真是不知羞耻，穿那样的性感衣服。

It was shameful of them to surrender.

=It was shameful that they surrendered. 他们的投降是可耻的。

asleep, sleeping

asleep/sleeping 二者都是形容词。

asleep 仅用作表语，不能作定语，表示“睡着，熟睡”的意思；

而 sleeping 一般只能用作定语，放在名词前，表示“睡眠中的，休止的”意思。

如：我们不能说：an asleep baby，但可以说：a sleeping baby (一个熟睡的婴儿)。

再如：He was asleep with his head on his arms. 他头枕着手臂在熟睡。

asleep dog 正在熟睡的狗 sleeping car 卧车 sleeping bag 睡袋

assert, affirm, maintain

assert 宣称、断言，常指某人主观自信，坚持己见，有时不顾客观事实而断言下结论。

affirm 指以事实为依据，深信不疑地肯定某种观点或看法。

maintain 指在相反的证据或论点面前，重申原来的某种观点、立场。

[practice]:

A. Despite all the policeman's questions the suspect \_\_\_\_\_ that he had been at home all evening.

B. It is nonsense to \_\_\_\_\_ that smoking does not damage people's health.

C. Throughout his prison sentence Dunn has always \_\_\_\_\_ his innocence.

Answers: A.affirmed B.assert C.maintained

at ... speed, with ... speed

at the speed of 或者 at ... speed, 意为“以……的速度”。

而当 speed 被 all, lightning, great 等修饰时，介词应用 with。

我们可用一句口诀来帮助记忆：都 (all) 以闪电般 (lightning) 大 (great) 的速度行驶。

如：Our car was running with all speed on the expressway. 我们的车在高速公路上全速行驶。

The Long March No. 2 Rocket sent up the satellite into space at the speed of 11. 2 kilometers per second. 长征二号火箭以每秒钟 11. 2 公里的速度将卫星发射到太空。

await, wait

这两个词都是动词，又都有“期待”、“等候”之意，但用法有所不同，它们的区别如下：

await 是及物动词，后面直接接宾语；wait 虽然也可用作及物动词，但在现代英语中，一般作不及物动词用，与 for, to, till, until 等词连用。

await 的宾语大都是抽象名词, 如: decision, reply, arrival, announcement, return 等; wait for 的宾语一般是人或事物。

The judge awaits the coroner's inquest before giving a verdict. 法官在作裁决前等待验尸官的调查。

I have been waiting for her for an hour at the bus stop. 我在公共车站等候她已一小时了。

await 之后接动名词; wait 之后接动词不定式。例如:

We shall await hearing further from them.

We shall wait to hear further from them.

我们在静候他们进一步的消息。

await 多用于书面语; wait 多用于口语。如:

This plan awaits the approval of the board of directors. 这项计划有待董事局批准。

I have been waiting here for a long time. 我已在这里等了好久了。

wait 除作动词外, 还可用作名词。例:

I had a long wait for the train. 我等火车等了好久。

They pursue a policy of wait and see. 他们采取等待和观望的政策。

如上所述, wait 在特定情况下也可以用作及物动词, 例如: to wait your turn; to wait one's opportunity.

请注意下列句子中 await 和 wait 的使用场合:

We await (or wait for) your reply.

We wait for (不能用 await) you to reply.

I shall wait to bring her home. (不能用 await)

I await (or wait for) your ruling on the matter with some impatience.

当 await 的主语是没有生命的事物而宾语是人时, await 表示 be in store 或 lie in wait for 之意。如: On arriving at the guest house, he found a telegram awaiting him.

Little did he realize what a surprise awaited him at home.

A hearty welcome will await you.

请注意, Time and tide wait (s) for no man (岁月不待人) 的 wait 既可以加 s, 亦可不加 s.

### at ease, with ease

这两个介词短语的词义范围和使用场合并不相同。at ease 的意思是“安逸地”、“安心地”、“自在地” (feeling confident or relaxed), 其反义短语为 ill at ease; with ease 的意思是“轻松地”、“容易地” (easily or without difficulty)。

就使用场合而言, at ease 即可作表语, 亦可作状语; with ease 只能用作状语。例:

The old couple are now quite at ease as their son is out of danger. 这一对老夫妻现在可安心了, 因为他们的儿子已经脱离危险。

With good social security, the aged can live at ease. 有好的社会保障, 老年人都过得很快安逸。

Her promise of support set my mind at ease. 她答应支持我, 就使我放心了。

I don't know why he is ill at ease. 我不知道为什么他心神不宁。

They fulfilled the task with ease. 他们轻松地完成了任务。

Our football team gained the day with ease. 我们的足球队很轻松地就赢了这场球。

Every day we marched twenty miles with ease. 每天我们毫不费力地行进二十英里。

注: stand at ease 是军事术语, 义“稍息”; take one's ease 是“休息”或“无拘无束”。例:  
The soldiers are standing at ease now. 士兵们现在在立正稍息。  
We are now taking our ease. 我们现在是优哉游哉。  
Please sit and take your ease while enjoying a cup of coffee. 请坐下来舒舒服服地喝杯咖啡。

### at heart, by heart

这一组短语的涵义也各不相同。

At heart 的意思是“在心里”、“心底里”或“本质上”(from the heart, from the bottom of one's heart or essentially)。by heart 的意思是“背诵”、“熟记”(by rote; to learn so well that one can remember it perfectly)。请看下面例句:

That socialite is a rascal at heart. 那个知名人士实质上是个坏蛋。

A councillor should have the collective interest of society at heart. 议员应当关心大众的利益。

At heart, Mr. Lin does not approve your proposal. 林先生的心里并不赞同你的建议。

Mr. Wang looks stern, but he is kind at heart. 王先生看来严肃, 但本质上他很仁慈。

I know this poem by heart. 我熟读 / 我能背诵这首诗。

I don't see the point of learning by heart all the dates in the history book! 我真不明白为什么要把历史书里所有的日期都要记下来!

请注意下列短语的意思: (跟前例 have something at heart 相近)

in one's heart of hearts 在内心深处

take something to heart 认真考虑/关注某事

set one's heart on something 决心做/得到某事/物

cut (or touch) sb to the heart 触及某人痛处

one's heart is in something 把整个心放在某事上

### at last, at length

这一对短语都有“终于”、“最后”的意思, 但涵义和使用场合有所不同。

At length 这个词组共有三个意义: (1)长时间地。例如: He spoke at (great) length. (2)详细地。例如: They treated the subject at length. (3)终于; 最后。例: After flying for ten hours, they got to San Francisco at length.

作第三种意义使用时, at length 与 at last 同义, 但它们的内涵却有所不同。当人们做某事时, 遇到了困难, 经过奋斗, 最后得以完成, 在这种场合, 我们用 at last. 如果在做的过程中, 经历了很长的时间才得以完成, 这时候, 不论困难大小, 都可用 at length 表示。为此, 我们说, at last 强调的是“经过努力奋斗”; at length 强调的是“经历很长的时间”。通过下列例句的对比, 不难看出它们之间的区别:

Before they climbed down the side of the cliff, they met with many obstacles, but they surmounted them at last.

从悬崖的侧面爬下来之前, 他们遇到了许多障碍, 但终于把它们克服了。

In spite of every obstacle, they have at last arrived at the destination.

尽管障碍很多, 他们终于到达了目的地。

After a voyage of five months, they at length arrived safe and sound.

经过五个月的航行, 他们终于安全抵达。

请注意, 用 **length** 构成的介词短语很多, 常见的有:

Hong Kong Exhibition Centre measures 200 metres in **length**. 香港展览中心长达二百公尺。

They discussed this problem at great **length**. 他们非常详细地讨论了这个问题。

Yesterday I had my picture taken at the studio at full **length**. 昨天我在照相馆拍了一张全身照。

They travelled through the **length** and **breadth** of the country. 他们走遍全国。

**at the age of, by the age of**

**at the age of** 表示“在……岁时”, 后面接基数词, 强调某一时刻的情况或动作, 用于一般过去时, 作时间状语。例如:

At the age of six, he began to learn English. 他六岁的时候开始学英语。

She learned to play the piano **at the age often**. 她十岁的时候学弹钢琴。

**by the age of** 表示“到……岁的时候”、“在……岁以前”, 后面接基数词, 强调到某一时刻为止的结果, 用于过去完成时或将来完成时, 作时间状语。例如:

By the age of sixteen, he had learned to drive a car. 到十六岁的时候, 他已经学会了开小汽车。

You will have learned more than 2000 English words **by the age of fourteen**. 到你十四岁的时候, 你将学会 2000 多个英语单词。

**at the beginning, in the beginning**

**at the beginning** 在……初; 在……开始的时候。常与 **of** 连用。例如:

Students usually have a study plan **at the beginning of term**. 学生们在开学初制定学习计划。

**in the beginning** 相当于 **at first**, 表示“起初、开始”时, 含“起初是这种情况, 而后来却不是这种情况”之意, 不与 **of** 连用。例如:

In the beginning, some of us took no interest in physics. 起初我们有些人对物理不感兴趣。

**at the end of, by the end of**

这一对短语的意思都是“在…的末了”、“在…的一端”, 意义上相似, 但使用场合有所不同。

一般说来, **at the end of** 用于表示具体事物或场所的场合, 它也可以用来表示比喻意。例:

The school is situated **at the end of the street**. 该校位于这条街的尽头。

We'll have an exam in English **at the end of January**. 一月底我们要参加英语考试。

They were **at the end of their patience**. 他们忍无可忍。

He is **at the end of his wits**. 他智穷才尽, 束手无策。

**By the end of** 用于表示时间的场合, 往往含有“不迟于”的意味。值得注意的是, **at the end of** 亦可用于表示时间的场合(见上面第二个例句), 但其义和 **by the end of** 有所不同。试对比下面两例:

**at the end of January** 一月底(指一月份的最后一天)

**by the end of January** 一月底之前(指一月份结束前的几天)

We are to complete the task **by the end of the year**. 年底之前我们必须完成此项任务。

Their communication is **at an end**. 他们的交往到此为止。

短语 **in the end** 的涵义是“终于”、“最后”，其义相当于 **at last**. 例：

I'm sure everything will turn out satisfactory in the end. 我确信，最后一切都会令人满意的。

In the end things will mend. 船到桥头自会直。

**at the time, at that time, at one time; at a time**

**at the time** 通常用于过去时句子中，指某件事情发生的“当时”、“那时”。例如：

Many people saw the strange thing happen **at the time**. 当时，许多人都看到了这件奇怪的事情的发生。

有时，**at the time** 的后面可接“**of...**”短语。这时，它表示“在（某事态）发生的时候”或“在……的时代”。例如：

Were you in San Francisco **at the time of the big earth quake in 1989**? 1989 年旧金山发生地震时，你在那里吗？

It happened **at the time of King Alfred**. 事情发生在阿尔弗雷德国王时期。

**at that time** 则通常指前文明确提到的某个时期、时候。通常其后不带“**of...**”短语。

例如： In the 17th century much corn was grown in Tibet and Sichuan. **At that time**

(=At the 17th century) the land along the Changjiang River was becoming very crowded.

**at one time=during a period of time in the past** 意为“过去有一段时期”，“曾经”。例如： They used to be good friends **at one time**. 他们曾经是好朋友。

**at a time** 则意为“一次”，表示一个时间单位。它常与表示数量的词语连用，表示频率。

例如： Don't speak all **at once**. One **at a time**, please. 不要同时一起说。一次只一个人说。

Take the medicine three times a day and three pieces **at a time**. 这些药每天服三次，每次服三粒。

**at (the) least, not (in) the least**

这一对短语的涵义有很大的差异。

**At least** 的意思是“至少”（指数量或程度上）也可解作“反正就是……”。它与 **at the least, at the very least** 同义，可互换使用，但后两者有强调意味，远不及前者用得普遍。

下面请看例句： The total enrolment of the university in the academic year 1991-1992 was **at least** 10, 000, including undergraduate and postgraduate students.

在 1991—1992 学年期间，该大学至少有一万名大学生，包括本科大学生和研究生。

Even if you cannot help him, you can give him encouragement **at least**.

就算你未能帮助他，至少你可以鼓励他。

Whether you like it or not, **at the very least**, this is reality.

不管你是否喜欢，反正这是个现实。

**Not the least** 的意思是“毫不”、“一点也不”（**by no means**），也可写作 **not in the least**。但后者一般不用作定语。现今，后者更常见。

Are you cold? —**Not (in) the least**. 你冷吗？——一点也不冷。

Spanish has **not the least** interest for them. (作定语，没有 **in**)

他们对西班牙语毫不感兴趣。

(此句亦可改写为： They do not take the least interest in Spanish)

You shouldn't relax your vigilance **(in) the least**. 你们不能丝毫放松警惕。

另一方面, **not least** 义为“尤其是, 特别是”:

That film caused public revulsion, **not least** among the education circles.

该电影引起公愤, 特别是教育界的深恶。

短语 **least of all** 的涵义是“最不”。例: That's the thing I like **least of all**. (这是我最不喜欢的东西)。

**attack, assail, assault, charge, beset**

都含有“攻击”的意思。

**attack** 是常用词, 指“攻击敌人”或“用言论攻击他人”, 如:

Germany began to **attack** the Soviet Union in 1941. 德国在 1941 年开始进攻苏联。

**assail** 指“猛烈连续地攻击”, 如:

The enemy plane **assailed** our defence position. 敌机不断猛烈地攻击我们的阵地。 **assault** 语气比 **assail** 强, 指“突然猛烈地进攻”, 暗示“武力的直接接触”(如肉搏等), 也有“暴力”的意思, 如: The enemy **assaulted** us at dawn. 敌人在黎明时向我进攻。

**charge** 指“冲击”或“骑兵的突然攻击”, 如:

The cavalry **charged** to the front. 骑兵猛烈向前线冲击。

**beset** 指“围攻”, 即从各个方向攻击, 如:

In the swamp we were **beset** by mosquitoes. 在沼泽地里, 我们受到蚊子的围攻。

**award, reward**

这两个词都可以用作名词和动词, 作名词时, 意义相近, 但不是同义词。

作名词时, **award** 的意思是“奖品”、“奖金”, 其义与 **prize** 近似, 两者都指因为作出杰出成就而受奖。例:

The Olympic winner received a gold medal as an **award**. He won the second **award** of \$ 2,000. 而 **reward** 作名词时, 其意为“赏金”、“酬金”或一些非金钱的报酬。例:

We will offer a **reward** of ten thousand dollars for information about the case. 如果有人提供有关案件的情报, 我们愿意出一万元赏金。

We don't expect substantial **rewards**. 我们并不期望得到优厚的报酬。

用作动词时, **award** 的意思是“授与”、“颁发”、“判给”; **reward** 则表示“报答”、“酬谢”之意。例:

He was **awarded** the first **prize** for Outstanding Industrial Design. 他获杰出工业设计一等奖。

We judge awarded him twenty thousand dollars as damages. 法官判给他二万元作为赔偿费。

You should **reward** them according to their deserts. 你应该对他们论功行赏。

Is that how you **reward** me for my help? 你就是这样来报答我给你的帮助吗?

**reward** 也可以用于比喻意。例:

I would feel amply **rewarded** if my book—A Study of English Twins—could be of some help to the readers.

如果我的书《英语学生词语之研究》对读者有所帮助的话, 我就感到心满意足了。

**be ashamed for, be ashamed of**

这一对形容词短语的涵义并不相同。

**To be ashamed for** 的意思是“为…（一般指外在的人或事物，如他人）而感到羞耻”；  
**to be ashamed of** 的意思是“由于…（一般指内在的人或事物，如自己）而感到羞耻”。例：

I'm ashamed for you. 我为你感到羞耻。

I'm ashamed of you. 我以你为耻。

I felt ashamed for the callousness of the government in tackling land speculation. 对于政府  
处理地产投机态度麻木不仁，我引以为耻。

Are you ashamed of doing such a thing? 你做这样的事感到羞耻吗？

其他因搭配介词不同而含义及用法改变的词语有：

He is considerate of other people's feelings. 他能体谅别人的情感。

He is considerate to old people. 他对老年人很体贴。

I'm anxious for a change. 我渴望改变一下环境。

I'm anxious about his health. 我为他的健康而担忧。

She did it of herself. 她自愿去做此事。

She did it by herself. 她独立去做此事。

They are suffering for their country. 他们正在为国受苦。

They are suffering from the war. 他们由于战争而在受难。

### be going to, will

**Be going to** 在表示“将要”的意味时，很容易和 **will** 混淆不清。

试看下面的对话：

A: The detergent has been used up. 洗洁精已用光了。

B: I'm going to get some today. C: I'll get some today.

乍然看来，乙和丙的答话的意思是一样的，都是：“今天我要去买些”，其实不然。

乙用 **am going to get** 回答甲，其言外之意是：“在甲讲洗洁精用完这句话之前，他早已  
心中有数，并且早就有去买洗洁精的打算”。丙用 **will get** 来回答，表示：“事前并不知道洗  
洁精已用完，原先也没有打算去买，直等到甲讲了之后，他才决定去买”。

通过上面的例句，我们可以知道下列对话中乙、丙的回答的不同涵义了：

A: Where is my dictionary?

B: I'm going to get it for you.

C: I'll get it for you.

此外，**be going to** 和 **will** 还有下列的区别：**be going to** 表示即将发生的动作；**will** 表示  
将来发生的事情，不一定是最近期间之事。例：

She told him she was going to quit the job. 她告诉他，她即将辞职不干。

She will go to Australia next year. 她明年要去澳洲。

**be going to** 可以用以表示某人打算做某事；**will** 则用以叙述某件将要发生之事。前者含  
有主观意愿；后者只是客观的叙述。例：

He is not going to be made a scapegoat. 他不会去做替罪羊。

He will not beome a scapegoat. 他不会做替罪羊。

在表示按计划或安排要发生的动作时，可以用 **be going to**；**will** 只表示单纯的将来，  
并无按规定或计划之意。例：

The railway is going to be open on October 1. 这条铁路将于十月一日通车。

This railway will be electrified when there is a need. 有需要时，这条铁路将改为电气化。

be known as, be known for, be known to, be known in

be known as 意为“作为……而著名”，其后的名词表示一个人的身份、职业等。如：

Liu Huan is known as a singer. 刘欢作为一个歌手而出名。

We're sure you'll be well-known as an artist. 我们相信你会成为一位著名的画家。

be known for 意为“因……而著名”，其后所接内容表示某人或物的特点、特长等。如：

Guilin is known for her beautiful mountains and rivers. 桂林因其美丽的山水而闻名。

Mr Geldof is well-known for organizing two big pop concerts on the same day.

盖尔多夫先生因在同一天组织两场大型的流行音乐会而出名。

be known to “为……所了解 / 知道”，其后接表示人的词语。“(人们都) 知道”，其后接动词原形。如：

He is known to all in our village. 村子里的人都了解他。

He was known to have invented many things. =It was known that he had invented many things.

人们都知道他已经发明了很多东西。

be known in 意为“在某地很著名”。如：

He is well-known in the town where he was born. 他在自己出生的那个镇子上很出名。

be made of/be made in/be made from/be made by/be made up of

be made of 表示“由……制成”，指从原料到制成品，只发生了形状变化，没有发生本质变化（属物理变化）。

be made in 当后面接时间的数词或名词时，表示“某物何时制造的或何时产的”。当后面接指地点的名词时，表示“某地产某物”。

be made from 表示“由……制成”，指从原料到制成品，发生了质的变化，已无法复原（属化学变化）。

be made by 表示“由……制做”，后面接指人的名词或代词，强调动作的执行者。

be made up of 表示“由……构成（组成）”，强调主语由两部分或两个以上的部分构成或组成。

【练习】用 be made in, be made of, be made from, be made by 或 be made up of 填空。

① This bike Tianjin.

② This table wood.

③ The car 1999.

④ Paper wood.

⑤ The kite my mother.

⑥ The team ten members.

【Keys】

was made in; is made of; was made in; is made from; was made by; is made up of

be used for / be used as / be used by be used for 表示“被用作……”或“被用来作……”，后面接名词或 v-ing，其中 for 表示目的。

be used as 表示“作为……而用”或“用作……”，后面接名词或动词不定式，强调使用的工具及手段。

be used by 表示“由……使用”，后面接指人的名词或代词，强调使用者。

【练习】用 be used for, be used as 或 be used by 填空。

- ①A telephone better communication (交流).
- ②The motorbike Liu Ming.
- ③A ruler often a knife by him to cut a piece of paper open.

【Keys】is used for; is used by; is, used as

be off, to be off

这两个短语的涵义并不相同。

Be off! 的意思是“走开!”、“滚开！”，相当于英语的 Be gone! 或 Get away! 例：

Be off! you wretch! 滚开！你这个卑鄙的家伙！

Be off! or I'll call the police. 你出去，否则我要报警啦。

Be off! 亦可写作 Be off with you! 或 Off with you! 这三种形式可互换使用。

To be off 的涵义较多，有“离去”、“出发”、“脱离”、“暂停”、“中断”、“取消”等义。

例： I must be off. (=I must leave now.) 我该走了。

We are off! (=Off we go!) 我们出发了！

值得注意的是，We are off! 和 Off we go! 可根据不同的场合和上下文，表达不同的时间概念。它们能表示 We have started、We are starting 和 We are about to start 等义。同样，They are off to Macau 根据不同的场合，可分别译作：“他们已去澳门”、“他们正在动身去澳门”和“他们将要去澳门”。

Her shoes are off! 她把鞋脱了！

The electricity (water or gas) is off! 断电（水或煤气）啦！

Their engagement is off. 他们的婚约取消了。

除上列各义外，to be off 还可用以表述下列意思：

We are off every Wednesday. 我们每星期三休息。

She sounds off on the telephone. 谈电话时她有点不客气/不自然/不对劲。

All books have 20% off. 所有的书籍均八折出售。

This fish is slightly off. 这鱼有点不新鲜。

The motor is off. 马达停了。

To be off 还可用在某些固定的说法里。如：

to be off with the old love and on with the new (另找新欢)

be pleased with, be pleased at(或 about), be pleased to

1) The manager \_\_\_\_\_ you before. be to do sth, be about to do sth, be going to do sth.

be to do sth. 表示按计划或安排即将发生的动作，后可跟时间状语。如：

You're to hand in your papers by 10 o'clock. 十点钟以前你得交上试卷。

be about to do sth. 表示打算或安排即将发生的动作，它通常不与时间状语连用。如：

I was about to go out when someone knocked at the door. 我正要出去，这时有人敲门。

be going to do sth. 有三层含义：

①表示打算、计划或决定要做某事。如：

We're going to spend our holidays in Wales this year. 今年我们打算到威尔士度假。

②用以表示某事物即将发生或很可能发生。如：

I'm going to be twenty next month. 下个月我就二十岁了。

③有迹象表明即将发生的动作或状态。如：

Look at those black clouds, there is going to be a storm. 瞧那些乌云，暴风雨就要来了。

beat,strike,hit

**strike** 通常表示“打一下、打若干下”，不一定都是有意的；还有“打动、使……着迷、某种想法突然闪现在脑海里”的含义；也可指“打、擦出（火），（蛇、兽）抓，咬，或（钟）敲响”。

**hit** 指“打中”或“对准……来打”，“敲打或打击对方的某一点”。

**beat** 着重“连续地打击”。如：殴打或体罚；也指在游戏、竞赛或战争中击败对方；也指“心跳”。

because,since,as,for

这四个词都是表示原因或理由的连接词。

但是 **as**, **because**, **since** 是从属连词，引导原因状语从句，

**for** 是并列连词，所引导的不是原因状语从句，而是表示理由的对等句子，是对前面所讲内容补充和说明。

在语气上由强至弱依次为 **because**→**since**→**as**→**for**。

**because** 引导的从句多置于句末，表示直接的原因或理由，表示产生那种结果的必然的因果关系，在回答 **why** 的提问时，必须用 **because** 作答。

如：We stayed at home because it rained. 因为下雨我们呆在家里。

**as** 与 **since** 引导的从句多置于句首，不过 **as** 表示十分明显的原因，只说明一般的因果关系，可译为“因为、由于”；

而 **since** 则表示稍加分析、对方已知的原因，一般可译为“既然”。如：

As he was not feeling well, I decided to go there alone. 由于他身体欠佳，我决定独自去那里。

Since everyone is here, let's start. 既然大家都到了，咱们就开始吧。

**for** 引导的从句一般放在句末，其前用逗号，它所叙述的理由是间接的，即推测性理由，或是对前面叙述的事实或看法的补充说明。如：

There must be nobody in the classroom, for the light is off.

教室里一定没有人，因为灯灭了。（推测性理由）

belief faith trust confidence

都含有“相信”的意思。

**belief** 指“承认某事是真的，尽管有或没有确凿的证据”，如：

**belief in ghosts.** 相信有鬼。

**faith** 指“认为有确凿证据或道理而完全相信”，如：

I have faith in his ability to succeed. 我相信他有成功的能力。

**trust** 指“信赖”、“信任”，含有“坚定的信念”的意思，如：

**enjoy the trust of the people** 得到人民的信任。

**confidence** 指“在有证据的基础上相信”，也常指“自信”、“有把握”，如：

She has great confidence in her success. 她对自己的成功充满信心。

### believe, believe in

这一对词语都表示“相信不疑”的意思，但词意有细微的区别。

**Believe** 表示“相信”、“信以为真”(to accept as true)之意，它是及物动词，其后直接跟宾语。例：

Do you believe his reports? 你相信他的报告吗?

I could hardly believe my eyes. 我几乎不能相信自己的眼睛。

In ancient times it was believed that the earth was flat. 古时候，人们认为地球是扁平的。

**Believe in** 则表示“信仰”、“信任”(to have faith in somebody or something)之意。其后的常用搭配语为：有关宗教、理论、原则、概念及可信任之人，如：a religion, ghosts, fairies, a theory, a friend 等词；例中的 **believe** 为不及物动词。如：

We do not believe in ghosts. 我们不信鬼神。

He believes in getting plenty of exercise. 他相信多锻炼身体就会有好处。

In the days of the French Revolution, people believed in liberty, equality and fraternity.

法国大革命时代的人们信奉自由、平等及博爱。

现在试比较下列两语的不同涵义：

I believe him. (=I believe what he says) 我相信他(的话)。

I believe in him. (=I trust him) 我相信他是一个可以信得过的人。(即：我信任他)

在英美人的谈话中，经常可以听到这么一句口头禅——**Believe me**：这是一个用以表示希望对方相信自己谈话的口头语，它相当于 **I bet** 或 **Take my word for it**。例：

believe me, you will get well very soon. 你一定会很快就恢复健康的。

**Believe me** 可以根据不同的场合，译作“真的”、“我不骗你”、“一定会”或“请相信”。

**believe** 作及物动词时，其后可跟名词，表示“相信”；后接从句或复合宾语时，表示“认为；料想；相信”等。如：

I believe what he says. 我相信他的话。

I believe that he will succeed. 我相信他会成功的。

**believe in** 是一个动介型短语动词，表示“信奉；信仰”(指对某种思想、主张、观念、行动具有信心)和“信任(have trust in)”。如：

They believe in God. 他们信仰上帝。

I believe in having plenty of exercise. 我相信多锻炼有好处。

**believe** 和 **believe in** 后均可接表示人的名词或代词，但含义不同。试比较：

I believe in him (I think he is a frustworthy man). 我信任他。

I believe him. (I believe what he says). 我相信他的话。

2) My boss must \_\_\_\_\_ see you again in HongKong.

3) I \_\_\_\_\_ seeing so many students present.

4) I hear Mr Zhao \_\_\_\_\_ your article.

析： ①was pleased with。表示“对……满意；喜欢……”后面通常接指人的名词或代词。 ②be pleased to。表示“很高兴或很乐意做某事”，其中 to 是不定式符号，后面接动词原形。 ③am pleased at(或 about)。be pleased at (或 about) 表示“对(看到或听到的)事感到高兴，”后面接指事的名词或 v-ing。 ④is pleased at(或 about)。解析同③

### besides,except,but

三者都可以用作介词。

用于肯定句中时, **except / but** 意为“除……外(不再有)”; **besides** 意为“除……外(还有)”。请比较:

All of them have seen the film except / but Wu Dong. 除了吴东外, 他们都看过了那部影片。

All of them have seen the film besides Wu Dong. 除了吴东看过那部影片外, 他们也都看过了。

**except** 后接名词、代词、-ing 或不定式时, 可以与 **but** 互换; **except** 后接副词、介词短语时, 一般不能为 **but** 所替换。如:

I'll do everything except / but cook. 除了做饭, 我什么事情都干。

This window is never opened except in summer. 除了在夏天, 这个窗子从不打开。

用在否定句中, 三者可以互换。如:

There aren't any other people to do the work except / but / besides you.

除了你, 没人能做这工作。

### blame, scold

**blame** “责备; 责怪”, 指某人应对自己不好的行为负责(常与 **for** 连用), 或将某件不好的事情归咎于他人(常与 **on** 或 **upon** 连用), 往往含有把自己当作评判人来评判某事, 没有用言语来进行责骂的意思。例如:

He blamed Tom for the failure. 他责怪汤姆造成了失败。

Don't blame it on him, but on me. 别怪他, 该怪我。

**scold** “责骂”, 指唠唠叨叨地数说某人, 多用于上级对下级、长辈对晚辈的“责骂”。

例如: Don't scold the child. It's not his fault. 不要责骂那孩子, 这不是他的过失。

I hate to scold, son, but you mustn't stay out so late at night.

我不喜欢斥责, 孩子, 可你不该呆在外面那么晚不回家。

### borrow, lend

这一对动词都是“借”、“借用”的意思, 但使用场合不同。

**Borrow** 是“借他人的东西以暂时使用”, 表示“从(向)…借”之意, 故译“借入”; 其搭配介词为 **from**. 例:

May I borrow your car? 我可以借你的汽车用一下吗?

Did you borrow money from him? 你向他借过钱吗?

Some people are good at borrowing but had at giving back. 有些人很会借东西, 但很少归还。

Japanese has borrowed heavily from Chinese. 日语从汉语借用了大量的词汇。

**Lend** 是“将自己的东西暂时借给别人使用”, 表示“借给……”之意, 故译“借出”; 其搭配介词为 **to**. 例:

Will you lend me your car? 你可否把汽车借给我?

I'm sorry. I've already lent my car to Mr. Wang. 对不起, 我已经把我的汽车借给王先生了。

在某些场合下, “lend…to”可以表示“给予”、“赋予”之意。例:

A fireplace lends coziness to a room. 壁炉给房间带来温暖舒适之感。

A becoming dress lends charm to a lady. 合身的服装会给女士增添魅力。

The rural environment lent itself to the restoration of his health. 乡村的环境有助于他恢复

健康。

Loan 与 lend 同义，前者大都用于美国，后者大多用于英国：

He loaned/lend me all the antiques for exhibition. 他借给我全部古董作为展览之用。

Loan 亦可用作名词，如：make a loan (借出); pay off (repay) a loan (偿清或偿还借款)。例：He obtained cheap loans from the bank. 他从银行获得低息贷款。

break up, break down, break out, break into, break in, break away, break through

break up 表示“打碎”、“变坏”、“分解”、“终止”、“破裂”。

break down 表示“瓦解”、“分解”、“失败”、“出故障”、“破坏”、“拆毁”。

break out 表示“爆发”、“突然发生”。

break into 表示“强行进入”、“闯入”、“破门而入”、“打断(谈话、讨论)”、“突然……起来”。

break in 表示“闯入”、“打断”、“插嘴”，其中 in 是副词。

break away 表示“脱逃”、“脱离”、“突然离开”、“革除”、“戒除”，常与 from 连用。

break through 表示“战胜”、“突围”、“穿过……而出现”、“突破”。

例句：

①He said his computer had broken down.

②Those old cars will be broken up for scrap(废铁).

③Last night somebody broke into Mr Brown's house and took away many things.

④A fire broke out after we had gone home.

⑤The boy often breaks in while his parents are speaking.

⑥You must break away from bad habits.

⑦After the heavy rain the sun broke through the clouds.

⑧A thief broke in and stole a lot of things last night.

⑨Tom broke down the motor bike which he bought five years ago.

⑩The ice began to break up on the river.

breath, breathe

这两个词都是表示“呼吸”的意思，但词性和读音不同。breath/brel/是名词；breathe/briJ/是动词。初学英语的人容易将 breathe 的 e 丢掉，以致与 breath 混淆不清。

请看下面例句：

After we had climbed to the top of the hill, we stopped to gather breath. 我们爬到山顶后便停下来歇口气。

Only in the countryside can we have a breath of fresh air. 只有在郊野我们才能呼吸到新鲜的空气。

He has run himself out of breath. 他跑得上气不接下气。

The old lady breathed her last this morning. 老太太今天早上断气了。

In an attack of asthma, she breathed hard. 哮喘发作，她感到呼吸困难。

It's healthy to breathe deeply in the morning. 早上作深呼吸对身体有益。

请注意，在下列例句内，breathe 和 take a breath 不能互换使用，因为它们表达的涵义有所不同：

We breathe in order to live. 为了生存，我们要呼吸。

We paused to take a breath. 我们停下来喘了一口气。

**bring on, bring in, bring out**

**bring on** 使发生；引起；端上（饭菜）。如：

Tom often brings on meals and his brother, Jim picks up the dishes after meals.

汤姆常常端上饭菜，（而）他弟弟吉姆饭后收拾碗碟。

The sudden cold weather brought on his cold again. 天气突然变冷，使他再次感冒。

**bring in** 引来；引进；吸收。如：

His new business brings in 1, 000 dollars. 他的新生意使他赚了一千美元。

We also brought in some words from English. 我们也从英语中吸收了一些词汇。

**bring out** 取出；说出；阐明；出版。如：

He brought out his gun and pointed at me. 他掏出枪来指着我。

Bring out the meaning more clearly. 请把意思讲清楚些。

They have brought out a set of children's books. 他们出版了一套儿童读物。

**bring, take, carry, fetch**

这四个词都是动词，都含有“带”或“拿”的意思，但使用场合各不相同。

**Bring** 作“带来”、“拿来”解； **take** 是 **bring** 的对语，作“带去”、“拿去”解。例：

Next year you may bring your family over from England. 明年你可以把你的家属从英国带来。

Why don't you bring your girl friend to the party? 你为什么不把你的女友带来参加宴会？

Next time don't forget to bring me a copy of your work. 下次不要忘了把一份您的作品带给我。

Please take these books to the library for me. 请把这些书替我带到图书馆去。

Take the box away, please. 请把盒子拿走。

**Carry** 表示“运载”、“携带”之意，运送的方式很多，可以用车、船，也可以用手甚至用头； **fetch** 则表示“去拿来”（*go and bring*）的意思。例：

They are carrying some paintings to the art gallery. 他们正在把一些画带到艺术馆去。

This bus is licensed to carry 100 passengers. 这辆巴士规定乘载一百人。

Please fetch me the documents in that room. 请到那间房间去把那些文件拿来给我。

Please wait a minute. He's just gone out to fetch some water. 请等一会儿。他刚出去打水。

现将 **bring**, **take** 和 **fetch** 用在一个句中，以便区别：

Take that box and bring it with you, or if it is too heavy for you to carry it, I'll send Joe to fetch it.

请注意，**bring** 之后可以接不定式和动名词，如：

You will never bring me to admit it. 或 You will never bring me to admitting it.

在这种场合下，英美人用不定式的居多。**bring** 在这两句中表示 *cause someone to do something* 之意（使某人做某事）。

**broad; wide**

两者都表示两边或两点之间的距离都有“宽的”之意，但 **broad** 着重某物覆盖面的范围（如肩、背、胸等的宽），还可表示“宽宏大量”；

**wide** 着重指边沿间相隔的距离以及“广泛”之意。

如: Looking at the new-type camera, the young man with broad shoulders was surprised with his mouth wide open.

看着那个新型相机,那个肩宽背阔的年轻人惊奇得张大了嘴巴。

He's a broad-minded person; he'll never be disappointed by such a small failure.

他是个心胸宽广的人;决不会因为那么一次小小的失败而感到失望。

**but,however**

这两个连词都有“但是,可是,然而”之意。

**but** 连接两个分句或有关部分,表示转折或逻辑上的对比关系,使用最广,口语中更为常见。如: We love peace but we are not afraid of war. 我们热爱和平,但我们并不害怕战争。

**however** 转折意味比 **but** 弱,连接的两个分句或有关部分的关系较为松弛,后一部分常起附带说明或衬托作用。

**however** 常以插入语形式出现在句子中间,前后用逗号隔开,也可置于句首或句末。如:

Later, however, he decided to go. 可是后来他决定去了。

**by all means, by no means**

这一组词并非同义词,而是具有鲜明对立意义的反义语。它们带有强烈的感情色彩,在文句中起加强语势的作用。

**By all means** 的意思是“一定”、“无论如何”、“用一切手段”。例:

You must bring him here by all means. 你们一定要设法把他带到这里来。

This project must be realized by all means. 这个规划必须要实现。

You should by all means warn him before he leaves for Singapore. 你务必在他去新加坡之前提醒他。

**By all means** 亦可用于回答,表示有礼貌的同意,作“好的”、“当然可以”解。例:

May I have one? —Yes, by all means. 我可以拿一个吗? ——当然可以。

**By no means** 的意思是“决不”,相当于 **not at all**.例:

She is by no means bright. 她一点儿也不聪明。

I will by no means consent. 我决不同意。

The first step will take quite a long time and can by no means be accomplished overnight.

第一步的时间是相当地长,决不是一朝一夕所能完成的。

请注意:

**by all means** 和 **by no means** 的 **means** 永远用复数形式,“s”不能丢掉。

**by all means** 与 **by all manner of means** 通用; **by no means** 可与 **by no manner of means** 换用,但后者只作特别强调,远不如前者用得普遍。

**by any means** 的意思是“总之”; **by some means (or other)** 的意思是“用某种方式(或方法)”;不要把它们与 **by all means** 或 **by no means** 混淆。

**by name, in name**

这一对短语的外貌颇相像,但涵义有别。**by name** (也可以说成 **by the name of**) 是个中性词组,义:“名叫什么”,它放在专有名词之后,以表示你所要说明的人或物的确实名称;

in name 是贬义词, 表示“名义上”、“徒有虚名”之意。例:

The aeronautical engineering institute has built an airplane, “Stingray” by name. 航空学院制造了一架飞机, 叫名“刺”。

There was a great poet China, Qu Yuan by name. 中国有个伟大的诗人, 叫名屈原。

Someone by the name of Mary wants to see you. 有个叫玛丽的要见您。

He is a doctor in name only; he stays in the stock exchange all day long. 他只是名义上是个医生; 他整天在股票交易所里。

请注意 by name 在下列句中的涵义和用法:

I know him by name. 我听到过他的名字(但和他本人并不相识)。

He mentioned you by name. 他曾提起你的名字。

by oneself, for oneself, in oneself, of oneself

这四个词组的意义有所不同。

By oneself 的意思是“单独地”、“靠自己地”(alone or independently)。例:

His father lives by himself in the village. 他的父亲独自一个人住在村里。

All his friends have deserted him and he is all by himself now. 他所有的朋友都离弃他, 现在他孤独一人。

For oneself 的意义为“为自己”(for himself or for herself)。例:

One should not live only for oneself. 人不应单为自己而活。

In oneself 的意思是“就其本身或本性而言”。例:

This wood is hard in itself. 这种木头本身是硬的。

Of oneself 的意思是“自然地”、“自发地”、“自动地”(of one's own accord)。例:

Every day I awake of myself at half past five. 每天早上我都是五点半就自己醒来。

The door opened of itself. 门是自己开的。

The fire went out of itself. 火自己熄灭了。

与上列四个短语相类似的还有两个词组, 即 beside oneself 和 to oneself, 前者义:“失常”、“发狂”; 后者是“独自占有或享用”。例:

He was beside himself with joy. 他欣喜若狂。

When one dines in a restaurant, one likes a table to oneself. 人们在饭店吃饭时, 总是喜欢独占一桌。

Oneself 和 one's self 的区别也是值得我们注意的。Oneself 是反身强调代词, 意指自己; one's self 则是代词加名词, 意指个人的本性。它们的区别如同 myself 和 my self; yourself 和 your self; himself 和 his self; ourselves 和 our selves; themselves 和 their selves 一样。例:

She made a cup of tea for herself. 她为自己烧了一杯茶。

She looked just like her old self. 她看上去和从前依然一模一样。

请注意, myself 可以在句中表示 me 的涵义, 这是其他反身代词所没有的特性。例:

They invited my father and myself (=me) to their party.

他们邀请我父亲和我参加他们的聚会。

He saw neither myself nor Mary in the street.

在马路上他既没有看见我, 也没有看见玛丽。

### by oneself, oneself

by oneself=alone, without help。强调“在无他人或他物的情况下”或“无帮助的情况下”； oneself 作同位语，表示强调本人。

试比较： If you come to my house, I'll cook for you myself.

如果你来我家，我将亲自下厨。（强调亲手为你做饭）

Can you cook by yourself now? 你现在能单独做饭了吗？（强调无他人协作）

### by sea, by the sea

by sea 意为“走海路；坐轮船”，其中 by 表示乘坐交通工具或行走方式，by 与名词间不可用冠词；

by the sea 意为“在海边”，其中 by 表示“在……旁边”，by 与后面的名词间常有冠词修饰。如：

They will go to America by sea. 他们将坐轮船去美国。

There is a small village by the sea. 海边有个小村庄。

请比较下面类似有这样区别的短语：

by ship 乘船 by a ship 在一艘轮船旁边

by land 从陆路 by the land 在岸边（在陆地旁边）

by taxi 乘出租车 by the taxi 在出租车旁边

by road 从陆路 by the road 在路边

### by turns, in turn

如同 by name 和 in name（参阅该节）一样，这一对短语也不是同义语。 by turns 的意思是“轮流地”、“交替地”、“忽而…忽而…”（one after another; alternately or in rotation）； in turn 的意思是“依次相继地”（each in due succession）。例：

We read the poem by turns. 我们轮流读这首诗。

They sang songs by turns. 他们轮流唱歌。

He grew pale and red by turns. 他的脸一会儿红一会儿白。

We sang the song in turn. 我们依照次序唱歌。

We were summoned in turn to see the judge. 法官依次召见我们。

跟 by turns 同义是 take turns，但二者语法不同。前者是副词片语，作状语用，后者为动词片语。例：

The classes visited the exhibition by turns.

The classes took turns to visit the exhibition.

各班学生轮流参观展览。

请注意，on the turn 的意思则是“正在变化（转变）中”。例如：

The bullish stock market is on the turn. 股票牛市开始变了。

### by, beside

乍然看来，这两个句子都是表示“我的朋友站在我身旁”之意，其实不然。

短语 to stand by someone 的意思是“支持某人”（to support someone）； to stand beside someone 才是“立于某人之旁”（to stand by the side of someone）。因此，上面的第一句应译

作：“我的朋友支持我”；第二句译作：“我的友人站在我的身旁”。

下面再请看两个类例：

If they try to make you resign, we'll stand by you. 如果他们要你辞职，我们会支持你的。

We saw you stand beside the president in the newsreel. 我们在新闻片里看见你站在总裁的身旁。

如果 stand by 之后的宾语不是人，而是没有生命的事物，stand by 就不作“支持”解，而是“在…之旁”之意。如：

Their house stands by a forest. 他们的房子在森林的旁边。

除此之外，stand by 还可以表示“袖手旁观”之意。例如：

How can you stand by and watch while your allies are attacked?

当你们的盟友受到攻击之时，你们又怎能袖手旁观呢？

在英语里，与此类似的句子甚多，现举数例，以见一斑：

They came for our aid. 他们前来请求我们帮助。

They came to our aid. 他们来帮助我们。

He did it by himself. 他独自去做此事。

He did it of himself. 他自愿去做此事。

Shut the door after you. 随手关门。

Shut the door behind you. 把你背后的门关上。

We're afraid of you. 我们怕你。

We're afraid for you. 我们替你担心。

### China, china

这两个词都是名词，读音相同，但意义有别。

China (首字母大写) 是“中国”，指 the People's Republic of China; china (首字母小写) 是“瓷器”，尤指优质瓷器。例：

This car is made in China. 这辆汽车是中国制造的。

She laid out a small tray with the best china on the table.

她把盛着上等瓷具的小托盆放在桌上。

有趣的是，类似区别的现象不但出现于单词中，也见诸于短语里。如： in the Doldrums 和 in the doldrums. 前者的意思是“在 Doldrums 海域里”。Doldrums 位于非洲海岸大西洋内，是个热带无风带。该海域的特点为，当大西洋其他地区刮大风时，海浪滔天，而 the Doldrums 海面依旧平静如常，后来人们由此而引伸出另一个意义，当他们感到“意志消沉”、“毫无生气”或“闷闷不乐”时，就用 to be in the doldrums 这个短语来表示。现在请对比 in the Doldrums 和 in the doldrums 在下列句中的不同涵义：

Our ocean liner is now sailing in the Doldrums. 我们的轮船现在正在 Doldrums 海域航行。

Recently, trade appeared to be in the doldrums. 近来商业一片萧条。

You look as though you were in the doldrums. Cheer up! 看来你的意志颇消沉，振作点吧！

### cinema, film 与 movie

三者均可表示“电影”、“电影院”等，主要用法及区别如下：

1. 表示“电影院”，通常用 cinema (英), movie (美)，均为可数名词。如：

There are three cinemas [movies] in our town. 我们镇有 3 家电影院。

在美国英语中，表示“电影院”还可用 *movie theatre, movie house*。

. 表示“电影”，注意以下几点：

(1) 侧重指电影片子，通常用 *film* (英), *movie* (美)。如：

*His book was made into a film [movie].* 他的书被制成了电影。

*Let's see a light movie [film] for a change.* 我们看部轻松电影，换换口味。

(2) 侧重指电影的放映，通常用 *the cinema* (英), *the movies* (美)。如：

*How do you care for the cinema [the movies]?* 你喜欢看电影吗？

*Let's go to the cinema [the movies] tonight.* 我们今晚去看电影吧。

*When she was at the cinema [the movies], she forgot all her troubles.*

她看电影时忘记了她所有的烦恼。

比较：*He's been to a movie today.* 他今天去看过一场电影。

注：在英国英语中有时还可用 *go to the pictures* 来表示“去看电影”(但这种用法在现代英语中已不多见)。

(3) 表示“电影业”或“电影界”等，可用 *the cinema* (英), *the movies* (美), *films* (英)。

如：*He has worked in the cinema [in the movies, in films] all his life.* 他在电影界干了一辈子。

### city 与 town

一般说来，*city* 指较大的、较重要的城市，也指古老的城市；而 *town* 则通常指大于村庄(*village*)而小于城市(*city*)的镇。如：

*A town is usually smaller than a city but larger than a village.* 镇通常比城市小，但比村庄大。

在英国和美国对 *city* 和 *town* 这两个词的区分不尽相同：在英国人们一般都喜欢用 *town*，而不太喜欢用 *city* (注：*city* 原指得到特许状而设的、有大教堂的城市)。而现在 *city* 趋向于指城市的官方组织或地方政府，对于一个实际上是 *city* 的地方(即有特许状或有大教堂)，其居民也往往称之为 *town*。但是，在美国人们往往喜欢用 *city* 一词，稍微大一点的城镇，若不叫 *city*，就似乎有损其威严。因此在许多情况下，美国 *city* 的与英国的 *town* 同义。另外，在与农村或乡村相对时，*town* 也可以表示城市。如：

*the difference between town and countryside* 城乡差别

### class 与 lesson

1. 表示具体意义的课或上课时间，可用两者，此时为可数名词。如：

*Each maths class [lesson] lasts 40 minutes.* 每节数学课上 40 分钟。

*We have four classes [lessons] every morning.* 我们每天上午上 4 节课。

2. 表示抽象意义的“课”或“上课”，要用 *class*，此时为不可数名词，且其前不用冠词。如：*Class is at eight.* 8 点开始上课。*It's time for class.* 是上课的时候了。

比较：*in class* 在上课；*in the class* 在这个班

3. 下列情况通常只用 *class*：

(1) 表示“班”、“班级”等。如：

*He is in Class Five, Senior Three.* 他在高三(5)班。

(2) 表示在同一个班级学习同一科目的“学生”。此时用作集体名词，若用作主语，动词可以是单数(视为整体)，也可用复数(考虑其个体成员)。如：

*The class are taking notes.* 全班学生都在做笔记。

*The teacher reads a word, the class says it in concert.* 老师念一个词，全班学生齐声跟读。

4. 下列情况通常只用 **lesson**:

(1) 表示课本中的“(一)课”。如:

**Lesson Five is very interesting.** 第五课很有趣。

(2) 表示“功课”、“课程”等。如:

**We do our lessons in the evening.** 我们晚上做功课。

**We study English, Chinese, maths and other lessons.** 我们学习英语、汉语、数学和其他课程。

**clean, cleanse**

用作动词时, **clean** 很易和另一动词 **cleanse** 混淆不清。

**Clean** 的意思是“使洁净”、“把…去垢”(to make clean by washing, dusting, sweeping or brushing)。如: **to clean a dress, room, hand, shoe, watch** 等。例:

**Please clean your shoes.** 请把鞋刷干净。

**He cleaned the floor with water.** 他用水冲洗地板。

**I have got my watch cleaned in a watch—shop.** 我的表已在一家钟表店清洁过了。

**Cleanse** 的意思是“清洗干净”, “使…纯洁”(to make thoroughly clean or make pure)。

为此, **cleanse** 含有“彻底洗清”之意味, 语义比 **clean** 强得多。**clean** 和 **cleanse** 的另一区别是前者为一般用语; 后者是正式的(**formal**)或古旧的用语, 有时它还能用于比喻意义, 例如 **to cleanse one's soul** 洗涤心灵; **to cleanse the heart of sin** 洗心革面; **ethnic cleansing** 种族清洗/灭绝。

下面请看例句:

**We have cleansed the garden of weeds.** 我们已把花园里的杂草清除干净。

**She bought some detergent and antiseptic from a dyeing and cleansing store.** 她从一家染商店买了洗洁精和消毒剂。

**You must cleanse your heart and soul.** 你必须洗心革面, 重新做人。

**Cleansed of guilt by atonement, he felt light of heart again.** 通过赎罪的方式洗清他的罪行后, 他的心变得再次安乐。

**That tribe is facing ethnic cleansing.** 那部落正面临种族灭绝的厄运。

请注意, **cleanser** 是 **cleanse** 的名词, 它有两个不同的意义, 一个是“清洁剂”(a liquid we use for cleaning something), 另一个是“做清洁工作的人”(a person who is employed to clean something)。

**clean, clear**

这两个词都可用作形容词、动词或副词, 意义相近, 故易混淆。

**Clean** 的本义是“清洁干净”, 强调没有尘污, 其反义词是 **dirty**; **clear** 的本义是“不模糊”、“不难解”, 即: “清晰”、“明白”故前者的同义词是 **neat** 和 **tidy**; 后者的同义词是 **obvious** 和 **apparent**. 例:

**Everything is spotlessly clean in their room.** 他们的房间里样样东西都是一尘不染。

**It is essential that we keep the city clean and green.** 重要的是我们应保持城市整洁和绿化。

**Her pronunciation is clear and her words are understandable.** 她的发音清晰, 话也易懂。

**Do I make myself clear on this point?** 关于这一点我说清楚了吗?

**Clean** 作动词用时义为“清洁/使清洁”; **clear** 作动词时, 义为“清除”或“转晴”, 作

副词时, 义: “清楚地”、“完全地”。例:

The rubbish must be cleared away. 一定要把这些垃圾清除掉。

It will clear up in no time. 天气即将放晴。

A bullet went clear through the stone wall. 有一颗子弹完全穿过了石墙。

如所周知, **clear** 的另一副词是 **clearly**, 但在下列语句中, 应用副词 **clear**, 而不用 **clearly**:  
**ten feet clear** 足足有十英呎

They cried clear through the night. 他们整整哭了一个晚上。

It vanished clear away (=clean away). 它完全消失不见了。

He spoke loud and clear. 他讲得既响亮, 又清楚。

值得注意的是, 如果 **clear** 之前用另一副词 **very** 或 **quite**, 就必须将 **clear** 改为 **clearly**,  
即: He spoke very (or quite) clearly.

### clever 与 wise

#### 1. 词义区别

(1) **clever** 意为“聪明的”、“灵巧的”, 是一个应用范围很广的词。如:

He is clever at painting. 他擅长绘画。 She is clever with hands. 她手很灵巧。

在口语或非正式文体中, 也可以用 **bright** 来表示“聪明的”、“伶俐的”等, 还可与 **clever** 换用, 但多用于指年轻人或小孩且常用于口语。如:

She is one of the brightest [cleverest] in the class. 她是这个班上最聪明的学生之一。

(2) **wise** 意为“明智的”、“贤明的”、“英明的”, 指的是博学、有智慧、有远见等, 是一个较正式和客气的词语, 因此不要滥用它来形容一般聪明的人。如:

He is a wise leader. 他是位英明领袖。 He was wise not to go. 他不去是明智的。

误: I think the boy is wise.

正: I think the boy is clever. 我认为这孩子很聪明。

#### 2. 搭配区别

表示“善于”、“精于”等, **be clever** 后通常用介词 **at**, 而 **be wise** 后通常接介词 **in**。如:

He's clever at English. 他擅长英语。

She is clever at making excuses. 她善于找借口。

Her mother is wise in money matters. 她母亲善于理财。

### climate 与 weather

**climate** (气候)指一个地方长期的较为固定的气候状态, 包括阴晴、干湿、风雨等情况在内; 而 **weather** (天气)则指某特定日子的天气情况。

#### 1. climate 的用例

He wants to move to a warmer climate. 他想搬到一个气候较温暖的地方去住。

Orange trees won't grow in this climate. 在这样气候橘子树不能生长。

I can't (couldn't) imagine what it would be like to live in a hot climate. 我无法想像住在热带会怎么样。

#### 2. weather 的用例

We have fine weather today. 今天天气很好。

I hope the weather would be favourable. 我希望天气能变得有利。

The weather is horrible today. 今天天气糟糕极了。

Take warm clothes in case the weather is cold. 带些暖和衣裳以防天气转凉。

Weather permitting (= If the weather permits), we'll have an outing tomorrow. 如果天气允许我们明天将出去郊游。

The weather forecast is for probable showers. 天气预报说可能有阵雨。

### close, near

用作形容词时, close 很易与 near 混淆不清。

Close 的意思是“紧接时”、“靠近时”、“近傍时”, 涵义比 near 强。它既可以指地点、时间和次序上的接近, 也可以指感情上的接近。例:

My house is close to the public library. 我的家靠近公共图书馆。

The examination is close at hand. 考期已逼近。

She is close with him: They are very close friends. 她和他很亲密: 他们是很亲密的朋友。

First cousins are close relatives. 堂/表兄弟是近亲。

His father is close on ninety years of age. 他的父亲将近九十岁。

close to 有时作“大约”解, 如:

Close to 4, 000 young men and women took part in this sportsmeet.

大约有四千名男女青年参加了这个运动会。

Near 有时可以和 close 互换使用, 但涵义比 close 弱。例如: 我们形容两幢相近可见的房屋时, 用 near; 而形容屋檐相接的两幢房屋时, 则用 close. 因此, near 并不像 close 具有紧接的意味, 而是用以指距离较近或不久将要发生和实现之事。near 有时亦可指关系和感情的密切。例:

In Hong Kong, residential houses are quite near (to) the airport. 在香港住宅很接近机场。

Is Tiger Balm Garden near or far? 虎豹别墅离这里是近还是远?

In the near future they can complete this arduous task. 在不久的将来, 他们就可以完成这项艰巨的任务。

All of them are my near relations. 他们都是我的近亲。

Near 有时还可用以表示“吝啬”的意味。例:

He is very near with his money. 他很吝啬。

请注意, “近视眼”是 near-sighted, 不用 close, “近东”是 the Near East, 也不能用 close.

### close 与 closely

1. 用于本义, 表示“接近地”、“挨近地”、“紧紧地”, 两者都可用。close 通常放在动词之后, 但在过去分词之前要用 closely。如:

He was standing close to the door. 他靠门站着。

We followed close(ly) behind him. 我们紧跟在他后面。

We were so closely packed in the elevator that I could hardly move. 我们在电梯里紧紧地挤在一起, 我几乎不能动弹。

2. 用于引申义, 表示“仔细地”或“紧密地”, 通常用 closely。可放在动词之后或之前, 或过去分词之前。如:

She listened closely while he read. 他读时她仔细听着。

He closely studied this problem. 他仔细研究过这个问题。

The two events are closely connected. 这两件事有着紧密的联系。

## clothes, clothing

这两个词都是名词，又都表示“衣装”之意，但涵义和用法有所不同。

**Clothes** 的意思是“衣服”，意指全身衣服的各个部分 (different parts of the covering of the body)，故永远用复数形式，它是个不可数名词，前面不可以用不定冠词，也不能用数词修饰，但可以被 **many, those** 和 **these** 等词修饰。**clothes** 所指的往往是比较具体的一件件衣物。例：

Please send these clothes to the laundry. 请把这些衣服送到洗衣店去。

Clothes do not make the man. We should not judge a man by the clothes he wears.

人不是用衣服装成的，我们不应看衣不看人。

My wife has folded my clothes and put them in the drawer.

我的太太已把衣服叠好并放在抽屉里了。

**Clothing** 的意思是“衣着”，意指衣服的整体而言 (the entire covering of the body taken as a whole)，它是衣服的总称，统指男女老少各式和各样的衣物。**Clothing** 是不可数名词，永远用单数形式；如同 **clothes** 一样，不可以和数词或不定冠词连用。例：

Coats, overcoats, shorts, trousers, shirts and socks are articles of clothing.

上衣、大衣、短裤、长裤、衬衫和短袜等等都是衣物。

In their country many people cannot solve the clothing problem.

在他们的国家里，有许多人不能解决衣着问题。

A fox is no sheep, though dressed in sheep's clothing. 披着羊皮，终非真羊。

They do not have enough warm clothing for the winter. 他们没有足够的过冬衣服。

请注意，“一套衣服”是 **a suit of clothes**：“一件衣服”是 **an article of clothing**，这里的 **suit** 和 **article** 不能互换使用，但也可说成 **warm clothes**。分别是前者泛指，后者是具体的。

请注意，**garments** 与 **clothes** 同义，它尤指外衣而言，是正式用语，特别是制衣业惯用词：如 **she owns a garment factory**，而且，不像 **clothes**，它是个可数名词。**dress** 是穿在外面的衣服，尤指妇女和小孩外出时所穿的服装或礼服；**costume** 则指某一种人或某一时代特有的装束或戏服。

## collect 与 gather 辨析

1. 表示“搜集”、“聚集”，两者有时可以互换。如：

He gathered [collected] a big crowd around him. 他周围围了一大群人。

They gathered [collected] the leaves for burning. 他们把树叶扫拢烧掉。

2. 两者的主要区别是：**gather** 通常只表示把分散的人或物集拢在一起，而 **collect** 则往往指有计划、有条理地为了某一目的而进行的较为精心的搜集，所以像下例中的 **collect** 就不宜用 **gather** 代替： He collects stamps. 他集邮。

3. **collect** 可表示“收取”、“领走”(此时不用 **gather**)。如：

The mailman collects the letters away every morning. 邮递员每天早上收信。

She collected her child from school on her way home. 她在回家的路上到学校接回了自己的小孩。

The bus conductor collected money from the passengers. 公共汽车售票员向乘客收钱。

4. **I gather** 可表示“我猜想”、“我推测”(此时不用 **collect**)。如：

I gather he's ill, and that's why he hasn't come. 我猜是他病了，所以还没有来。

### college, institute, university

这三个词都能表示“高等学府”之义，但内涵和使用场合有所不同。

一般说来，college 译作“学院”，它是 university（大学）的一个组成部分，例如，一所综合大学里设有文学院、理学院、医学院等，故一所大学往往是由多所较小的 college 合并而成。值得注意的是，在英国，大学称为 university，而在美国大学称为 college；有些规模较小的大学也可称之为 junior college.

“学院”一字的英语对应词很多，除了 college 之外，尚有 institute, academy, school, conservatory, centre 和 faculty 等字，例如以前的上海和北京的外语学院均用 institute 一词，麻省理工学院（MIT）也叫 institute；美国的西点军校用 academy；独立的音乐学院或大学多用 conservatory 或 academy（欧洲多用）；但一所大学内的音乐学院则叫 School of Music 或 College of Music.西方有些医学院称之为 medical centre；英国大学的学院则大都用 school，如 London School of Economics，较小的学院称为 faculty，如 Faculty of Science、Faculty of Arts，而神学院则用 seminary 一词。

Institute 一般也译作“学院”，但它着重表示单科的或专科性的院校，例如，在中国，一般的铁道、航空、邮电、美术等学院均用 institute 一词。值得注意的是，世界著名的学府 MIT（麻省理工学院）是一所多学科性的大学，但它依然用 institute 一词，即：Massachusetts Institute of Technology，既为世人所知，就没有必要把它改称为 university 了。

由此可见，用词不同多因地区不同而发生：college 在美国指大学，在英国则指学院，甚至中学；所以香港的中学很少称为 middle school 而叫 college.school 一词则既指大学学院，也解作一般中小学校。

有趣的是，university 一词可以和 college 连用。英国有个以研究英语语音学而闻名于世的学者，叫 Daniel Jones，年轻时，他曾攻读于伦敦的一所称为 University College School.这里的 University College 是专有名词，用作定语，修饰 School.

### command 与 order 辨析

1. 两者都可表示“命令”，其区别为：

(1) command 属正式用语，通常暗示权力，含有“必须服从”之意，主要用于军事场合。如：

Do as I command (you). 照我命令(你的)去做。

The officer commanded his men to fire. 军官命令士兵开火。

(2) order 属常用词，指一般的上级对下级的命令。如：

The chairman ordered silence. 主席要大家安静。

The doctor ordered me to (stay in) bed. 医生吩咐我卧床。

尽管 order 表示“命令”比 command 常用，但在日常生活中仍显得语气太强，一般会用 tell 代之。如：

He told me not to laugh. 他叫我不要笑。

Do what you're told. 叫你做什么你就做什么。

2. 两者表示“命令”，用作动词时，其后的宾语从句通常都用虚拟语气。如：

He commanded [ordered] that the soldiers should go to the front. 他命令士兵奔赴前线。

3. 注意 command 用作名词时的两类易混结构：

(1) in command of 指挥……(带有主动意味)

(2) in [at, under] the command of 由……指挥(带有被动意味)

General Smith is in command of the army. 史密斯将军指挥这支军队。

The army is in [at, under] the command of General Smith. 这支军队由史密斯将军指挥。

### complete 与 finish 辨析

1. 两者都可表示“完成”，有时可作为同义词通用。如：

The writer has completed [finished] his novel. 这个作家已写完了他的小说。

The pupil completed [finished] his homework early in the morning. 这学生一大早把家庭作业做完了。

2. **complete** 除表示一般性的“完成”外，还强调一切完备，没有欠缺的地方，尤其指通过填补失掉或缺陷的部分来配齐或完成(此时不能用 **finish** 代之)。如：

I need one more stamp before my collection is completed. 我再需一张邮票就可以把我的邮票配齐了。

She completed her set of dishes by buying the cups and saucers. 她买了些杯碟把她的一套碗盏配齐了。

3. **finish** 在用于下列场合时，一般不用 **complete** 代替：

(1) 后接动名词，表示“结束”或“做完某事”时：

Have you not finished speaking? 你还没讲完吗?

注：当 **finish** 之后的动名词带有宾语时，有时可省去动名词(如果意义清楚的话)。如：

He has finished (doing) his work. 他把工作做完了。

(2) 用作不及物动词，表示“结束”或“完成”时：

He didn't finish in time. 他没有及时完成。

The meeting will finish at 3 o'clock. 会议 3 点结束。

(3) 用过去分词作表语，表示“准备好了”、“做完了”时：

At last she is finished too. 最后她也做完了。

(4) 表示消极性的完成时：

finish a meal 吃完饭 (比较 **complete a meal** 做好一顿饭)

finish a book 读完一本书 (比较 **complete a book** 写完一本书)

### concerned, concerning

这两个词的词义并不相同，用法亦有异。

**Concerned** 是分词形容词，其意为“有关的”(**involved**)；**concerning** 是由分词转换而成的介词，其意为“关于”(**relating to**)。请看下面的例句：

This agreement will be signed by the parties concerned. 此协议将由各有关方面签署。

They called on all departments concerned to take prompt steps to promote the development of light industry. 他们要求各有关部门迅速采取措施，促进轻工业发展。

由例句可见，**concerned** 用作形容词解作“有关的”时，是后置定语，大都放在它所修饰的名词之后。但在 verb “to be” 之后而同样解作“关于”时，则要用 **be concerned with** 的形式，如：

This book is concerned with English usage. 此书是与英语惯用法有关。

值得注意的是，**concerned** (亦可表示动词之意) 也可解作“关心”、“担心”解，与之搭配的介词为 **at**、**about** 或，用作此意时，**concerned** 也是形容词。例：

He was deeply concerned at the news. 听到这个消息时，他深为担忧。

We are all concerned about the pollution of the environment here.

对这里的环境受到污染，我们都感到不安。

Parents are naturally concerned for their children's safety. 父母自然关心他们儿女的安全。

下面是 concerning 的例句：

This is a proposal concerning the construction of the new airport.

这是关于兴建新机场的一项建议。

Yesterday we wrote him a letter concerning the business arrangement.

昨天我们就业务安排问题写了一封信给他。

在个别场合下，concerned with 可以和 concerning 互换使用，原因是从句 which are concerned with 中的 which are 省略了。例如：

We had several disputes concerning/ (which are) concerned with this matter.

关于此事，我们曾争论过数次。

请注意，下列语句的区别：

They were concerned (worried) about the matter. 他们为此事而担忧。

They were concerned (implicated) in the matter. 他们参与此事。

They were concerned (connected) with the matter. 他们与此事有关。

此外，作为特定词组，as far as I am concerned 解作 in my opinion; as far as sth is concerned 解作 concerning sth/ talking about sth. 例：

As far as I'm concerned, this plan is impractical. 依我来看，这个计划不切实际。

As far as funding is concerned, some banks have agreed to provide loans.

关于资金方面，一些银行同意提供贷款。

consist in, consist of

在英语里，我们常会碰到这种现象，由于所用的介词不同，其语意也就变得大不相同。例如，consist in 表示“在于…”之意；consist of 则表示“包含”，“由…组成”之意。前者说明一样事物的性质，这种性质大都是抽象的、非物质的；后者则说明组成某一事物的部分，这些部分大都是具体的、物质的。例如：

Happiness consists in trying to do one's duty, not in amassing wealth. 快乐的源泉在于尽义务，而不在于积聚财富。

The best remedy for tuberculosis consists in rest. 肺结核病的最好良药就是休息。

The value of this teaching method consists in the interest it stimulates in the students. 这种教学法的优点是在于能引起学生的兴趣。

Water consists of oxygen and hydrogen. 水由氧和氢组成。

This delegation consists of ten famous actors. 这个代表团由十名著名影星组成。

Our golf club consists of 150 members. 我们的高尔夫俱乐部有一百五十名会员。

continue, go on

两者均可表示“继续”，有时可互换。如：

The rain went on [continued] for three days. 雨连续下了 3 天。

This state of things cannot continue [go on] forever. 这种状况不能继续下去了。

两者区别如下：

1. **go on** 属普通用词, 而 **continue** 则较正式。如: **Go on, please.** 请说下去。  
**Now, the news continues in standard English.** 现在用普通英语继续报告新闻。

2. **continue** 后可直接跟名词作宾语, 而 **go on** 后需借助介词再接名词作宾语。如:  
**He continued [went on with] the story.** 他继续讲故事。

3. **continue** 后接不定式或动名词均可, 含义大致相同, 均表示“不停地做某事”; 而 **go on** 后接不定式或动名词含义区别较大, 即 **go on doing sth** 意为“不停地做某事”(不中断)或“继续做某事”(中断后继续), **go on to do sth** 意为“(做完某事后)接着或继续做某事”。比较:

**The baby continued to cry [crying] all night.** 婴儿哭了一夜。  
**You can't go on working all night without a rest.** 你不能通宵工作而不休息。(无中断)  
**She nodded, smiled, and went on stitching.** 她点了点头, 笑了笑, 又继续缝衣服。(中断后再继续)  
**Go on to do the other exercises after you have finished this one.** 你做完这个练习后, 请接着做其他的练习。

注: 按传统语法, **continue doing sth** 只能表示不停地做某事, 不能表示中断后继续做某事, 但现代英语似乎已不完全遵循此规则。如 1995 年出版的《朗文当代英语辞典》就有这样一句: **They continued talking after the meal.** 吃了饭后他们又继续谈。

4. **continue** 可用作连系动词, **go on** 不可这样用。如:  
**The weather continued fine.** 天气一直很好。  
**The boat continued east.** 船继续向东航行。

#### correct,right

1. 两者均可表示“正确的”、“没有错误的”, 常可换用。如:  
**Your opinion is correct [right].** 你的意见是正确的。  
**Is this the correct [right] way to address an envelope?** 信封这样写对吗?

2. 两者均可表示“恰当的”, 但 **correct** 侧重指行为、礼貌、衣着等方面符合公认标准或得体等; 而 **right** 则指同类中的最佳者, 即最恰当的、最适宜的、最切合实际的。如:  
**It's not correct behaviour.** 那是不合礼仪的行为。

**Such casual dress would not be correct for a formal occasion.** 这样的便服不宜在正式场合穿。

**He is the right man for the job.** 他是最适合做这工作的人。  
**Those shoes are just right in size.** 那双鞋子大小正合适。

3. 指道德行为方面的“正确”, 或指人的身体或精神处于正常状态, 均用 **right**。如:  
**It is not right to tell lies.** 说谎是不对的(不应该)。

**I don't think it's right to worry my friends with my own problems.** 我认为不应该让我的朋友们为我的问题担忧。

**He is not right in his head.** 他头脑不正常。

4. **right** 的反义词是 **wrong**, **correct** 的反义词是 **incorrect**。所以下面一句的 **right** 不宜改为 **correct**: **He is too young to tell right from wrong.** 他太小, 还不能分辨是非。

#### cost,spend,take

这三个均可表示“花费”, 但在用法和搭配等有很大区别。现分述如下:

一、从所涉及的主语来看

**cost** 的主语通常是事或物(包括形式主语 **it**), 不能是人; **spend** 的主语只能是人, 不能是事或物; **take** 的主语可以是事或物(包括形式主语 **it**)也可以是人。如:

The computer cost (me) \$2 000. 这部电脑花了(我)2 000 美元。

It costs (me) \$1 000 a year to run a car. 使用一辆车每年要花(我)1 000 美元。

I have spent all day looking for you. 我花了 1 整天找你。

It took me an hour to write the letter. 我写这封信花了 1 个小时。

The letter took me an hour (to write). (译文同上)

I took an hour to write the letter. (译文同上)

注: 若 **cost** 不是表示“花费”, 而是表示客观上地或被动地“耗费”, 则也可用人作主语。如:

Smokers cost the government a lot of money every year. 抽烟的人每年要耗费政府不少钱。

2. 从所涉及的宾语来看, **cost** 的宾语通常是钱, **take** 的宾语通常是时间, 而 **spend** 的宾语则可以是时间或钱。如:

How much did it cost to build the bridge? 建这座桥花了多少钱?

It took her two hours to walk to the station. 走路去车站花了她两小时。

He spends much time (money) on books. 他花了很多时间读(钱买)书。

注: **cost** 有时也用于时间, 但通常只用于笼统时间(一般不用于具体明确的时间)。如:

Making experiments like this costs much time and labour. 做这样的实验要花很多时间和劳力。按传统语法, **take** 的宾语通常是时间, 但在现代英语中, 用钱作其宾语的现象已很普遍。

如: It takes a lot of money to buy a house. 买一座房子要花一大笔钱。

3. 从所采用的句型结构来看

(1) 三者的通常句型为:

sth costs (sb) money 某物花某人多少钱

it costs (sb) money to do sth 做某事花某人多少钱

sb spends time (money) on sth 某人在某一方面花多少钱

sb spends time (money) in [on] doing sth 某人在做某事方面花多少钱

it takes sb time (money) to do sth = it takes time (money) for sb to do sth 做某事花某人多少时间或钱

sth takes sb time (money) to do 某事花某人多少时间或钱去做

sb takes time (moeny) to do 某人花多少时间或钱去做某事

(2) 用于以上意义时, **cost** 不能用于被动语态, **take** 通常不用于被动语态, 而 **spend** 则可以用于被动语态。如:

误: Thirty dollars was cost by the coat.

误: Two hours was taken to do the work.

正: Two hours was spent on the work. 做这工作花了两个小时。

4. 从各自的比喻用法来看

(1) **cost** 指付出代价(劳力、麻烦、精力、生命等)。如:

Careless driving will cost you your life. 粗心开车会要你的命。

Just ring him up. It'll cost you nothing. 给他打个电话, 这不费什么事。

(2) **spend** 表示“消耗”、“用完”。如:

I'll spend no more breath on him. 我不会再和他费唇舌。

He spent great efforts to help me. 他费了很大的劲儿来帮我。

(3) **take** 表示需要人力(精力、劳力等)。如:

It takes patience. 做这工作需要耐心。

It takes two to make a quarrel. 一个巴掌拍不响。

It took three men to lift the box. 抬这个箱子要 3 个人。

### country, nation, state 用法辨析

1. 三者均可表示“国家”，有时互换。如：

friendly countries [nations, states] 友好国家

one's mother nation [country] 祖国

Does the nation [country] want war? 全体国民都需要战争吗?

但严格说来，三者的侧重点不同：country 侧重指国土或疆域；nation 侧重国民或民族；

而 state 则侧重指政权或国家机器 (通常大写第一个字母)。如：

China is a large country. 中国是一个疆域广大的国家。

The whole nation is [are] rejoicing. 全国人民欢天喜地。

Railways in China belong to the State. 中国的铁路属于国家。

2. 用于名词前作定语时，三者也有差别：

(1) country 没有相应的形容词形式，若需用于名词作定语，可直接用名词形式。但此时它通常不表示“国家”，而表示“乡村”。如：

country music 乡村音乐 country life 乡下生活

(2) nation 有相应的形容词形式，即 national。如：

National Day 国庆节 a national bank 国有银行

(3) state 没有相应的形容词形式，若需用于名词作定语，可直接用名词形式。如：

state railways 国营铁路 state schools 国立学校

3. country 除表示“国家”外，还有一个常见意思：“农村”、“乡村”，其前通常要用定冠词。此时不能用其他两个词。如：

Which do you prefer, to live in a city or in the country? 你是喜欢住在城里还是喜欢住在乡下？

He looked as though he were from the country. 看起来他好像是从乡下来的。

### credible, creditable

这两个词并非同义词。credible 表示“可信的”(believable or trustworthy) 意思，通常指人物、言语、历史、故事等的可信；creditable 表示“可称誉的”、“可赞赏的”(honourable, respectable or praiseworthy) 意思，通常指人的行为，表现或工作而言。例：

This is hardly credible. 此事难以置信。

His words are credible. 他的话是可信的。

The performance of Broadway Show is highly creditable. 百老汇歌舞团的表演是非常值得赞许的。

Credible 的反义词是 incredible；creditable 的反义词是 discreditable. 下面将

credible 和 creditable 用在一个句子中，以便区分：

The report that Mr. Lin has done a creditable job is credible.

报告说，林先生做了一件值得赞许的工作，这是可信的。

顺便在此指出，credulous 一词与 credible 有关。后者是“可信的”，前者是“轻信的”(too willing to believe what you are told)。例：

You're so credulous that you could be easily fooled.

你这么轻信，你很容易上当受骗。

### cure 与 treat 的三点区别

1. 用作动词，两者都可表示“治疗”，但含义有区别：cure 通常强调结果，指治愈某种疾病或某人的疾病；而 treat 则通常强调过程，指对病人进行诊断和治疗，但不含治好的意思。比较：

A few days' rest will cure you. 休息几天你的病就好了。

This medicine will cure your cough. 这药可治好你的咳嗽。

The dentist is treating my teeth. 牙科医生在给我看牙。

Is he able to treat this disease (the wound)? 他能治这病(伤)吗?

2. 注意以下两句 cure 和 treat 所搭配的介词不同：

The doctors cured her of cancer. 医生治好了她的癌症。

Which doctor is treating you for your illness? 哪个医生在给你看病?

有时用于引申义。如：

Parents try to cure their children of bad habits. 父母设法纠正孩子们的不良习惯。

3. cure 表示“治疗”，可用作名词。若表示“对……的治疗”或“治疗……的方法”，一般用介词 for。如：

Is there a certain cure for cancer yet? 迄今癌症有无有效的治疗方法?

Scientists have so far failed to provide a cure for the common cold. 科学家们到目前为止还没有找到一种治疗普通感冒的方法。

### daily, everyday, every day

daily 用作名词意为“日报” 如：

China Daily 《中国日报》用作形容词，意同 everyday；用作副词意同 everyday。

everyday 意为“每日的、日常的”，在句中作定语。

everyday English=daily English 日常英语；

everyday life=daily life 日常生活。

every day (分开写) 意为“每天”，在句中作状语。如：

He comes here every day. =He comes here daily. 他每天来这儿。

### damage, destroy, ruin

这三个词都有“破坏；损坏”的意思，区别如下：

damage 意为“损坏、破坏”。它可用于表示损坏或破坏具体的物品，一般暗示损坏后价值或效益会降低，这种损坏是部分性的，通常指损坏的程度不那么严重，还可以修复再用。也可用于表示损坏抽象的东西，有时该词也用于借喻。如：

The car was not damaged badly in the accident, but five people were seriously hurt.

汽车在事故中损坏不严重，但却有五个人受了重伤。

Her heart was slightly damaged as a result of her long illness.

长期生病使她的心脏受到轻度损伤。

What they said and did damaged the relations between the two countries.

他们的言行损害了这两个国家之间的关系。

Smoking has damaged his health badly. 吸烟严重地损害了他的健康。

**damage** 还可用作可数或不可数名词。如：

**The earthquake did a lot of damages to the city.** 这场地震给这座城市带来了巨大的破坏。

**destroy** 意为“破坏；摧毁；消灭；毁灭”，通常指程度非常严重的“毁坏”，一般情况下不可以修复再用。另外，它既可表示毁坏具体的物品，也可表示毁坏抽象的东西。如：

**The big fire destroyed the whole house.** 这场大火把整座房子都烧毁了。

**The Nazi wanted to destroy people's hopes, but in the end what was destroyed was the Nazi's dream by the power of people.** 纳粹想摧毁人民的希望，最终是纳粹的梦想被人民的力量所摧毁。

**ruin** 多用于借喻之中，有时泛指一般性的破坏，指把某物损坏到了不能再使用的程度。如：

**My new coat is ruined.** 我的外套不能再穿了。

**The rain will ruin the crops.** 这雨会把庄稼毁掉的。

**I was ruined by that law case; I'm a ruined man** 我被那场官司毁了，我破产了。

**damp,wet,dank,moist,humid**

都含“潮湿的”意思。

**damp** 指“轻度潮湿，使人感觉不舒服的”，如：

**I don't like damp weather.** 我不喜欢潮湿的天气。

**wet** 指“含水分或其他液体的”、“湿的”，如：

**be wet to the skin** 浑身湿透。

**dank** 指“阴湿的”，如：**a dark dank and chilly cave** 一个既黑暗又潮湿、又阴冷的洞。

**moist** 指“微湿的”、“湿润的”，常含“不十分干，此湿度是令人愉快的”意思，如：

**Grasses were moist with dew.** 草被露水润湿了。

**humid** 为正式用语，常表示“空气中湿度大的”，如：

**In the east, the air is humid in summer.** 在东方，夏季空气潮湿。

**dancing-teacher, dancing teacher**

一般说来，(现在)分词和动名词作定语是比较容易区分的，前者表示“状态”，说明它形容的事物所作的动作；后者表示“目的”，不是说明它所形容的事物自己所作的动作，而是说明与它有关的动作。例如：

**a swimming girl=a girl who is swimming** (分词)

**a swimming-pool=a pool for swimming** (动名词)

但是，有时区分作定语用的分词和动名词却是比较困难的。区分的方法大致可分为下列四种：

(一) 把需要区分的词变成定语从句或短语，如表示目的，起名词(即介词宾语)作用的，是动名词；如表示状态，说明它形容的事物所作的动作，是分词。例：

**a smoking room=a room set apart for the purpose of smoking** (动名词)

**a smoking chimney=a chimney that is giving off smoke** (分词)

**working method=method of working** (动名词)

**working people=people who work** (分词)

(二) 从外表形式区分。在修饰同一个名词时，当中有连字符的是动名词，没有连字符的是分词。如：

a dancing teacher 正在跳舞的教师（分词）

a dancing—teacher 舞蹈教师（动名词）

a dancing girl 正在跳舞的女郎（分词）

a dancing-girl 舞女（动名词）

（三）有一些词只有通过上下文，根据篇章意义，才能决定它是分词还是动名词。例如：

a smoking room 若根据上下文作 a room that is smoking（冒烟的房间）解，是分词，若作 a room for smoking（吸烟房）解，是动名词。

（四）在口语中，如重音落在它下面的是动名词，如落在它所修饰的名词上，或重音同时落在它和它所修饰的名词之上时，是分词。如：

a'sleeping—car（动名词）

a'sleeping'child（分词）

a'flying'bird（分词）

'flyingcondition（动名词）

现请试用上述方法区分下列的词语，看看哪些是分词，哪些是动名词： a'singing'bird; a'humming bird; a 'writing lesson; 'flying 'fish; a'fishing boat; 'running'water; the'rising'sun; 'smiling faces; 'working'parts; 'reading-room; a 'flying'doctor

dare（普通动词），dare（情态动词）

Dare 的意思是“敢于”、“冒险”，它既可用作普通动词，又可作情态动词用（modal verb / auxiliary verb）。

作普通动词用时，有各种时态形式的变化，第三人称单数现在时要加 s，可以和带 to 或不带 to 的不定式连用。例如：

He dares to go to Africa alone. 他敢独自去非洲。

Does he dare to tell her? 他敢告诉她吗？

He doesn't dare (to) tell her. 他不敢告诉她。

He dared to go there. 他敢去那儿。

He didn't dare (to) take the risk. 他不敢冒这个险。

作为普通动词，dare 也能表示“挑战”的意思。例如：

He dared me to my face. 他当面向我挑战。

作情态动词用时，一般只用于疑问句和否定句中，第三人称单数现在时不加 s，无各种时态形式变化。例：

Dare he tell you the truth? 他敢不敢对你说出事实来？

He dare not tell me that sort of thing. 他不敢把那种事告诉我。

作为情态动词，dare 又有以下用法：

How dare he speak so rudely? 他怎么敢说话如此无礼？

I dare say (daresay) there are mistakes there. 我认为/在我看来这里面有错误。

dare not 和 do not dare to 同义，都表示“不敢”之意，前者是书面用语，后者是口头用语。在现代英语中，缩略后一般都用 He doesn't dare to go 的句式，而不用 He daren't go 的句型。

请注意，need 亦可用作普通动词和情态动词，其用法和区别与 dare 大体相同，请读者查阅词典，细心观察其用法。

### day by day, day after day

day by day 意为“一天一天地”,“逐日”,表示事情的逐渐变化过程。该短语只能作状语。

如:

It's getting colder day by day. 天气一天天冷了起来。

The boy is getting better day by day. 那孩子一天天好了起来。

day after day 意为“日复一日”、“一天又一天”,表示一个重复(周而复始或循环重复)的动作或事件。该短语可作主语和状语。如:

Day after day went by, and still no message arrived. 日子一天天过去,仍然杳无音讯。

I have to do the work day after day. 我得天天做这项工作。

### dead, deadly

Deadly 用作形容词时,很易和另一形容词 dead 混淆不清。

Dead 的意思是“死的”、“已死去的”(no longer living);用作副词时,其意为“完全地”、“非常地”,如: dead drunk; dead tired; dead dull; dead right.例:

He is dead. 他死了。

I found a dog howling over the dead body. 我看到有条狗对着死尸嚎叫。

The baby was born dead. 婴孩一生下来就死了。

He was dead drunk in the New Year Eve party. 他在除夕晚会上喝得烂醉如泥。

I'm dead tired! 我累极了!

用作副词时,与 dead 搭配的词很多,除上面两例的 drunk 和 tired 之外,尚有 slow、straight、level、calm、asleep、against 等词。

Deadly 用作形容词时,其意为“致命的”、“不共戴天的”(likely to cause death or filled with intense hatred)。与之经常搭配使用的词有: poison、weapon、wound、enemy.例:

Be careful! This is a deadly poison. 小心! 这是致命的毒药。

He is our deadly enemy. 他是我们的死敌。

Deadly 用作副词时,也是表示“非常”、“极变”的意思,一般用于负面意义,相当于 very much 和 extremely.例:

His face turned deadly pale. 他的脸色变得非常灰白。

The show is deadly boring. 那场表演非常沉闷。

像 deadly 一样, deathly 亦可用作形容词,其意为“死一般的”(like death),与其搭配的词有: silence、look、stillness、hush.例:

A deathly silence prevails over all. 万籁俱寂。

Deathly 亦可用作副词,如: deathly white; deathly cold.

### decease, disease

这两个词的读音和拼法相似,故易混淆。

Decease / di'si: s / 是“死亡”、“去世”; disease / di'zi:z / 是“患病”、“疾病”。这两个字都可用作名词和动词,初学英语的人容易将两字误用或把两字的拼写混作一起。

与 death 相比, decease 是正式用语,常见于法律条文中。下面请看例句:

Upon the decease of so-and-so, the sum of money will pass to his wife and children  
某某死后,整笔钱归他妻子及儿女所有。

The decease rate in that country is very high. 那个国家的死亡率很高。

The general's decease left the army without a leader. 将军死亡使这支军队群龙无首。

deceased 是形容词，意思是“死亡的”、“已故的”，因此，deceased father 是“先父”，deceased wife 是“亡妻”。

如在 deceased 之前加个定冠词，其意为“死者”、“亡人”。例如：

The deceased was killed in a road accident. 死者是在一次公路事故中身亡的。

The deceased left a large sum of money to his children. 死者给儿女们留下了一大笔钱。

下面是 disease 的例句：

The task of a doctor is to prevent or cure diseases. 医生的职责是预防或治疗疾病。

Nowadays more and more people treat diseases by acupuncture. 如今愈来愈多人用针灸治疗疾病。

Your right lung is diseased. 你的右肺有病。

在上面第一和第二个例句中，disease 用作名词；在第三句中用作形容词。acute disease 是“急性病”；chronic disease 是“慢性病”；family disease 是“遗传病”。

### decided, decisive

乍然看来，这两个词都是表示“决定的”意思，似乎无甚区别可言，其实不然。

Decided 是个被动 (passive) 意义的词，它可用于人，也可用于事物；decisive 是个主动 (active) 意味的词，不能用于人，只能用于事物。

在词义上，这两个词也有差异。decided 表示“决定了的”、“坚定不移”之意；decisive 则表示“有决定性的”、“坚决果断的”涵义。例：

He was quite decided in the matter and no one could stop him. 在这件事上，他异常坚决，谁也拦不住他。

They are quite decided about it. 他们对此事的态度十分坚决。

Please give us a decided answer. 请给我们一个确实的答复。

在上面第一和第二个例句中，decided 用于人；在第三个例句中，decided 用于事物。

下面是 decisive 的例句：

The battle of Stalin grad is a decisive one in the Second World War.

斯大林格勒战役是第二次世界大战中富有决定性的战役。

General Patton was known for his decisive manner. 巴顿将军以果敢著称。

He has a decisive character. 他具有果断的性格。

Public opinion is decisive on this question.

公众的意见对这个问题起了决定性的作用。

Decided 的名词是 decidedness；decisive 的名词是 decisiveness；它们的副词都是在词尾加-ly。Decided 在某些场合下还可以表示“明确的”、“显著的”涵义。例如：

There is a decided difference between them. (它们之间有着明显的差别)。

### despite, in spite of

Despite 用作介词时，与 in spite of 同义，都表示“尽管”、“虽然”、“不顾”之意，但程度有所不同。

一般说来，in spite of 的语气较强，使用范围也较广；despite 的语气较弱，多用于诗歌或正式的文体中。Despite 可以写作 despite of，也可以写作 in despite of；in spite of 则可以写作 spite of，但这些写法已少用了。例：

Despite his advanced years, he is learning to drive. 虽然年事已高，他现在在学驾驶汽车。  
Despite the drought, we expect a good crop. 尽管天旱，丰收依然在望。  
In spite of the police brandishing their clubs and pistols, people  
showed not the slightest fear. 尽管警方挥动着短棍及手枪，但人们毫不畏惧。  
We arrived at the station in spite of the storm. 虽然有暴风雨，我们依旧准时到达火车站。  
应当在此指出的是，在现代英语里，despite 和 in spite of 的差距已日渐缩小，很多人已将它们互换使用。

Despite 除作介词外，尚可用作名词，表示“蔑视”、“憎恨”、“无意对待”之意。例：  
The old woman died of despite. 那位老大娘饮恨而死。  
He tripped me out of despite, not by accident. 他绊倒我是出于恶意，不是出于意外。  
在上列两句中，despite 用作名词，它亦可改写为 spite.

### diary, dairy, daily

这三个词的外貌颇相像，但读音和词义各不相同。

Diary/'dairi/是“日记”(a daily record of events in one's life)或“日记本”。例：  
Keeping a diary will do us a lot of good. 记日记对我们大有裨益。  
I got out my diary and made a note in it. 我掏出日记本，在上面作了摘录。  
Dairy/'de+ri/是“牛奶店”或“乳品场”(a place where milk, butter or cheese is produced or sold)。例：

The dairy farm keeps many dairy cows. 乳牛场饲养了很多乳牛。

Dairy products are among the chief exports of Australia. 乳制品是澳洲主要出口之一。

Daily/'deili/是“日报”(newspaper sold every day)；它亦可用作形容词和副词，表示“每日”(every day)之意。如：

We have subscribed to the China Daily. (n.) 我们已订阅《中国日报》。

We made daily visits to him when he was hospitalized. (adj.)

他在住院期间，我们每天都去探望他。

They phoned the hospital daily to find how he was. (adv.)

他们每天打电话给医院询问他的病况。

### disability, inability

这一对词都表示“无能”之意，但涵义有细微的差异。

Disability 着重表示“因受伤而变残废所引起的无能”(lacking ability caused by injury)或“因天生的缺陷而导致的无能”(inherent defect)；用于法律方面，它表示“不够资格”、“不合格”(legal disqualification)之意。例：

He has a disability pension because he lost his legs while he was in the army.

他领取伤残抚恤金，因为他在军队服役时失去了双腿。

He was always cheerful in spite of his disability.

他虽然有残疾(残废)，但心情一直很愉快。

Inability 着重表示“缺少能力”或“缺乏手段”(lack of power or means)的意味。如：

His inability to undertake the work is due to his physical disabilities.

他没有能力承担该工作，是由于他的残疾。

Can you account for your inability to pay the debt? 您能否解释无法偿债的原因吗？

### disarmed, unarmed

这两个词都是动词 **to arm** 的派生词, 由过去分词 **armed** 加否定前缀 **dis-**, **un-**而成, 可是它们的涵义并不相同。

**Disarmed** 的意思是“被解除武装的”(**be taken away all one's weapons**), 例如: **disarmed rebels**、**disarmed captives**、**disarmed regiments**、**disarmed bandits**. 例:

The police are cross—questioning the disarmed bandits. 警方正在讯问那些被缴械的匪徒。

The disarmed rebels are given a reprieve. 被缴械的叛乱份子获缓刑。

有时, **disarmed** 亦可用作譬喻意义, 如: **disarmed by a smile** (**one's charming manner or smart dress**). 例:

He was disarmed by her smile. 她的笑容使他失去警觉。

请注意, 在此例中, **disarmed** 用作谓语动词, 不是定语。

**Unarmed** 的意思是“不带武器的”、“没有武装的”。例:

They are unarmed plain-clothes men. 他们是不带武器的便衣警察。

All the ships are unarmed. 所有的船都是没有武装的。

有时, **unarmed** 亦可转义, 表示“无防备的”意味。例如:

The soldiers were shooting the unarmed crowd.

士兵们在向毫无防备(手无寸铁)的人群开枪。

### discover, invent

这两个词都是动词, 都指人们首先见到的新鲜事物而言, 但涵义有异。

**Discover** 指初次看见本来已存在但以前未被发现的事物 (**to find out something existing but not yet known**), 故作“发现”解。如:

Columbus discovered America but he did not explore the new continent.

哥伦布发现了美洲, 可是他没有去探索这个新大陆。

Modern astronomers have discovered a million such galaxies.

现代的天文学家已发现了一百万类似的星群。

The circulation of blood was discovered by Harvey.

血液循环是哈维发现的。

**Invent** 是指创造前所未有的事物 (**to create or design some thing not existing before**), 故作“发明”解。例:

Edison invented the electric light bulb. 爱迪生发明了电灯泡。

A new—type stethoscope has yet to be invented. 新型的听诊器有待发明。

有时候, **invent** 还可作“捏造”解。例:

Don't you know a lie is always invented? 谎言总是捏造出来的, 难道你不知道吗?

We must invent an excuse for being late. 我们必须编造一个迟到的理由。

**Discover** 的名词是 **discovery**; **invent** 的名词是 **invention**。“发现者”是 **discoverer**; “发明家”是 **inventor**.

下面是 **discovery** 和 **invention** 的例句, 从中可以看出, 它们之间的涵义区别和动词相同:

Columbus's discovery was at first misunderstood.

The invention of calculating machines led to the invention of computers.

### discreet, discrete

这一组词的读音相同，拼法相近，又都是形容词故很易混淆。

**Discreet** 的意思是“（言行）谨慎的”、“慎重的”“有判断力的”（*not saying too much; showing good sense and judgment*），它的名词是 **discretion**. 例：

The action he takes is far from discreet. 他所采取的行动很不谨慎。

You must show more discretion in choosing your friends. 你在选择朋友时要谨慎些。

反义词是鲁莽： **indiscreet**（形容词）及 **indiscretion**（名词）。

**Discrete** 的意思是“分离的”、“不联络的”、“各异的”（*separate, disjoined or individually distinct*）。它的名词是 **discreteness**. 例：

This proposition contains two discrete parts.

这个建议由两个不同的部分组成。

Our company is made up of many small, discrete units.

我们的公司由许多小的各自分立的单位组成。

### disgrace,dishonor,shame,infamy,scandal

都含“丢人”、“耻辱”的意思。

**disgrace** 指“失去别人的尊敬”、“因自己或别人的行为所产生的耻辱感”，如：

He was in disgrace after his ungentlemanly behavior. 他因为行为不检而为人所不齿。

**dishonor** 指“因自己的言行而丧失自尊或玷辱名誉”，如：

His desertion to the enemy was a dishonor to his family. 他的投敌行为对他的家庭是耻辱。

**shame** 指“由于失去自尊心而感到羞愧或羞耻”，如

I think it a shame to be so wasteful. 我认为那样浪费太可耻了。

**infamy** 指“声名狼藉”、“臭名昭著”，如：

His name will live in infamy. 他的名字将遗臭万年。

**scandal** 指“引起公愤的行为”、“丑事”，如

Iran Scandal 伊朗丑闻(指美国向伊朗出售武器的秘密被揭露后，所引起的批评)。

### distinct, distinctive

这一对词都是形容词，拼法也相近，但涵义不同。

**Distinct** 的意思是“分明的”、“明了的”、“清楚的”（*well-marked, clearly defined or easily discernible*）。例：

The photo you took in Hong Kong Cultural Centre is not distinct enough.

你在香港文化中心拍的那张照片不够清晰。

She has a distinct pronunciation. 她的发音清楚。

There is a distinct smell of smoke in my room. 我的房间里有一股明显的香烟味。

有时候，**distinct** 还可用以表示“不同的”、“有区别的”意味。如：

This picture is distinct from that. 这幅图和那幅不同。

The twins have distinct personalities. 这对双胞胎的个性并不相同。

**Distinctive** 的意思是“表示差别的”、“有特色的”、“特殊的”（*marking or showing a difference*）。例如：

Can you find the distinctive watermarks of this stamp?

你能找到这枚邮票上有明显的水纹吗？

Pupils in Hong Kong usually have distinctive badges on their school uniforms.

在香港，小学生的校服上常戴有颇具特色的徽章。

现将 *distinct* 和 *distinctive* 用在一个句子里，以便区分：

One of the distinctive features of this book is its distinct illustrations.

本书的特点之一就是具清楚明了的图解。

**due to, owing to**

这一对词组都表示“因为”、“由于”之意，但用法和使用场合有所不同。

在标准英语里，*due to* 只能用以引导形容词短语，不可引导副词短语。例如：

Our delay was due to heavy traffic.

Mistakes due to carelessness may have serious consequences.

在第一例中，*due to* 引导的短语在句中作表语，用在 verb “to be” 之后；在第二例中，*due to* 引导的短语作定语，修饰前面的主语 *mistakes*. 主张语言纯正者 (*purists*) 认为，*due to* 不能引导副词短语，因此，下列句中的 *due to* 应改为 *owing to* 或 *because of*：

Due to ill health, he could not attend the meeting. 由于健康不佳，他不能参加会议。

事实上，在现代英语中，*due to* 也经常用以引导副词短语，下面数句均摘自英美刊物：

Due to the weather, the flight was cancelled.

He failed due to carelessness.

The population of Pennsylvania increased from 50, 000 in 1730 to more than 200, 000 in 1763, due in large part to the thousands of Scotch—Irish.

…in America, where women began to predominate from pioneer times, due to their scarcity and greater demands.

*Owing to* 如同 *because of* 或 *on account of* 一样，是个介词，只能引导副词短语。例：

Owing to the rain, they could not come. 由于下雨，他们不能来了。

Owing to a traffic hold-up, I missed my flight. 由于交通堵塞，我赶不上航班。

The project fell through because of poor planning. 工程告吹是因为缺乏周详策划。

The university faced a cost overrun on account of miscalculation. 大学经费超支是因为预计错误。

上面提过，在今日英语中，以上的 *owing to/because of/on account of* 都可以用 *due to* 代替。

**during, for**

介词 *for* 引导时间状语时，很易和 *during* 混淆不清。它们的区别如下：

(一) *during* 用在已知的时期、节日或表示时间观念的名词之前，其后通常接 *the*、*this*、*that*、*these*、*those*、*my*、*your*、*his*……等词。例：

during the last four days (the spring of 1995)

during the winter (war, economic crisis of 1929)

during that time (the course of the play)

during my holidays (summer vacation)

during her absence (interview)

during our stay in Japan (their visit here)

而 for 则用以表示“有限的”或“无限的”时间概念，通常其后接冠词、数词，复数名词或副词 ever. 例如：

for the first time (a time, a while)

for a couple of weeks (days)

for two months (weeks)

for many years (generations)

for years (months)

for ever (ages)

(二) during 的涵义是“当……之际”，它既可指某个动作在某个时期里连续不断地进行，也可以指某个动作在这段时期里的某个时间发生。如：

He was sick for a week and during that week he was placed in an infirmary.

他病了一个星期，在这个星期里，他住在护养院。

It snowed all day but stopped snowing during that night. 下了一整天雪，到晚上才停了。

而 for 的涵义是指某个动作在某个时期里处于连续不断的状态。如：

They worked for the whole day. 他们干了一整天。

在某些场合下，for 含有“预先安排”或“为了某一目的”之涵义。表示此意味时，大都和 come、go、stay、lend、rent、hire 等词连用。例：

I went to Europe for the holidays. 我到欧洲度假去了。

They will stay with us for the New Year. 他们将和我们在一起，共度新年。

We're off for our honeymoon. 我们要去度蜜月。

May I borrow your camera for Christmas? 我可否借你的照相机在圣诞节时使用？

### each, every

这两个词都有“每个”的意思，词义相近，但内涵和使用场合有所不同。

(一) each 既可作形容词，又可作代词；every 只能作形容词。例：

Each participant may try twice. (adj.) 每个参与者可尝试两次。

Each of them has done his work. (pron.) 他们各自干了自己的工作。

Every member has a share in the profits made by the company. (adj.)

每个会员可分享公司的盈利。

(二) each 表示“各自”的意味，指一个整体中的个别人或事物；every 表示“每个”之意，含有“全体”、“全部”之意，因此，我们可以说：

Every boy was there and each did his part. 每个男孩都出席并各尽其力。

从此例可见，every 是从“整体”来看；而 each 是从“个别”来看。

(三) each 用于两个或两个以上的人或事物；every 用于三个或三个以上的人或事物。

例：

The pavement on each side is crowded with pedestrians. 每边的行人道上挤满路人。

I enjoy every minute of the party. 联欢会的每一分钟我都玩得很痛快。

(四) 在 each 和 every 通用的场合里，every 的语气比 each 重，例如在下句中，用 every 比较适合，因为它的语势较强：

Every form of society, every way of thinking has its particular contradiction and particular quality. 每一种社会形态和每一种思想形式，都有它的特殊的矛盾和特殊的性质。

(五) 有时候，人们为了加重语气，故意把 each 和 every 用在一起。例如：

The professor wants each and every student to be present before eight o'clock.

值得注意的是，each 不可以和否定式的动词连用，例如，我们不可以说：Each did not succeed. 而应说： Each failed.

表示 each 的否定涵义用语是：neither, no one 或 not every one.如：  
Neither (or Not every one) of them was in good health.

### eatable, edible

这一对词都可以用作形容词和名词，都有“可吃的”词义，但涵义有细微的差异。

Eatable 源出于古英语 etan; edible 源出于拉丁语 edibilis.前者着重表示“可吃的”、“能吃的”意味，但“可吃”、“能吃”并不等于“食物可口和好吃”，例如食品不够新鲜或烧得太生太熟时，也是 something eatable.后者则着重表示“本来不是食物，但吃下去也无害”之意。通过下面的例句，我们可以辨别它们的不同涵义：

These bananas are over-ripe but they are eatable. 这些香蕉长得太熟，可是还是可以吃的。

This food is scarcely eatable. 这种食物难以咽下。

It is said seaweeds are edible. 据说，海藻是可以吃的。

Toadstools are not edible. 毒菌是不能吃的。

Eatable 用作名词时，常用复数形式，在词尾加-s.edible 也是如此，如：They are not edibles.

### effective 与 efficient

两者都是形容词，但意思不同。

一、effective 表示“有效”，“生效”。如：

His teaching was not very effective. 他的教学效果不好。

The new interest rate becomes effective next month. 新利息下月生效。

When is the contract effective from? 合同什么时候开始生效？

This medicine, taken in time, can be very effective. 这种药如果及时吃会很有效。

My headache is much better. Those tablets really are effective. 我的头疼好多了，那些药片的确很有效。

二、efficient 表示“效率高的”，可指人：

He needs an efficient secretary. 他需要一个高效率高。

The staff was very efficient. 工作人员效率很高。

A good manager is both competent and efficient. 一个好的经理既要胜任又要效率的秘书。

也可指机器等：

The diesel engine is highly efficient. 这台柴油机效率很高。

Our efficient new machines are much cheaper to run. 我们高效率的新机器开起来要便宜得多。

### eligible, illegible

这一对形容词的拼法和读音有点相近，但涵义和使用场合却大不相同。

Eligible/'eliDn+bl/的意思“合格的”、“合适的”、“可采用的”(qualified, suitable or fit to be chosen)。它的副词是'eligibly, 名词是? eligi'bility.例：

Mr. Lin is eligible for the election. 林先生在此次选举中有被选资格。

Ms. Wang is an eligible candidate for this vacant position.

汪小姐是有补此空缺资格的候选人。

They are seeking for an eligible young man for the governor's daughter.

他们正在为总督的女儿物色一位合适的青年。

Illegible/i'leDnibl/的意思是“难读的”、“难辨认的”(difficult or impossible to read or distinguish)。它的副词是il'legibly, 名词是il'legibility.例:

I really cannot make out his illegible handwriting.

我确实是辨认不出他潦草的字体。

Do you know this Chinese character? It's so illegible that no one can recognize it!

你认识这个中国字吗? 它写得太草, 无人会认得!

现将 eligible 和 illegible 用在一个句子里, 以便区分:

A person might be eligible for a certain appointment despite his illegible handwriting.

一个人的字体尽管写得潦草, 可是他可能适合担任某一种工作。

请注意, unreadable 的意义和 illegible 相近, 但涵义并不相同。unreadable 是“索然无味, 不值一读”(not interesting enough to read), 而 illegible 是“字体潦草, 难以辨认”(not plain enough to be deciphered)。下面举一例以说明 unreadable 的使用场合:

It seems to me today's editorial is unreadable.

我觉得, 今日的社论不值一读。

### emerge, immerge

这一组词的读音完全相同。念/i'm+: :DN/, 又都是动词, 但意义恰好相反。

Emerge 的意思是“露出”、“出现 (to come out or come into view), 一般用以指从某物之后 (下) 露出; 它亦可用作比喻意, 指困难、问题、事实等显现出来。emerge 的名词是emergence.例:

After a spell of wet days, the sun emerges from behind the clouds today.

一连下了几天雨, 今天太阳从云后出现了。

The diver emerged from the water at last. 潜水员终于浮出了水面。

In the history of the Chinese nation, many national heroes have emerged.

在中华民族的历史中, 出现了很多的民族英雄。

During the past two years, a lot of social problems have emerged.

在过去两年中, 出现了一大堆社会问题。

A significant feature of Hong Kong's football teams is the constant emergence of promising newcomers.

香港足球队的重要特色是有前途的新手经常出现。

Immerge 很多时写作 immerse, 其意为“浸入”、“沉入”(to plunge into or dip into), 它的名词是 immersion.例:

The diver immerged in the icy sea for several minutes. 潜水员潜入冰冷的海里数分钟。

He has immerged the dress in the boiling dye for two hours.

他已把衣服浸入滚烫的染料中两个小时了。

注: 在现代英语中, immerse 比 immerge 用得普遍, 因为后者是前者的古体。

### empty, vacant, hollow

这一组词都表示“空的”意思，但涵义有所不同

**Empty** 的意思是“里面没有东西”、“一无所有”，具有“空无一物”的隐含意义，它可以用来描绘 **box**、**vessel**、**cupboard**、**bag**、**purse**、**room**、**house**、**street**、**stomach**、**head** 等词。例：

This trunk is empty of its contents. 这只箱子空空如也。

We found the room empty. 我们发现房间里空无一物。

At midnight even the busiest street is empty. 午夜时分，甚至最繁忙的大道上也不见人影。

**Vacant** 的意思是“闲者的”、“无人占据的”，着重指临时性的情况，如：**vacant seat**、**vacant apartment**、**vacant position** 等。例：

We have no vacant position here. 我们这里没有空职。

A vacant seat was found in this compartment. 在这个车厢里找到了一个空的座位。

请注意，当 **empty** 和 **vacant** 用以修饰同一个名词时，它们的意义有所不同。例如 **an empty house** 是既没有家具也没有人居住的空房子；**a vacant house** 是指可能有家具

放着，但暂时无人居住的房子。同理，**an empty chair** 是既没有人坐也没有人东西放着的椅子；**a vacant chair** 是指暂时空着无人坐的椅子。

**Hollow** 的意思是“空心的”、“中空的”、“空洞的”、“下陷的”，它常与 **tree**、**ball**、**cheeks**、**voice**、**sound**、**words**、**promise** 等词连用，由此可见，它既可用以指实物的“中空”，亦可指 **words**、**promise**、**compliments** 的“虚假”，用于后者场合是比喻意义。例：

This is a hollow tree. 这是一棵中空的树。

I don't like to hear his hollow words. 我不喜欢听他那些空洞的话。

The tears rolled down her hollow cheeks. 泪水从她下陷的双颊流了下来。

His argument sounds hollow. 他的论点空洞。

## English, the English

这一对词的涵义并不相同。

作名词时，**English** 的意思是“英语”，相当于 **the English language**. 例：

English is chosen as one of the official languages to be used during meetings at the UN.

英语被选为联合国大会会议期间的官方语言之一。

English is also the official language in India. 英语也是印度的官方语言。

**English** 有时可作“英国人”解。例：

My father is Scottish, but my mother is English, they are both British.

我的父亲是苏格兰人，而母亲是英国人，他们两个都是英联邦人。

The English have a wonderful sense of humor. 英国人有惊人的幽默感。

在现代英语里，不少人喜欢用 **Englishman** 代替 (the) **English**.

作形容词时，**English** 的意思是“英国的”或“英国人的”，相当于 **British**. 如：**English history** (英国史); **English literature** (英国文学); **English traditions** (英国人的传统); **English breakfast** (英国人或英国式的早餐)。

下面举两个例子，以说明 **English** 和 **the English** 的区别：

**Hard Times** is an English novel, written by Charles Dickens.

《艰难时世》是狄更斯写的一部英国小说。

**The English** belong to the white race. 英国人属于白种人。

由上例可见，**the English** 是“英国人民”、“英国民族”，相当于 **the English people**.

下面四点值得我们注意：

(一) Englishman 一般不能分写为 English man, 但是我们可以说 every English man, 那是指每个英国男人。

(二) The King's English (或 the Queen's English) 是指“标准英语”而言。

(三) English English 是“英国英语”或“英式英语”, 即 British English, 以区别于 American English (美国英语或美式英语)。

(四) English Channel 是“英伦海峡”或“英吉利海峡”, 不译“英国海峡”, 因为该海峡位于英国和法国之间。

### enmity, amity

这两个词都是名词, 拼法和读音相像, 但词义却恰好相反。

Enmity/'enm+ti/是“憎恨”、“敌意”、“敌对”(hatred or a state of hostility)。例:

The bloody crimes committed by the Japanese invaders during the Second World War incurred out enmity.

日本侵略者在二次世界大战期间犯下的血腥罪行使我们感到愤恨。

I don't understand why they always harbour enmity against their neighbouring country.

我不明白为什么他们总是对他们的邻国怀有敌意。

Amity/'+ti/的意思是“友谊”、“亲善”(friendship or friendly relations)。例:

Despite the peace talks, there is no amity at all between the warring countries.

尽管举行了和谈, 交战两国之间毫无友谊可言。

The amity between these two friends is indestructible.

这两个朋友之间的友谊是牢不可破的。

### entrance 的两种不同意思

Entrance 这个词有两个读法, 念/'entr+ms/时, 作“入口处”解, 也可指进入的动作, 主要是名词; 念/in'tra: ns/时, 作“使着迷”、“使狂喜”解, 主要是动词, 二者截然不同。

下面请看 entrance/'entr+ns/例句:

We queue up at the entrance for the exhibition. 我们在入口处排队参观展览。

After queuing up for three hours, we at last gained entrance to the exhibition.

排队排了三小时, 我们终于能够进入展览会。

Entrance/'entr+ns/也可以作定语形容词, 指“入场权”、“进入权”, 如:

Competition for education is so keen that even small children have to sit for kindergarten entrance examinations.

争取教育机会十分激烈, 以致小孩子也要参加幼稚园入学试才能入学。

Only a nominal entrance fee is required to be a club member.

只需缴交象征式的入会费就可以成为会员。

现请看 entrance/in'tra:ns/的用法:

The singer entranced the audience with his enchanting voice.

那歌星的迷人歌声使听众神魂颠倒。

The spectators are entranced by the magic performance.

观众看魔术表演看得着了迷。

### exceptionable, exceptional

这一对词都是形容词，拼法有点相近，但涵义大不相同。

Exceptionable 的意思是“可非难的”、“可指摘的”、“可反对的”，它的同义词是 undesirable 和 objectionable，一般用以指行为。例：

Frankly speaking, there is nothing exceptionable in his conduct.

坦率地说，他的行为并没有什么不好的地方。

This book is small but not otherwise exceptionable.

这本书除了小一些之外，别无可指摘之处。

Exceptional 的意思是“非凡的”、“不寻常的”，它的同义词是 uncommon, out of the ordinary，一般用以指好的事物。例：

We gained exceptional advantage from our visit to Australia last week.

上星期我们到澳洲参观收获极大。

Mr. Zhang is an exceptional man. 张先生不是一个寻常的人。

His achievements are exceptional. 他的成就超凡。

注：exceptionable 的反义词是 unexceptionable、exceptional 的反义词是 unexceptional。

类似的词有 practical 和 practicable，请参阅该节。

### exhausting, exhaustive

这一组词并不是同义词。

Exhausting 是现在分词，作形容词使用，义：“使竭尽的”、“使疲惫的” (to make empty or tire out)。与之经常搭配使用的词有 day、job、task、experiment 等。exhausted 是过去分词，意为“空竭的”、“疲惫的” (fatigued or tired)，用作表语形容词，放在连系动词之后。例：

This is a piece of exhausting work. 这是一件吃力的工作。

A journey through the mountains is exhausting. 攀山越岭的旅程是十分吃力的。

After taking part in the cleaning campaign, the children were much exhausted.

参加了清洁运动后，孩子们都感到十分疲倦。

Exhaustive 是形容词，意为“完全的”、“彻底的” (thorough or complete)，与之经常搭配的词有 work、inquiries、research、investigation、treatment 等。例：

This is a piece of exhaustive work. 这是一部完美的作品。

The police are making an exhaustive investigation of the crime.

警察正在彻底调查该罪案。

Can you produce an exhaustive list of the library books?

你能否提供一份图书馆的全部藏书名单？

现将 exhausting 和 exhaustive 用在一个句子里，以便区别：

His research in this social phenomenon is both exhaustive and

exhausting.

他对这个社会现象的研究是彻底的而工作是吃力的。

To compile an exhaustive dictionary is an exhausting task.

编写一本详尽的字典是一件吃力的工作。

## first, firstly

这两个词的意义很近似，又都有“首先”、“第一”之意，但使用场合不尽一致。

First 的使用范围较大，可以作名词、形容词和副词，有时还可以代替 firstly 使用；firstly 的运用范围较小，只能作副词，用于列举事实或理由的场合。

汉语里的“首先”、“第一”，在英语中是 firstly、first of all、in the first place 或干脆说 first；但汉语中的“最后一点”，英语里却不说 last，而是说 lastly 或 last of all，这是应当记住的。

下面是 first 和 firstly 通用的例句：

First (or Firstly), we dice the pork and marinate it and, second (or secondly), we prepare the dough for the pie.

首先，把猪肉切成肉丁并加醃料；其次是预备做馅饼的麦粉。

但在下列场合里，first 却不可以和 firstly 替换使用：

We first (不能用 firstly) go to Shenzhen, and then to Beijing.

我们先到深圳，然后上北京。

He who would eat the nut must first (不能用 firstly) crack the shell.

要吃核果，必须先破壳。

下面是 first 作名词和形容词的例句：

The first of May is International Labour Day. 五月一日是国际劳动节。

The first question is whether the Government is willing to improve elementary education.

第一个问题是：政府是否愿意改造小学教育。

通过上列的一些例句，我们可以看到，firstly 只能用作副词，并只能用于列举事物和理由的场合。在现代英语中，firstly 不如 first 用得普遍，许多人在列举事物时都是说：First, …; secondly, …; thirdly, …。

## far, by far

作程度副词时，far 和 by far 近义；far 表示“很”、“极”、“大大地”(much) 或“太 / 过于”(too much) 的意思，by far 是“最为… / 更为…”的意思。二者使用时有下列两点需要注意：

(一) far 经常用在形容词比较级之前，而 by far 一般多用在最高级之前，例：

It is far colder today than yesterday. 今天的天气比昨天冷得多。

Among these five gadgets, this one is by far the most useful.

在这五个新玩意儿中，这个最为有用。

This is by far the better method. 这方法比另一个更完善得多。

(二) 使用 by far 时，随后的形容词最高级及比较级都附有定冠词 the，而 far 之后的比较级形容词则没有 the. 例：

She is by far the best of the students in class. 她是班里最好的学生。

She is far better than the other students. 她比其他学生更优秀。

The other boy, who was two years older and by far bigger than he, had by far the worst of the assault.

—Thackeray

此外，far 可以与 too 及原级形容词连用，义为“太 / 过于”，而 by far 则不可。例：

It is far too dangerous to go out in a storm. 暴风中外出是太过危险。

He is far too busy to deal with trifles. 他太忙碌，无暇处理琐碎事情。

在下列短语中, 请注意 **far** 的词序和搭配:

**far better; better by far; by far the better; by far the best; far and away the best** (此语语气最强, 一般作口头语用)

**female, feminine**

这两个词是同义词, 都有“女性的”意思, 但涵义和使用场合有所不同。

作形容词时, **female** 表示“女的”、“女性的”、“雌的”之意, 着重指性别而言, 经常与之搭配的词有: **sex, child, friend, companion, heir, ruler, servant, ward, voice, figure, suffrage, education, animal, plant** 等, 其对语是 **male**. 例:

Yesterday we received a lot of guests, male and female, in Victoria Peak Garden.

昨日我们在山顶公园接待了很多来宾, 有男的也有女的。

His younger sister, it is said, a **female operative**. 据说, 他的妹妹是个女工。

A doe is **female deer**. 牝鹿就是雌鹿。

**Feminine** 着重指“有女性气质的”之意, 经常与之搭配的词有 **nature, sympathy, weakness, virtue, frivolity, curiosity, voice, pursuits, hobbies, clothes** 等其对语是 **masculine**. 例:

She has got all the **feminine virtues**. 她具有全部女性的长处。

This gentleman has got a **feminine voice**. 这位男士说话的声音像女子。

注: **female education** 和 **feminine education** 的涵义并不相同, 前者是“女子教育”, 后者是“适合于妇女的教育”。**female voice** 和 **feminine voice** 的内涵亦不相同, 前者是“女声”, 说话的人肯定是女子, 后者是“女性般的声音”, 说话人有可能是男子。

**female** 和 **feminine** 也可以用作名词, 作名词时, 前者义“女性”或“妇女”, 如: A **female has just called**. (一个女人刚来访过)。但因有贬低的意味, 一般不用 **a female** 来指女人而用 **a lady** (一位女士)。**feminine** 则作“阴性”解, 例如在英语语法书里, **the feminine** 的意思是“阴性”, 它等于 **the feminine gender**.

**fifty dollars in notes, a fifty-dollar note**

**Fifty dollars in notes** 的意思是“钞票数张, 共计五十元”。**dollars** 是可数名词, 故在词尾加-s. **a fifty-dollar note** 是“一张五十元的钞票”, 这里的 **dollar** 作定语用, 故其后不加-s.

通过下列句子的比较, 可以进一步看出它们的差别:

I gave him a twenty-dollar note. 我给他一张二十元的钞票。

I gave him twenty dollars in notes. 我给他钞票若干张, 共计二十元。

There are ten fifty-dollar notes on the desk. 桌上有十张五十元的钞票。

There are five hundred dollars in notes on the desk. 桌上有共值五百元的钞票若干张。

请注意, “**He has changed his note.**” 的意思是“他已改变语调”, 不是“他已换了钞票”, 如要表达此意, 应该说:

He has changed the banknotes.

在“**change one's note**”中, **note** 作“态度”或“口气”解; 在“**change one's banknotes**”中, **note** 作“钞票”解。在下面一语中, 我们也要注意 **note** 的涵义: **to compare notes** 是“交換意见”, 不是“对比钞票”或“核对笔记”。

glance, stare, glare

这组动词都与“看”有关。

glance 意为“匆匆一瞥”，是不及物动词，其后必须接介词 at, over 等才可以接宾语。如：

1) He glanced at his watch. 他匆匆看了一下手表。

2) She glanced down the list of names. 她由上而下匆匆地看了一下名单。

stare 意为“凝视”，它也是一个不及物动词，其后通常接介词 at 才能接宾语。如：

She stared at him in surprise. 她惊讶地瞪着他看。

He was staring out to the sea. 他凝目眺望大海。

glare 意为“怒视；瞪眼”，也是不及物动词，其后要接介词 at 后才能接宾语。如：

They stood glaring at each other. 他们互相怒目而视地站着。

go on to do sth., go on doing sth., go on with sth.

这三个短语都有继续做某事的意思，但在含义上有所不同。

go on to do sth. 表示“接着做另一件事”，即接下去做与原来不同的一件事；

go on doing sth... 表示“继续不停地做某事或间断后继续做原来没有做完的事”；

go on with sth. 表示“间断后继续做原来没有做完的事”，其后一般接代词作宾语。

通常情况下，go on doing sth. 和 go on with sth. 可互换。例如：

After they had read the text, the students went on to do the exercises. 读完课文后，学生们继续做练习。

The students went on talking and laughing all the way. 一路上学生们一直有说有笑。

After a rest, we went on with our lesson (=After a rest, we went on having our lesson.). 休息以后，我们继续上课。

go to bed, go to sleep

这一对并非同义短语。

Go to bed 的意思是“上床”、“就寝”，bed 之前不能加定冠词 the，也不能加 this、that、your、my 等词，因为它是固定词组。在下列的固定词组中，我们也不能加上列的词，否则意义将要改变：get to bed, put to bed, take to bed, lie in bed, out of bed 等。例：

When did you go to bed last night? 昨晚你几点钟上床？

I usually go to bed at eleven. 我通常十一点就寝。

Go to sleep 的意思是“入睡”、“睡着”。因此，go to bed 并不等于 go to sleep. 如所周知，一个失眠的人往往在 go to bed 之后过了很久也不能 go to sleep. 例：

Last night I was too excited to go to sleep. 昨晚我激动得不能入睡。

I went to sleep at two this morning! 今晨两点我才睡着。

现将 go to bed 和 go to sleep 用在一个句中，以便区别：

She usually goes to bed at nine and goes to sleep a few minutes afterwards.

她通常九点上床，几分钟后就入睡。

habit, practice, custom, convention

这组名词一般含义为“习惯”。

habit 指个人的“习惯”，通常用于表示做事、思考问题或行为举止的不自觉的方式方法

That proved to be my undoing, for I soon got back to my old bad habit of dozing off in front

of the screen.

这证明是我的失败，因为我不久就回到在电视屏幕前打瞌睡的坏习惯去了。

**practice** 既可表示个人的也可表示社会的“习惯”，这种“习惯”从性质上看是一种反复不断的或是有选择性的行为或者方法

On the other hand, your stomach would turn at the idea of frying potatoes in animal fat—the normally accepted practice in many northern countries.

在另一方面，一想到用动物油煎马铃薯，你便会作呕。然而在许多北欧国家里，这是为大家接受的通常习惯。

She walked slowly into the hall and at once noticed that all the room doors were open, yet following her general practice she had shut them before going out.

她慢慢地走进厅堂，并且立刻发现所有的房门都是开着的。但是按照她自己的一般习惯，她在外出前总是把门全部关好的。

**custom** 具有 **habit** 和 **practice** 的一切含义，此外，**custom** 还包含这样一层意思：

长期而广泛采用的行为或方法，即风俗习惯，按照某地区人们共同生活及其行为的准则或规范，它不仅有指导意义，而且具有必须遵循的意义

Don't be a slave to custom. 不要做风俗习惯的奴隶。

From the moment of his birth the customs into which he is born shape his experience and behaviour.

一个人从诞生的那一时刻起，他降生后所处的风俗习惯便给他的阅历和行为定型。

**convention** 其实是其他 3 个词的近义词，它的含义为：固定的或公众一致承认的行事或表达思想的方法

They disregard social conventions without being conscious that they are doing anything extraordinary. 他们不顾社会习俗，并未意识到自己在做些与众不同的事。

**hand in hand, hand to hand**

这一对并不是同义短语。

**Hand in hand** 的意思是“携手”、“手拉着手”、“与…联系”、“共同地”。例：

Let's work hand in hand. 让我们携手合作吧。

**Theory should go hand in hand with practice.** 理论应与实际结合。

**You must to hand in hand with us.** 你们必须和我们步调一致。

**Hand to hand** 的意思是“短兵相接”。例： On boarding enemy's vessel, the marines fought hand to hand. 登上敌船后，水兵们短兵相接。

**From hand to hand** 的意思是“传递”：

**The workers passed bricks from hand to hand in the construction site.**

工人们在建筑工地上用手传递砖块。

注： **hand** 的短语甚多，常见的有： **from hand to mouth**（做一天吃一天）； **hand over fist**（快速而大量地）； **on all hands**（四面八方）。

**hardly, scarcely**

这一对副词都同样“几乎不”、“几乎没有”的否定意味，但涵义重心有细微的差异。

**Hardly** 强调“困难”，指程度而言，常用以修饰表示能力的词，与 **can**、**ever**、**any** 等词连用。

**He hardly knew what to say.** 他简直不知道说什么才好。

**I can hardly believe that some socialites and dignitaries are involved in syndicated crime.**

我简直不能相信，一些社会名流，达官政要竟然涉及集团罪行。

scarcely 强调“不足”，主要指数量而言，常与 enough、sufficient、any 或数词连用。例：

When he played the piano he was scarcely four years old. 他懂得弹钢琴还不满四岁。

The tram was so crowded that there was scarcely sufficient room for you.

电车上十分拥挤，几乎没有你立足之地。

At midnight, scarcely any taxi could be found in the streets.

午夜时分，街上几乎看不到一辆的士。

请注意，在表示“一…就…”的涵义时，hardly…when…和 scarcely…before…，可互换使用。当 hardly 或 scarcely 放在句首时，主句中的主语和辅助动词的次序要颠倒。例如：

Hardly (or Scarcely) had I entered the station when (or before) the last train left.

我刚进入火车站不久，火车就开走了。

have and eye on, have an eye to, have an eye for

这三个短语的涵义各不相同，不能互换使用。

Have an eye on 是“照顾”、“留意”、“监视”，它与 keep an eye on 同义，可互换使用。例：

Please have (keep) and eye on my child while I am away.

我不在的时候，请看管一下我的孩子。

You must have (keep) an eye on that loan shark.

你必须监视那个大耳窿的活动。

have an eye to 是“有欲得…的愿望”。例：

All these countries have an eye to this island as it is rich in oil.

所有这些国家都想夺取这个岛屿，因为它盛产石油。

Since he joined the company, he has had an eye to its financial interests and assets.

自从加入了该公司，他就觊觎公司的财务权益及资产。

Have an eye for 的意思是“对…有眼力”、“有识别…的能力”。例：

This old man has an eye for curios. 这个老大爷有辨别古董的眼力。

All the police dogs trained have an eye for drugs.

所有受过训练的警犬都有识别毒品的能力。

have been in, have been to, have gone to

这三个短语都有“到某地去”的意思，但涵义和用法各不相同。

Have been in 强调“过去曾去过”之意，表示经验；have been to 的意思是“过去到过而现在已返回”，它强调“最近的经历”；have gone to 表示“动作的完成”，强调人已离开说话的地方。

通过下列句子的对比，可以分清它们各自不同的涵义：

They have been in Chicago. (1)

They have been to Chicago. (2)

They have gone to Chicago. (3)

(1) 句的意思是“他们曾去过芝加哥”，此语强调过去的经历，但没有说明现在是否已回来。言外之意，他们到过芝加哥，他们知道芝加哥在何处，该城市有多大，人口有多少等等。

(2) 句的意思是“他们曾到过芝加哥，现在已回来了”。此语强调的是往返的经历。

(3) 句的意思是“他们已到芝加哥去了”，此语的言外之意是“也许他们已经到达，也许现在还在途中”，它强调“去”的动作已经完成，所以人已不在说话的地点。

**have sb. do sth. ; have sb. /sth. doing sth. ; have sth. done**

**have sb. do sth.** 为“使（让、请）某人做某事”之意，其中作宾补的不带 to 的不定式只表示发生过某事。

例如： The soldiers had the boy stand with his back to his father. 士兵们让男孩背对着父亲站着。

**have sb. /sth. doing sth.** 为“让某人（某事）一直做某事”之意，其中作宾补的现在分词表示保持或一直存在的状态。

例如： The two cheats had their lights burning all night long. 两个骗子让灯整夜地亮着。

Although the farm is large, my dad has only two men working for him. 虽然农场大，但我爸爸只雇了两人为他（一直）干活。

**have sth. done** 有两层含义和用法： \*其一，作“（有意地）让他人为自己做某事”解，即过去分词所表示的动作由别人完成，而宾语是过去分词所表示动作的承受者或动作对象。

例如： I'll have a new suit made of this cloth. 我要用这种布料做一套新衣服。

\*作“（无意识地）让某人（或某物）遭受不幸”解。例如： He had his handbag stolen. 他的手提包被人偷了。

**have, there is**

若将 I have a pen in my pocket 和 There is a pen in my pocket 译成汉语，我们便会发现句中的 have 和 there 都作“有”解，似乎无甚区别可言，其实并不然。它们的不同之处是：

Have 是实义词；表示是谁所拥有的“有”，一般说来，句中的主语总在 have 之前（疑问句和强调语气的倒装句例外）。There is 则是虚词，在句中只起形式的作用，表示“存在”（exist）之意，句中的主语一般总在 There is 之后。

汉语的“有”既可以表示拥有（如：“我有五部词典”的“有”），又可以表示事物的存在（如：“桌上有五部词典”的“有”）。在英语中，若要表示这两个“有”，就必须用两种不同的方式，即分别译成： I have five dictionaries 和 There are five dictionaries on the desk.

由此可见，have 和 there is 译成汉语后，意义虽然相同，但在英语里却各有不同的使用场合。初学英语的人由于没有掌握好这两种不同的表达手段，会把 have 和 there is 混淆一起，造成下列的错误：

My pocket has one hundred dollars. (错)

There are one hundred dollars in my pocket. (对)

The Island Eastern Corridor has a lot of cars. (错)

There are a lot of cars in the Island Eastern Corridor. (对)

请注意，there is 和 there are 都表示“有”的涵义，前者用于单数场合，后者用于复数场合，但在英美人的口语中，there is 也经常用于复数名词之前。如：

Hurry up! There are only five minutes left. 快点！只剩下五分钟时间啦。

There is a bed, two desks and five chairs in the room. 房间里有一张床、两张桌子和五把椅子。

还需注意，动词 have 在英国和美国的用法有所不同。例如，“你有孩子吗？”在美国英语中是 Do you have children? 在英国英语中却是： Have you any children? 或 Have you got any

children?

**He has a son, who is an engineer. /He has a son who is an engineer.**

这两个句子的词素完全相同，又都是主从复合句，但涵义并不一样。

第一句的 **son** 之后有逗号，其后为非限制性定语从句。全句的意思是：“他只有一个儿子，职业是工程师”，说话的重点是“只有一个儿子”，“儿子的职业是工程师”只是附带的说明而已。

第二句的 **son** 之后没有逗号，其后是限制性定语从句。全句的意思是：“他有一个当工程师的儿子”，可能这个儿子是独子，也可能不是独生子，说话的重点放在儿子的职业上。

通过上列句子的比较，我们可以举一反三地去辨别下面两组句子的差异：

**Lee's sister, who lives in Macau, is a nurse.**

**Lee's sister, who lives in Macau is a nurse.**

**My nephew, who is a teacher, has gone to England.**

**My nephew, who is a teacher has gone to England.**

**He has been ill for ten days. /He was ill for ten days.**

这两个句子用的时态不同，所以涵义也就不同。

现在完成时表示某事发生或开始于过去某一时间，但其结果或影响到说话时依然存在。

第二句用的是一般过去时，它表示过去发生的某一件事，不管此事和现在是否还有联系。

因此，**He has been ill for ten days** 的涵义是“他已病了十天，但现在病尚未好”；**He was ill for ten days** 的涵义是“他（曾）病了十天（一般来说指现在病已痊愈，但也可能病尚未完全好）”。与之类似区别的语句很多。例如：

**He has lived in Hong Kong for ten years.** 他在香港已住了十年（现在还住在香港）。

**He lived in Hong Kong for ten years.** 他曾在香港住过十年（现已不在那里了）。

**I saw her once only.** 我（在某时某地）只见过她一次面。

**I have seen her once only.** （从出生到现在）我只见过她一次面。

### hire, rent

**Hire** 和 **rent** 用作动词时，一般都表示“租用”、“租借”的意思，其实这两个词的涵义和使用场合是不同的。**hire** 也可表示“雇用”，而 **rent** 则不可。现把 **hire** 和 **rent** 分辨如下：

（一）**hire** 可用于人或物，如：

**They hired a truck to dispose of the junk.** 他们租用一辆货车搬走杂物。

**She has hired a domestic helper to do the housework.** 她雇用了一名家务助理打理家务。

但 **rent** 只可用于物件（尤其建筑物类），如：**The holiday-makers rented a jeep for their journey.** 那些度假人士租用一辆吉普车去旅行。

**Unable to afford a flat, the newly-weds have to rent a room.**

那对新婚夫妇因买不起一套房子而只好租住一个房间。

（二）用于死物时，两个词一般都有特定用法：**hire** 指较小型工具，如 **clothing, skis, fishing tools, musical instruments, computer, machine**、**rent** 指房屋（或部分）或较大型工具，如 **house, flat, room, auditorium, hall, stall, a computer system, machine**。例：

**The picnickers hired some warm clothes for a trip up the mountain top.**

旅行人为登山顶而租用一些保暖衣服。

The singer rented an auditorium for a concert. 那位歌星租了一所大堂举行演唱会。

(三) 指交通工具时 (如 car、bicycle、taxi、boat), hire 和 rent 同时可用, 唯一分别是 rent 比 hire 指的是较长期的租用, 而且较偏重租金方面。

We hire a taxi downtown. 我们乘计程汽车入市区。

We rent a car for the long journey. 我们租车作长途旅行。

顺带一提, hire 解作“雇用”时与 employ 同义, 但用法稍有不同。hire 是一般用法, 指普通的雇用, 如 hire a servant、hire a domestic helper、hire a temporary teacher、hire some substitute staff 等。employ 是较正式的用语, 一般指大公司聘用职员, 如 employ a teacher、employ a clerk、employ a manager 等。

### holiday(holidays), leave, vacation

这三个词都有“假日(期)”的意思, 但含义用法并不相同。

holiday(holidays)一般指“休假”

Tom and I are going to have a holiday. 我和汤姆准备去度假。

I've already had my holidays this year. 我今年已经度过假了。

During a holiday in Sweden, I found this note on my car.

在瑞典度假期间, 我在我的车子上发现了这张字条。

Postcards always spoil my holidays. 明信片总是弄得我过不好假日。

My holidays passed quickly, but I did not send any cards to my friends.

我的假日过的很快, 但是我一张明信片也没有寄给朋友。

注: have a (或 one's)holiday 度假, during a holiday 在一次假期中。这种用法的 holiday 总用单数形式, 但并不只是“一天”假。

复数形式的 holidays 泛指“假日”, 如 summer holidays 暑假。但“Sunday is a holiday”中的 holiday 却是“一天”的假。

leave 指“请假”, 被批准后离开自己的工作的一段时间

He stays at home on sick leave. 他请了病假呆在家里。

He asked for a six months' leave. 他请了 6 个月的假。

vacation 在英国指大学的寒暑假或法定不工作的日子, 美国可指任何假日(期)

The students are planning how to spend their summer vacation.

这些大学生在计划着怎样过暑假。

Mr. Fuller is on vacation now. 费勒先生在度假。

### honour homage reverence deference

honour homage reverence deference 都含“尊敬”、“敬意”的意思。

honour 指“普遍承认或钦佩某人的人格、事迹等因而受到的尊敬”, 如:

in hon(u)r of the martyred dead 向死难烈士致敬。

homage 指“以诚恳恭敬的态度表示敬意” 如:

They bowed in homage to the Unknown Soldiers. 他们向无名烈士墓鞠躬致敬。

reverence 指“崇敬”, 如 He held her in reverence. 他崇敬她。

deference 指“听从长者、上司、或值得尊重的人表现出的尊敬”, 如:

Do you treat your parents and teachers with deference 你对父母师长尊敬吗?

## hope, expect

这两个词的词义和使用场合都有所不同。

(一) **hope** 表示“希望”的意思; **expect** 则是“等待”和“期望”。就词的使用而言, **expect** 比 **hope** 是个较正式的用语。

(二) 一般说来, **hope** 常出于没有把握、没有根据的个人希望或愿望; **expect** 是出于有把握和根据的期望。

(三) **hope** 可作名词和动词; **expect** 只能用作动词。下面先看 **hope** 的例句:

I hope for a visit from Mr. Lee though I have no word from him.

虽然我没有收到李先生的信, 但是我仍然希望他来看我。

The rain has continued for days and it is hoped that it will clear up in the next couple of days.

雨连续下了多天; 希望以后数天会转晴。

We hurried to the train station in the hope of meeting our old friend.

我们匆匆忙忙地赶到火车站。希望能见到我们的老友。

在上面第一和第二个句子中, **hope** 是动词; 在第三句中, **hope** 是名词。

下面是 **expect** 的例句:

I expect a visit from Mr. Zhang since he has written me that he is coming.

张先生写了一封信给我, 说他就要来, 所以我在等他来。

Torrential rain, squalls and wind were expected and the weather forecast warned that downpours would bring more flooding and landslides.

暴雨和狂风预期还会来。气象预报警告, 大雨将会带来更多的大水泛滥及山泥倾泻。

在美国口语里, **expect** 可用以表示“料想”、“以为”之意。例如:

I expect you met him in the meeting yesterday. 我以为你昨日在大会上已碰到他了。

注: 在美国, **hope** 之后接 **that** 引导的宾语从句, 从句的谓语动词如果是一般现在时, 它可以代替一般将来时态。例: I hope that I see him there. 这里的 **see** 等于 **will see**.

## however, no matter how

**However** 和 **no matter how** 同义, 都表示“无论如何”的意思, 又都引导让步状语从句, 但它们的修辞意味和使用场合有所不同。

**However** 是比较正式的用语, 大都用于书面语, 口语中较少使用; **no matter how** 则比较口语化, 它的语势比 **however** 重, 故常用在强调的场合。请看下面的例句:

The task must be done, however arduous it may be.

无论多么艰难, 这个任务一定要完成。

(试比较一般句: The task must be done though it is arduous. )

I'll take your words, no matter how harsh they may be.

无论语气多么难听, 我还是听你的话的。

(试比较一般句: Although your words are harsh, I'll take them. )

**However** 有时可表达“然而”、“可是”之意, 出现于句中或句尾。例:

They said that it was so; they were mistaken, however.

他们说事情就是如此, 可是他们错了。

与之类似区别的词语很多, 例如 **whatever/no matter what**、**whenever/no matter when**、**wherever/no matter where**、**whichever/no matter which**、**whoever/no matter who**.

### human, humane

这两个词都是形容词，由于拼法相近，故易混淆。

**Human**/'hju: m+n/的意思是“人的”、“人类的”(of man or belonging to man)，它是个中性词，能用于褒义场合，如 **human virtues**; **human achievement**，也能用于贬义场合，如 **human follies**; **human vices**. 例：

This is what we call **human touch** or **human nature**.

这就是我们所谓的人情味或人性。

**The cruelty of the enemies suggests that they are less than human.**

敌人的残暴行为暴露了他们的豺狼本性。

**Humane**/hju: 'mein/的意思是“仁慈的”、“人道的”(benevolent or humanistic)，它是个褒义词。例：

On returning to Japan, the prisoners of war expressed their gratitude for the **humane treatment** they had received in China.

日本战俘在返国时，对他们在中国所受到的人道待遇表示感激。

**What we have done is in full accord with the humane spirit.**

我们所做的一切都是完全符合人道精神的。

应当在此指出，在18世纪之前，**human** 和 **humane** 在涵义和用法上并没有区别，往往可以互换使用。例如在莎士比亚的作品里，就出现“**human statute**”的说法，我们今天都是用 **humane**. 英国诗人 Alexander Pope 也写过 **To err is humane, to forgive divine** 的诗句，我们今天则说：**To err is human**.

### hurt; injure; wound; cut

**hurt** 为普通用语，既可指肉体上的伤害（可被 **badly, slightly, seriously** 等修饰），也可指精神上、感情上的伤害（被 **very much / rather / deeply** 修饰），多指伤痛。如：

I hurt my leg **badly** in the football match. 在那场足球赛中，我的腿受了重伤。

He felt **rather** hurt at your words. 你的话使他很难过。

**injure** 比 **hurt** 正式，主要指意外事故中损害健康、容貌等，强调功能的损失。如：

A bullet injured his left eye. 一颗子弹伤了他的左眼。

**wound** 指枪伤、刀伤、刺伤等皮肉之伤，是出血的、严重的伤，尤其指用武器有意造成的伤口、伤疤或战场上受伤。也可指人们精神上的创伤。如：

The thief wounded him with a knife. 那小偷用刀刺伤了他。

You have wounded his pride. 你伤害了他的自尊心。

**cut** 指无意中造成的轻伤。如：

How did you get that cut on your hand? 你手上的伤口是怎么弄的?

### illness; sickness; disease

**illness; sickness; disease** 三者均有“病或疾病”之意。

**disease** 具体指身体上发生的任何不适或疾病，可引申为某种“弊端”，如：**heart disease** “心脏病”； **disease of society** “社会弊端”等。

**sickness** 和 **illness** 可指任何疾病或不适。但在英国，用法有些区别：**sickness** 多用来指

恶心、呕吐之类的疾病及因某种外因引出的疾病；

**illness** 主要用于因人体内部的虚弱或失调引起的疾病。在时间上，短时的病痛多用 **sickness**，较长时间的病痛多用 **illness**。例如：

He suffered from mountain sickness. 他患有高山病。

The child has suffered from illness for two years. 这孩子已经病了两年了。

Rough seas caused much sickness among the passengers. 汹涌的海浪使许多乘客感到恶心。

**all; at all; after all**

**in all** 意为“总共”，既可放在句首，也可放在句末。如：

There are 25,000 Inuit in all. (=In all, there are 25,000 Inuit. ) 这儿共有 25,000 因努伊特人。

**after all** 意为“毕竟”。表示“和预期相反”常放在句末；用来提醒不要忘记某个重要的结论或理由，一般放在句首。后者也可译为“要记住，别忘了”。如：

I thought he was going to help us, but he didn't after all. 我以为他会帮助我们的，但他终究没有帮我们。

After all your birthday is only two weeks away. 别忘了，再过两周就是你的生日了。

**at all** 用在否定句或本身带不肯定意义的肯定句中，以加强语气，意为“根本；竟然”。如：

I don't agree with you at all. 我根本不同意你的意见。

I was surprised at his coming at all. 我很奇怪，他竟然来了。(本来我以为他不会来的。)

**favour of, in favour with**

这一对片语也不是同义语。

**In favour of** 的意思有三个：“赞成”、“有利于”和“让位”。例：

Are you in favour of this new project? 你是否赞成这个新计划？

The court ruled in favour of the defendant. (也可写在 **in the defendant's favour**)

法庭的裁决对被告有利/判被告胜诉。

The Prime Minister resigned in favour of a better candidate.

首相辞职以让位给更合适的人选。

**In favour with** 的意思是“受到…宠爱”或“得到…好评（或重视）”。例：

The Chief Executive is now in favour with the people.

现在行政首长受到市民的爱戴。

Our plan is not in favour with the authority.

当局并不重视我们的方案。

这里的相反词为 **out of favour**。例： The sycophant is out of favour with his boss.

由上列数例可看出，**in favour of** 是表示主动的涵义，即赞成某事或支持某人，对什么有利或让位给谁；**in favour with** 则表示被动的涵义，即受到或得到某人的好评或重视。

**possession of, in the possession of**

这一对片语都表示“占有”之意，但前者表示主动意义，后者表示被动涵义。为此，前者一般译作“占有”，后者译为“被…占有”或“为…所有”。例：

Who is in possession of this estate? 这是谁的地产？

Our university is now in possession of those buildings. 现在那些楼房是属于我们大学的。

试比较下例：

Those buildings are now in the possession of our university. 现在那些楼房归我们大学所有。

从上例可见，第二和第三个例句意义相同，但表达方式不一样。另一个近似的片语是 come into one's possession，其义为“落入某人之手”，如：

That famous painting has come into his possession. 那幅名画已落入他的手。

在英语里，类似区别的片语尚有 in charge of 和 in the charge of；前者表示“管理…”，后者表示“在…管理之下”。例：

The supervisor is in charge of the whole team. 那主管负责管理全组工作人员。

The workers are in the charge of the foreman. 工人由工头管理。

the morning; on the morning of

按英语的习惯用法，in the morning (afternoon/evening) 表示“在早上(下午)晚上”之意，而 on the morning (afternoon/evening) of 则表示“在某个具体的一天的早上(下午/晚上)”之意，试比较：

1) He often reads English and Chinese in the morning. 他常在早上朗读英语和语文。

2) At 5:13 on the morning of April 18th, 1906, the city of San Francisco was shaken by a terrible earthquake. 1906年4月18日早晨5点13分，旧金山市发生了一次可怕的地震。

the south, on the south, to the south

这三个片语的意义各不相同。

In the south 的意思是“在南部”，指在某地区之内。例：

This plant grows in the south of Africa. 这种植物生长在非洲的南部。

Guangzhou is in the south of China. 广州在中国的南部。

On the south 的意思是“在南边”、“与南边接近”。例：

Bolivia is bounded on the north and east by Brazil, on the south by Argentina and Paraguay, and on the west by Peru and Chile. 玻利维亚的北边和东边与巴西接壤，南边与阿根廷和巴拉圭接壤，西边与秘鲁和智利接壤。

从例句可见，介词 on 可以表达“与…接壤”和“沿…”的意义。下面两例可以进一步说明 on 的使用场合：

Have you read George Eliot's "The Mill on the Floss"?

你看过乔治·艾略特的“弗洛斯河上的磨坊”吗？

I have been to many countries on the Pacific. 我到过许多太平洋沿岸的国家。

To the south 的意思是“在南面”、“向南面”，指在某地区之外。例：

The garden lies to the south of the house. 花园是在房子的南面。

Kowloon is less than an hour's drive to the south of Shenzhen. 九龙在深圳南面不足一小时车程之远。

The magnetic needle points to the south. 磁针指向南面。

通过上列例句的比较，我们可以举一反三，联想到 in, on 和 to the east (west, north) 的差异和意义了。

顺便在此指出，south 和 southern 的比较级是 more southern. 最高级是 southmost 和 southernmost; north 和 northern 亦然。值得注意的是，east 和 west 有所不同。它们的原级是 east (eastern), west (western)，比较级是 more eastern 和 more western，最高级只有

一种形式，即 **easternmost** 和 **westernmost**，不能写作 **eastmost** 和 **westmost**.

**the way; in a way; in no way; on the way**

**in the way** 意为“挡道；妨碍（某人）”。如：

**Tell the boy not to stand in the way.** 叫那个男孩别挡道碍事。

**in a way** 意为“用某种方法（做某事）”。名词 **way** 前面常有形容词或 **this/that** 修饰。如：

**He worked out the problem in a simple way.** 他用简单的方法算出了这道题。

**In this way over several days the artist and his mouse became good friends.**

就这样一连过了好几天，艺术家和他的老鼠成了好朋友。

注意：如果 **in a way** 单独使用，**way** 前不加任何修饰语，意为“在某种程度上；在某些方面（某一点上）”。如：

**The article is well written in a way.** 从某种程度上来说，这篇文章写得不错。**in no way** 意为“决不；一点也不”，常用来加强语气。如：

**They are in no way similar to each other.** 他们毫无相似之处。

**on the way** 意为“在途中”，其后常接 **to**，表示“在去某地或做某事的路上”。如：

**He lost his ticket on the way to the cinema.** 他在去电影院的路上把票弄丢了。

**increase(decrease)…by; increase(decrease)…to**

与 **increase, decrease** 搭配时，**by** 表示数量增加或减少的幅度，即在原有的基础上“增加或减少了多少”；

**to** 则表示“增加或减少到多少”。试比较：

**The production cost of these trucks has decreased by one third compared to last year.**

与去年相比，这些卡车的生产成本降低了三分之一。

**The population of India has increased to one billion.** 印度的人口已经增加到了十亿。

**infectious, contagious**

这一对词都是形容词，又都具有“传染性的”、“传染病的”意义，但内涵和使用场合有所不同。

**Infectious disease** 是“间接传染的病”，指病菌通过空气、食物、水、衣服、容器等物的传染。例：

**Tuberculosis is an infectious disease.** 肺结核是一种传染病。

**It's said that cancer is not infectious.** 据说癌症是不会传染的。

**Contagious disease** 是“直接传染的病”，一般指跟病人直接接触而感染的病。例：

**Scarlet fever is a contagious disease.** 猩红热是一种传染病。

**Measles and aids are highly contagious.** 麻疹和艾滋病是很易传染的。

这两个词用作转义时，可以互换使用，它们都表示“感化”、“感染”之意。例如：

**The enthusiasm for the pop-singer is contagious.**

**He stood there like a fool amid the infectious laughter of his friends.**

**Infectious** 的名词是 **infection**；**contagious** 的名词是 **contagion**.

### instructive, instructional

这两个词都是形容词，都具有“教育的”意思，但涵义并不相同。

Instructive 的意思是“富有教育意义的”(giving or containing instruction)，此外，尚可表示“有益的”、“增益智慧”之意。例：

“The Brave Filipino Maid-Maria” is an instructive article.

“勇敢的菲佣—玛丽亚”是一篇富有教育意义的文章。

Prof. Zhang gave an instructive lecture at the Hong Kong Polytechnic University yesterday. 张教授昨天在香港理工大学作了一个与人教益的演讲。

Instructional 的意思是“教育的”或“属于教育的”，其意相当于 educational.例：

English-A Modern Course is an instructional book. 《英语—现代教程》是一本教科书。

This is an instructional film. 这是一部教育电影。

### into, in to

这一对词很易混淆。

Into 是介词，它引导介词片语，在句中用作状语，表示“进入…之中”或“变成”之意。例：

He fell into the pond. 他跌到池塘里去了。

The explorers get into difficulties. 探险人员陷入困境。

The boss flew into a temper. 老板发脾气了。

The conjurer changed a handkerchief into a loaf of bread. 魔术师把手帕变成一块面包。

The rain changed into snow. 雨变成雪了。

In to 的 in 是副词，同样有“进入”的意思，但 to 是介词或不定式的标记；作介词时，其后跟名词，作不定式标记时，其后跟动词原形。例：

Let's go in to look at the book show. 让我们进去看看书展。

比较 Les's go into the hall to see the exhibition. 意思都是“进入”，但 into 为复合介词。

Entries for the competition should be sent in to the editorial board before January 19th.

参加竞赛的人要将名字在一月十九日前送到编辑部。(这里不能改用 into)

需要注意的是，在某些场合下，into 可以和 in 互换使用，但涵义不同。例：

Please put it into my pocket.

Please put it in my pocket.

第一句用 into，它强调“放入”的动作；第二句用 in，它只说明一件事（即动作的结果位置），没有强调说明某一事物从某个地点转至另一地点这一动作的过程。因此，在下句中，into 不能改作 in：

They are swimming from the English Channel into the North Sea.

他们正从英吉利海峡游入北海。

在下列中，in to 亦不可改作 into：

The news came in to us.

They went in to supper.

由以上各例句可见：into 作为复合介词时，与其后的名词构成一词组，如 into the North Sea、into my pocket. 而 in to 的 in 是副词，与前面的动词搭配，如 came in、went in、sent in、go in 等。

### invaluable, valueless

这一对形容词都是来自名词 **value**. 一个是在形容词 **valuable** (有价值的) 之前加上否定形容词前缀 **in-**; 另一个是在名词 **value** (价值) 的后面加上否定形容词后缀**-less**. 虽然它们都是加上否定的形容词词缀, 意义刚好相反。

**Invaluable** 意思是“非常贵重的”, (**highly valuable, precious**), 其同义词是 **priceless**. 例:  
**Your services are invaluable to us.** 你对我们的帮助是极其宝贵的。

**This jade bracelet is really an invaluable article.** 这件玉镯确实是非常贵重的物品。

**Valueless** 的意思是“毫无价值的”, 其同义词是 **worthless**. 例:

**That book is valueless.** 那本书毫无价值可言。

现将这两个字用在一个句中, 以便区别:

**The book that he considered valueless proved invaluable to us.**

他认为毫无价值的那本书对我们来说却是无价之宝。

请注意, **costly** 和 **invaluable** 的内涵并不一样, 前者是“某物因精美或珍奇而昂贵”, 后者则指“价值大得无法以金钱衡量。”

**join, join in, join to**

**Join** 的基本词义是“加入某个党派或社会团体, 从而成为该党派或团体的一员”。例:  
**When did they join the conservation organization?** 他们是什么时候参加环保组织的?

**The prodigy joined the International Association of Poets,**

**Playwrights, Editors, Essayists and Novelists (PEN) when he was only fourteen years old.**  
这位天才在十四岁时便成为国际笔会会员。

**Join in** 的意思是“参加某项运动或活动”, 例如参加讨论、游行、罢工等。例:

**More than ten thousand workers have joined in this strike.**

有一万多名工人参加了此次罢工。

**All of us will join in the celebration of the victory of World War II.**

我们全都参加这次庆祝世界二次大战胜利的活动。

**There were many extracurricular activities, but Peter never joined in.**

尽管有很多课外活动, 但彼德从不参加。

**Join to** 的意思是“和…接触”、“与…相连”。例:

**Our house is joined to Mr. So's.** 我们的房子和苏先生的房子相连。

请注意, **join** 之后如接 **oneself** 再加 **to**, 就表示“参加”、“加入”的意思。如:

**To my surprise, Mr. Li joined himself to the opposite party last month.**

令我惊奇的是, 上个月李先生竟然参加了反对党。

**just/just now**

它们都有“刚”的意思, 都与时间有关。 **just** 表示“刚, 刚刚”。多与完成时态连用。

如: **I've just borrowed a picture-book.** 我刚借了一本图画书。

**just now** 表示“刚才”, 强调过去的动作, 所以与一般过去时态连用。

如: **She ate a big apple just now.** 她刚才吃了一个大苹果。

**knock…into; knock into; knock down; knock at/on**

**knock…into…** 意为“把……插/撞/敲/打入……中”。如:

Then they knocked a stick into the earth. 然后他们把木棒插入泥土中。  
knock into 意为“撞在……上”。into 是介词，只能位于其宾语前。如：  
Look out! Don't knock into others. 小心！别撞到别人身上。  
knock down 意为“撞倒、打倒”。down 为副词，宾语是名词时，down 可位于名词前或后，宾语是人称代词时，down 必须位于宾语后。如：  
The car knocked the house down (=knocked down the house). 小汽车把房子给撞倒了。  
Be careful with the little trees. Don't knock them down. 注意小树，不要把它们撞倒了。  
knock at/on 意为轻轻而有节奏地“敲”。它常用来表示“敲门/窗”等。如：  
Who is knocking at the door? 谁在敲门?  
Knock on the window pane; they may be in. 敲一下玻璃窗，他们或许在里面。

### last, latest

这两个词都是 late 的最高级。用作形容词时，last 在意义上和 latest 有点相近，实际上，它们的涵义和使用场合是不一样的。

Last 指连续顺序中的最后一个，一般译作“最后的”，有时译为“上一次的”或“过去的”。last 的对语是 first.例：

The last time I saw them was in Paris last year. 我最后一次看见他们是去年在巴黎。

The last letter of the alphabet is Z. 字母表的最后一个字母是 Z.

I don't know whether you have received my last letter or not.

我不知道你是否已收到我上一封信。

Latest 表示时间上的“最近”，一般译作“最近的”、“最新的”或“最晚的”。latest 的对语是 earliest.例：

The latest news about the Mideast is the beginning of another round of peace-talks.

关于中东的最新消息是另一回和谈已展开。

What is the latest fashion in town?

城中的最新时尚是什么？

This is his latest novel; we hope it is not his last.

这是他最新的著作，我们希望这不是他的最后一部。

请注意，last year、last month、last week、last night 都是时间状语，它们的前面无需使用介词，但 last century 却是例外，我们必须说 in the last century 或 during the last century. 介词 in 和 during 不能省略。

试比较下列两句：

A fire broke out last night.

This fountain pen was used in the last century.

Last 的片语颇多，现举数语，以见一斑：

the last days 死期；世界末日 on one's last legs 黔驴技穷；强弩之末

the last word 定论；遗言 the last straw 最终难忍或导致垮台的因素

the last resort 最后一招

### later, latter

这两个字仅差一字之微，词义和使用场合却大相径庭，读音也不一样。

Later/'leit+/是形容词 late 的比较形式，它指时间的先后而言，义：“较后的”、“较新的”，它能作形容词，也能作副词。例：

Is it later than eleven? 现在已过了十一点吗？

This dictionary is a later edition. 这本字典的版本是比较新的。

Mr. Liang came later than we had expected. 梁先生来得比我们预期的要晚些。

We'll come to see you again later. 我们以后再来看你。

Latter/'lətər/指事物的先后而言，表示“后者”之意，只能作形容词，不能作副词。例：

The latter half of his essay contains penetrating observations.

他的论文后半部有精辟的看法。

The former is a Hong Kong Island street map and the latter is a Kowloon street map.

前者是一册香港街道图；后者是九龙街道图。

请注意，**latter** 只能用于指两样事物的场合，如指三样或三样以上的东西，应该用 **last** 去指代最后的事物，不能用 **latter**。

**Latter** 的副词是 **latterly**，但此字罕用，一般用 **lately** 或 **recently** 代替。**latter-day**（近代的；现代的）以及 **his latter end**（他的死亡）都是陈旧的用语，现已很少使用。

### laugh, laughter

这两个词都表示“笑”的意思，但涵义和使用场合有所不同。它们的区别如下：

(一) **laugh** 可以用作动词和名词；**laughter** 只能用作名词。

(二) 用作名词时，**laugh** 是可数名词，可以用 **a** 修饰，也可以有复数形式；**laughter** 是不可数名词，不能用 **a** 修饰，也没有复数形式。

(三) **laugh** 是通过转词法 (conversion) 由动词 **to laugh** 转变而来；**laughter** 是通过词缀法 (affixation) 由动词 **to laugh** 派生而来。

(四) **laugh** 的词义比较具体，指某一次或某一个具体的行动；**laughter** 的词义比较一般，通常只表达抽象的概念。

下面先看两个 **laugh** 的例句：

He laughed a loud laugh. 他大笑一声。

We laughed at the enemies for their timidity and incapacity. 我们嘲笑敌人的胆怯和无能。

They have had a good many laughs over his foolishness. 他们曾多次嘲笑他愚蠢。

下面是 **laughter** 的例句：

His jokes sent everybody roaring with laughter. 他的笑话使每个人捧腹大笑。

As they listened to my story, they gave a laugh from time to time; I don't know how my story caused so much laughter. 他们一边听我讲故事，一边不时地哈哈大笑；我真不懂我的故事为什么这么好笑。

在此句中，**laugh** 和 **laughter** 用在一起，我们可从中看到 **laugh** 之前可以加 **a**，词义比较具体；**laughter** 是不可数名词，词义比较抽象。

请注意，**laughing** 是动名词，其后也不能加-s，它强调笑的动作。例：

I nearly died of laughing! 我几乎笑得要死！

It is no laughing matter. 此事不可言笑。（意指此事非儿戏，是正经事）

### lend, loan

这一对词都表示“借出”的意思，但词性和使用场合有所不同。

**Lend** 是动词，它的过去式和过去分词是 **lent**。用作转义时，可作“帮助”解。例：

Please lend me one thousand dollars. 请你借一千元给我。

**I neither lend nor borrow.** 我既不借出，也不借入。

由上列最后一例可见,“借物给人”是 **lend**,“问人借物”是 **borrow**.

**Please lend me a hand in lifting this desk.** 请帮我抬一下这张桌子。

**We will lend you all the assistance in our power.** 我们愿意尽力帮助你。

**Loan** 是名词,用起来较 **lend** 正式。

**He received a loan of one million dollars from the bank to tide over his financial difficulty.**

他得到银行贷款一百万元以度过财务困境。

**This bicycle is a loan, not a gift.** 这自行车是借给你的,不是送给你的。

**Many paintings in the art gallery are on loan from private collections.**

艺术馆内不少油画是从私人珍藏中借来的。

但在现代美式英语里 **loan** 已用作动词,相当于 **lend**,如:

**The library loans out many books a day.**

**I lent him my tuxedo.** (英式英语)

**I loaned him my dinner coat.** (美式英语)

注: **tuxedo** 等于 **dinner coat**.前者是 **British English**;后者是 **American English**.

**Loan** 除了“出借”之外,尚可表示“公债”、“借款”等义。如: **public loan** 是“公债”,**foreign loan** 是“外债”。

### less, lesser

这两个词都是 **little** 的比较级,都可指“较少”或“较小”。**less** 偏重于“**not so much**”的意思,而 **lesser** 偏重于“**not so great** 或 **smaller, minor, lower**”的意思。它们都可用于数量、重量、程度、重要性、价值等方面。它们最大的区别在于用法及跟其他词语搭配上的不同,二者又不能互掉使用。请比较下面各例:

(一) **less** 所修饰的名词是不可数的,且没有冠词在前,如:

**I received less pay than he.** 我收的薪金比他少。

**I was given the lesser sum of money.** 我得到较少的一份金钱。

**I want less sugar for my coffee.** 我的咖啡要加少些糖。

**I prefer a lesser amount of meat.** 我选择较少量的肉食。

(二) **less** 可带 **than**,并指二者或多于二者的比较;**lesser** 不用 **than**,而用 **of**,并只限于二者的比较。

**These days, I eat less rice than I used to.** 近来我比以前少吃饭。

**Rice and wheat are two staple foods in China. In the north, rice is the lesser of the two.**

米和小麦是中国的两种主要食粮。在北方,米较小麦为次要。

(三) 涉及程度、价值、重要性等方面时,一般用 **lesser** (指 **smaller, not so great, minor, lower**):

**Wealth is of less importance than health.** (较不重要)

**Between health and wealth, the former is of lesser importance.** (较次要)

**I have less difficulty with my work now.** (较少困难)

**In times of political crisis, juvenile delinquency is the lesser difficulty facing the government.** (较次要的困难)

**The accused pleaded guilty to the lesser charge of manslaughter.**

**Otherwise, he would have to face murder charges.** (较轻的罪状)

**The lesser poets are not respected like the great ones.** (名气稍逊的诗人)

**Compared with fossil fuels, nuclear energy is the lesser evil (the lesser of two evils).** (较

轻微的坏事)

Do you know where Lesser Asia (Asia Minor) is? (小亚细亚)

Tonight, the lesser light (the moon) appears in full splendour.

like going 和 like to go

某些英语动词的后面既可以接动名词，又可以接不定式，但意思有差异。一般说来，有下列三点区别：

(一) 动名词所表示的涵义比不定式所表示的涵义显得“一般”和“概括”。例如：

I don't like going there. 我(平日一向)不喜欢到那儿去。

I don't like to go there. 我(今日或在某一特定的场合下)不想到那儿去。

通过下面的例句，我们可以进一步辨别它们的不同涵义：

I like playing football (in general), but I do not like to play football today (on such a cold day).

(二) 动名词表示习惯的或未完成的行为；不定式动词表示具体的或完成的行为。例如：

I like smoking a cigarette before going to bed. 我(平日总是)喜欢在睡觉前抽支烟。

Tonight I like to smoke a cigarette before going to bed. 今天晚上，我想先抽支烟然后去睡觉。

(三) 不定式动词所表示的动作主体往往是句子的主语，而动名词所表示的动作主体也可以是其他的人。例：

I don't like to swim immediately after supper.

I don't like swimming immediately after supper.

第一句 to swim 的行为主体是句中的主语 I，第二句 swimming 的行为主体就不一定是 I，很可能是其他的人，因此，此句亦可译作“我不喜欢你们(或别人)在吃完晚饭后马上去游泳”。

尚需指出一点，当动词 like 的主语是第二人称而不是第一人称时，其后接动名词，表示“爱好”、“喜欢”的意思，如接不定式，则表示“愿望”、“选择”之意。试比较下面的例句：

Do you like smoking a cigarette before going to bed? 你是否喜欢在上床睡觉前抽支烟？

De you like to smoke a cigarette? 你要抽支烟吗？

此外请注意，在动词 begin 和 star 之后，用动名词和不定式并无区别可言。如：He began studying English last year 和 He began to study English last year 并没有区别。但当这些动词作进行时态用时，最好用不定式，不用动名词，以避免-ing 的重复。如：

It's beginning to rain (不用 raining).

He is beginning to study French. (不用 studying).

但在动词 want 之后，用动名词和动词不定式，意义就大不相同。当 want 表达 wish 和 desire 的意义时，其后用不定式；表达 need 和 require 意义时，其后用动名词。例：

I don't want (=wish) to see him. (这里的 to see 不能改作 seeing)

The room wants (=needs) cleaning. (这里的 cleaning 不能改作 to clean)

英美人在谈话中，want (作 need 或 require 解)，其后可以接被动语态的动词不定式，例如上面的最后一句可以改写为：The room wants/needs to be cleaned.

另一点需要注意的是，有些动词后，只能接动名词，不能接不定式。例如：admit、avoid、enjoy、finish、give up、mind、miss、practise、suggest 等。反之，有些动词后只能接不定式，不能接动名词，如：encourage、urge、intend、hope、wish、strive 等。请看以下一些例子：

The shoplifter admitted stealing a box of chocolate from the supermarket.

I avoid going out in bad weather.

You are encouraged to voice your opinion.

The teacher urges the students to study hard.

### listen to, listen for

这两个片语都有“听”的意思，但词义有细微的差异。

Listen to 表示“静静地听”的意思，多半用于已被听见的场合。例：

Fellow students, you should listen to what the teacher says carefully.

同学们，你们要认真地听老师讲课。

We listen to Radio Hong Kong every morning. 每天早上我们收听香港电台。

Listen for 表示“用心倾听”之意，目的是要找出声音来，多用于尚未听到的场合。例：

Annie will come in any moment; we are all listening for her footsteps.

安妮可能随时来到，我们大家都在侧耳倾听她的脚步声。

We stood without the gate and listened for the sound of his voice, but in vain.

我们站在门外侧耳倾听他的说话声，但一点也听不到。

Listen in 也表示“倾听”的意思，但它专用以指“收听无线电或广播”。如：

I listened in to the President this morning. 今天早上我收听总统演说。

Listen in 也可解作“偷听”如：listen in to a private conversation (窃听私人谈话)。

### little, small

这一对形容词是同义词，但修辞意味有所不同。

Little 往往带有感情色彩，有指小和可爱的意味，它的对义词是 great 或 big.

Small 是中性词，不带感情色彩，它的反义词是 large. 通过下列词语的比较，我们可以分辨它们的隐含意义：

a little house 含义是小巧玲珑的房子

a small house 含义是面积或容量不大的房子

a little girl 含义是可爱的或可怜的小女孩

a small girl 含义是年龄或身材不大的女孩

a little town 含义是可爱的小城镇

a small town 含义是面积不大或人口不多的城镇

值得注意的是，little 和 small 在修饰某些名词时，会产生不同的意思。例如：

little money 是没有多少钱

small money 是面额小的钱币

下面两个句子的涵义并不相同，请注意：

He has no small chance of success. 他大有成功的可能。

He has not the smallest chance of success. 他并没有成功的可能。

一百多年前，有些英美作家用 littler, littlest 作为 little 的比较级和最高级，如

the littlest child; the littler house. 这种英语在现代英语中已看不到了。

上面谈到 great 和 large 是 little 和 small 的对语，这里举两个例子予以说明 great 和 large 的区别：

a great man 是一个伟大的人物，意指他具有高贵的品质或惊人的成就。

a large man 是一个身材高大的人，意指他的外表长得高大，并不指他的品性、能力或工

作而言。

a great dog 是一条大得令人望而生畏的狗，它带有畏惧的感情色彩。

a large dog 是一条大狗，并无感情色彩在内。

### loaded, laden

这一对词很易引起混淆。

Loaded 是动词 load 的过去式和过去分词，意为“装载”、“装填”。例：

We loaded the ship with coal. 我们把煤装到船上。

The Australian rice was loaded upon a wagon. 澳洲米装在货车上。

The robber has loaded his gun. 该贼已将子弹装在他的枪上。

Laden 是动词 lade 的过去分词(lade 已不再通用)，意为“负有”、“充满”(heavily loaded, burdened)，在句中一般只用作形容词，并常用作比喻意。例：

My mind is laden with grief. 我的心非常悲伤。

That robber is laden with guilt. 那个强盗恶贯满盈。

The company is laden with debt. 该公司肩负重债。

值得注意的是，loaded 和 laden 虽然来自两个不同的动词，但“载满”时却可互换使用。

例如：

The tree is loaded (or laden) with fruit (树上结满了果子)

The ship was loaded (or laden) with cotton. (船上装满了棉花)

在下面有比喻义的句子中，只能用 laden，不能用 loaded：

The town is filled with smoke-laden air. 那市镇的空气充满了烟雾。

A fat-laden meal is unhealthy. 脂肪过多的饭餐是不健康的。

Come to me, all who labour and are heavy laden, and I will give you rest. (The Bible)

凡劳苦担重担的人可以到我这里来，我就使你们得安息。(《圣经》)

### luxuriant, luxurious

这两个词都是源出于名词 luxury，但词义有所不同。

Luxuriant 的意思是“繁茂的”、“茂盛的”(abundant or exuberant in growth)，多指植物花草和头发的茂密。例：

The bees are humming over the luxuriant flowers. 蜜蜂在繁茂的花丛上嗡嗡作响。

My daughter has luxuriant hair. 我的女儿的头发长得很密。

Luxuriant 有时可用作转义，例如：

He has luxuriant imagination. 他有丰富的想像力。

Luxurious 是“奢侈豪华”(characterized by luxury)，它大多指生活方面的奢侈。如：

The luxurious palaces of the rich have been turned into rest homes and sanatoriums.

富人们的豪华别墅已变成了休养所和疗养院。

Luxurious 有时也能用在好的方面，表示“丰富”、“安乐”、“舒适”等义。例：

luxurious food (丰美的食物)。

现将 luxuriant 和 luxurious 用在一个句子中，以便区别：

While we were in Indonesia, we stayed in luxurious suite with a window commanding a view of luxuriant foliage.

我们在印尼的时候，住在一所豪华的套房里，窗户面临一片茂密的树林。

近年来,很多英美人都把名词 **luxury** 当作形容词使用,他们说 **luxury food**、**luxury hotel**、**luxury liner**、**luxury car**、**luxury flats**、**luxury articles** 等等. 把 **luxury** 变成“豪华级别”的意思,跟 **luxurious** (丰美的、豪华的) 这个描述性的形容词有少少分别。事实上,在现代英语中,用名词代替形容词作定语,以修饰其后之名词,这种现象是屡见不鲜的。下面再举两例,以见一斑:

**The Rolls Royce is a prestige car.** 劳斯莱斯是款名牌汽车。

**He is a prestigious scholar.** 他是有名望的学者。

**We are against race (racial) discrimination.** 我们反对种族歧视。

**Is this a launch (launching) pad?** 这是发射台吗?

**manage; try manage to do sth**

暗含 **succeed in doing sth.** 之意,指“(经过努力和克服困难之后) 将某事做成”,即经过努力达到了目的,重点在于结果,后接动词不定式,不接 **v-ing**。例如:

**He managed to finish the work in time.** 他总算按时完成了任务。

**Do you think you can manage to get us some tickets?** 你看能想办法给我们搞几张票吗?

**try to do sth.** 指“设法或试图”做某事,强调要做某事或尽力做某事(但不一定成功)。

例如:

**She will try to learn English.** 她要设法学会英语。

**Try not to be late again.** 注意别再迟到了。

**try doing sth.** 的意思是“(用某种方法) 试一试或试试看”,指“试”的方法或方式,看看情况会怎样或结果是否满意。例如:

**Try knocking at the back door if nobody answers you at the front door.** 如果前门没人应,试着敲敲后门。

**He tried sending her flowers, but it didn't have any effect.** 他试着给她送花,但无济于事。

**meet; meet with**

**meet** 可作“遇见”、“迎接”解。

**meet with** 表示“遇见”、“碰到”时,常含有“偶尔”的意思(=come across, come upon)。

此外, **meet with** 还可表示“遭遇”或“经历”的意思。在美国英语中, **meet with** 还可以表示“会见”。

1) **I often meet her on the street.**

2) **She said she had to go to the station to meet her uncle.**

3) **I have met with this word many times in my reading.**

4) **You should not lose heart when you meet with difficulty in learning a foreign language.**

5) **The department head met with her in his office.**

**meeting; conference; gathering; party meeting**

可以用于两人或多人,表示偶然的或拟定的,短暂的或持续的聚会。它的用途很广,可用于日常普通场合,也可用于特殊的或官方的正式场合。如:

**The students had a class meeting last Friday.**

**The summit meeting of the state heads came to an end two days later.**

conference 指专门性的正式会议，常用于就某个重大问题进行专门研究或交换意见的讨论会、协商会等。如：

Many reporters came to attend the press conference.

The annual conference of geologists will be held in Chicago this year.

gathering 一般指非正式的集会，常用于群众性的活动（像联欢会等）。如：

A public gathering was held in Zhongshan Park on May Day.

party 指社交性或娱乐性的集会。如：

Mary and I were invited to Jane's birthday party the other day.

Mr. Brown gave a dinner party last Thursday.

merely; only; just

这三个词作副词表示“仅、只”可以换用，并且都放在它们所修饰的成分之前，merely 的用法较正式。如：

Instead of answering, she merely/only/just smiled. 她没有作答，只是微笑而已。

She's come here just/only/merely to see you. 她来这里只是为了看你。

作形容词时，only 表示“仅有的”；mere 表示“仅仅的、简单的”；just 意为“公正的”。如：

a just man 光明正大的人

They were the only people who had the keys. 只有他们有钥匙。

Mere words won't help. 光说（不做）无济于事。

momentary, momentous

这一对词的意义也大相径庭。

Momentary/'m+ument+ri/的意思是“瞬刻的”、“暂时的”(transitory or lasting only for a moment)，其后常跟 pain、interruption、expectation、happiness、emotion 等词，其同义词是 transient/ephemeral；反义语是 lasting.例：

They can only secure momentary happiness. 他们只能获得暂时的幸福。

It is a momentary reaction. 那是一种短暂的反应。

Momentous/m+u'ment+s/的意思是“重大的”、“重大的”(of great consequence)。其后常跟 events、news、moments、date (等词，其同义词是 important、highly significant；反义语是 trifling.例：

Hong Kong's return to China is a momentous event in 1997.

香港回归中国是 1997 年的重要大事。

This news is momentous to you.

此消息对你很重要。

need (普通动词), need (情态动词)

这一对词的用法和区别与 dare (请参阅该节) 大体相同。need 的意思是“需要”、“必须”，既可用作普通动词，又可用作情态动词。

作普通动词时，它有各种时态形式的变化；第三人称单数现在时要加-s；与带 to 的不定式连用。如：

The pen needs mending. 这支钢笔需要修理。

Does she need to go to the club? 她必须去俱乐部吗?

She does not need to go there at present. 现在她不必去那里。

作情态动词时, 没有过去形式; 第三人称单数现在时不加-s; 不用在肯定句里, 只用于疑问句和否定句; 与不带 to 的不定式连用; 如:

Need she go now? 她必须现在去吗?

She need not come to school at present. 她现在不必来学校。

Mary need not have done it. 玛丽本来不必去做那件事。(言外之意是: 她已经做了)

请注意下列句子的不同涵义:

We didn't need to go. 我们没有必要去。(所以也就没有去)

We needn't have gone. (其实) 我们是没有必要去的。(但事实上已去过了)

从上例可见, 当 need not 之后接完成体的不定式时, 表示“已做了原来无需做的行为”之意。因此, 现在我们可以正确区分下列两句的不同涵义:

He didn't need to come to school. (没有来)

He need not have come to school. (已来过)

除作动词外, need 还可以用作名词。如:

There is no need to hurry. 没有必要那么匆忙。

The need for more cooperation is felt. 有人感到有必要更多合作。

They are in need of relief. 他们需要救济。

作名词时, need 还可以表示“逆境”、“穷困”之意。如:

Don't fail a person in his need. 不要弃人于患难之中。

He is in great need. 他非常穷困。

### neither, either

Neither 的意思是“两个都不”(not either); either 的意思是“两个中的任何一个”(one of two) 或“两个中的各一个”(each of two)。

Neither 常和 nor 用在一起; either 常与 or 用在一起。

下面先看两个 neither 的例句:

Neither Mr. Li nor Mr. Zhang is in Hong Kong now. 李先生和张先生现在都不在香港。

I like neither of the novels. 这两本小说我都不喜欢。

在口语里, 我们常用 not either 代替 neither. 如上面第二个句子, 在口语中可以说: I don't like either of the novels.

下面是 either 的例句:

Either Mr. Li or Mr. Zhang is in Hong Kong now. 不是李先生就是张先生现在在香港。

We can take either road. 两条路我们可以任挑一条走。

在上面两句中, either 表示 one of two 的意思。在下面的句子中, either 作 each of two 和 each of more than two things 解:

They took seats on either side. 他们在两边就座。

Just above the platform, at either of the four corners is an exquisite female bust.

就在平台上, 四个角落的每个角都有一个精致的妇女半身像。

在美国英语中, 当 either 表示 both 和 each 的涵义时, 它的动词用复数形式。例:

Either of them are enough to drive a man to distraction.

他们之中的任何一个都足以驱使一个人变得疯狂。

I do not think either of them are at home. 我认为他们两个人都不会在家。

请注意, 当 neither 表示“亦不”涵义时, 其后的主谓语往往要倒装。例:

You did not see her, neither did I. 你没有看见她, 我亦未看见她。

You will not go to Macau, I neither will I. 你不想去澳门, 我也不想去。

顺带一提, 以上两句中的 neither did I/neither will I 可说成 nor did I/nor will I 或 and I didn't either/and I won't either.

### new, newly

一般说来, new 在一些惯用特定的复合形容词中例如 new-born child、new-laid eggs、new-baked bread、new-found pride、new-fallen leaves、new-fangled gadgets、new-fashioned clothes…。其他可自由加上表示“新的”形容词就用 newly, 例如: newly-appointed president、newly-married couple、newly-furnished rooms、newly-invented gimmicks、newly issued stamps、newly published books 等。

从以下可见 new 和 newly 的涵义和不同的用法:

new-baked bread=the bread that is newly baked

new-mown grass=the grass that has been newly mown

new-laid eggs=the eggs that are newly laid

下面的例句可以说明 new- 和 newly- 的不同使用场合:

They baptized the new-born child. 他们为初新婴儿洗礼。

Teenagers like new-fashioned gadgets. 年轻人喜欢新款玩意。

Those newfangled inventions are no better than my old machines. 那些新奇发明品不及我的旧机器。

Professor Su is a newly-appointed department head. 苏教授是新任命的系主任。

He is going to move in to a newly-furnished office. 他就要搬入一间新布置的办公室。

在下列两例中, new 和 newly 的涵义不相同:

new-won freedom 初次赢得的自由

newly-won freedom 失而复得的自由

### no one, nobody, none

1. no one=nobody, 两者均只能指人, 不能指物; 用作主语时, 谓语动词一般用单数。

如:

No one [Nobody] knows. 谁也不知道。

No one [Nobody] likes it. 没人喜欢它。

注: 按传统语法, 两者之后均不能接 of 短语, 尽管在现代英语中, 尤其是在非正式文体中, 有时也可后接 of 短语, 但学生还是以不用为宜。

2. none 既可指人也可指物, 其后通常接 of 短语; 用作主语时, 若指不可数名词, 谓语只能用单数, 若指可数名词, 则谓语可用单数(较正式)也可用复数(用于非正式文体, 但更符合惯用法)。如:

None of the food was left. 一点食物都没留下。

None of the books is [are] interesting. 没有一本书有趣。

3. none 往往暗示有一定的范围(这种范围通常就表现在其后的 of 短语上), 而 no one 或 nobody 则不暗示这种范围。体会下面的两组对话:

A: Did any of your friends come to see you? 你的朋友当中有谁来看过你吗?

B: None. 一个也没来。

A: Did anyone come to see you? 有人来看过你吗?

B: No one [Nobody]. 谁也没来。

4. **none** 有时暗示一种数量, 即指数量上“一个也没有”, 而 **no one** 或 **nobody** 则往往表示一种全面否定, 即指“谁都没有”, 所以在回答 **how many** 或 **how much** 的提问时, 通常用 **none**, 而在回答 **who** 的提问时, 通常用 **no one** 或 **nobody**。体会:

A: How many English books have you read? 你读过多少本英文书?

B: None. 一本也没读。

A: How much money did you give her? 你给了她多少钱?

B: None. 一分也没给。

A: Who went to see the film? 谁去看电影了?

B: No one [Nobody]. 谁也没去。

### no,not

这两个词在词义和使用场合上都有所不同。

**No** 可以作副词, 也可以作名词和形容词; **not** 只能用作副词。现将它们各种用法分述如下, 以便比较:

作副词时, **no** 有下列两种用法:

(一) 作为 **yes** 的反义词, 用在回答问题的场合, 表示“不”的意思。例:

**No**, I won't go to the casino. 不, 我不去赌场。

(二) 用在比较级之前, 表示“并不”之意。例:

**The weather today is no better than it was yesterday.** 今天的天气并不比昨天好。

用作形容词时, **no** 表示 **not any** 的意味。例:

**There is no (=not any) time to lose.** 时不可失。

注: 当 **no** 用作形容词时, 可直接放在名词之前, 如果名词的前面有 **a**、**any**、**much**、**many**、**enough** 等词, 就要改用 **not**, 不用 **no**, 因为 **not** 是副词, 只有副词才有资格修饰 **a**、**any**、**much**、**many**、**enough** 等词。因此, 我们说:

**I have no money.** 或 **I have not any money.**

作名词时, **no** 表示“否定”的意思。例:

**Two noes make a yes.** 否定的否定就是肯定。

**Not** 可用于

(一) 修饰动词:

**I do not know any of them.** 这些人我一个都不认识。

(二) 修饰形容词:

**It's not cold today.** 今天天气不冷。

(三) 修饰不定冠词:

**Three decades ago not a year passed without a number of people falling victims to hunger here.**

三十年前, 这里每年都有不少人死于饥荒。

(四) 修饰副词:

**Not seldom did I go to Victoria Park while I stayed in Causeway Bay.**

我住在铜锣湾期间常到维多利亚公园去。

(五) 修饰连词:

They are working hard not because they want to make money but because they know what they are working for.

他们在努力工作其原因并非是为了赚钱，而是在于他们知道为何而工作。

请注意下面 no 和 not 的区别：

Mr. Chen is no fool. 陈先生决不是傻瓜。

Mr. Chen is not a fool. 陈先生不是傻瓜。

He is no good at tennis. 他的网球打得很不好。

He is not good at tennis. 他的网球打得不好。

I have no more than ten dollars. 我只有十元钱。

I have not more than ten dollars. 我有不超过十元钱。

### none/nobody (no, one)/nothing

none 既可指人又可指物，意为“没有任何人或物；一个人也没有”，后可跟 of 短语连用，作主语时，谓语动词用单数或复数均可。例如：

—Have you bought any clothes? 你买衣服了？

—None. 一件也没买。

None of us has/have been to Macao. 我们没有一个人去过澳门。

no one=nobody，只能指人，意为“没有人”；nothing 只能指物，表示“没有什么（东西）”。它们不可与 of 短语连用，作主语时谓语动词只能用单数。例如：

Nobody (No one) likes to lose money, does he? 谁也不喜欢丢钱，对吗？

There's nothing in the bag. 口袋里什么也没有。

### not all, not any, not both, not either

这四个片语在涵义上各不相同。

not all 的意思是“非全体”，相当于 only some; not any 的意思是“全不”，相当于 none; not both 作“仅一个”解，相当于 only one; not either 作“两个都个”解，相当于 neither.

请对比下列各句：

I do not know all of them. 我仅认识他们之中的几个人（或一部分人）。

I do not know any of them. 这些人我一个都不认识。

I do not know both of them. 在这两个人中，我只认识一个。

I do not know either of them. 这两个人我一个也不认识。

上面四个句子亦可改写为：

I know some of them.

I know none of them.

I know only one of them.

I know neither of them.

值得注意的是，not all 指“并不是所有的…都…”，not both 指“并不是两个…都…”。在英语中，它们称为“部分否定”(partial negation)。另有一些英语副词和 not 搭配使用时，也是表示类似的涵义。例：

not always=sometimes

not everywhere = somewhere

not entirely=somewhat

not wholly=in some degree/to some extent

notable, noted

这一对形容词都有“著名的”、“知名的”含义，但词义有细微的差异，故使用场合有所不同。

**Notable** 的意思是“显著的”或“值得注意的”(remarkable or deserving notice)。经常与它搭配使用的词有 speaker、event、artist、performance、painter、law、affair、man、woman 等。用作名词时，意为“名士”、“名物”。其同义形容词是 conspicuous、striking 或 eminent、renowned；其同义名词为 **celebrity**.例：

There is a notable (conspicuous) scar on his upper lip. 他的上唇有一个很显眼的伤疤。

Mr. Song is a notable (=an eminent person). 宋先生是个知名人士。

**Noted** 是个中性词，既可用于好的意味指著名的 (renowned)，如：noted musician、noted doctor、noted actor、noted statesman；也可用于坏的意味指恶名昭著的 (notorious)，如：noted tyrant、noted bandit.从下列一个例句中，便可看出它所指的不一定是好人好事：

Charles James Fox, the noted statesman, was a notorious gambler.

查尔斯·J·福克斯，一个知名的政治家，却是个声名狼藉的赌徒。

occur; happen; take place

三者都表示“发生”，都是不及物动词。

**happen** 指“偶然发生”时，主语为“事”；当主语是“人”时，意为“碰巧”。

**occur** 指“发生”时可与 **happen** 换用，但后接 to sb. /sth. 时，两者含义不同： **happen** to sb. /sth. 指不好的事情发生在某人（物）身上； **occur** to sb. /sth. 指“某种思想等呈现于某人的知觉中”。

**take place** 表示“发生”，可与 **happen** 或 **occur** 换用，但其后面一般不接 to sb. /sth. 结构；指必然会发生的事情时，多用 **take place**；此外 **take place** 还可表示“举行某种活动”。如：

He happened to know the place. 他碰巧知道那个地方。

When did the earthquake occur/happen? 地震是什么时候发生的？

Didn't it occur to you to phone them about it? 你难道就没想过给他们打个电话？

Has anything happened to him? 他出什么事了吗？

In 1919, the May 4th Movement took place in China. 一九一九年，中国发生了五四运动。

official; officer

**official** 常指政府官员，行政官员，高级职员。

如： the government officials 政府官员。

**officer** 常指穿着特别制服的官员 军官，武官等。

如： officers of state 部长（职位较高的）； customs officer 海关人员； railway officer 乘务员； an officer of the law 法官； police officer 警官。

on earth; on the earth; in the earth on earth

作“到底”或“究竟”解，置于 **what**, **when** 等疑问词之后，以加强问句的语气。例如：

①**What on earth is it?** 这到底是什么东西？

②**Why on earth did you tell a lie?** 你究竟为什么要说谎？

作“当今”或“世界上”解，用于最高级之后，以加强语气。例如：

**He said, “I'm the happiest man on earth.”** 他说：“我是世界上最幸福的人。”

用于否定词之后，作“一点儿也不”解，以加强否定的语气。例如：

**It's no use on earth.** 这一点儿也没有用。

**He said, “Nothing on earth can change my mind.”** 他说：“无论什么也不能改变我的主意。”

**on the earth** 作“在地球上”解。例如：**We live on the earth.** 我们生活在地球上。

**in the earth** 为“在地下”之意。例如：

**Many other animals dig holes in the earth.** 许多其他动物在地下挖洞。

**once; as soon as**

两者均为从属连词，引导时间状语从句，都表示主句的动作紧跟在从句的动作之后发生。

主要区别在于：**once** 除含时间之外，还表示“条件”，一般译作“一旦……就……”。

例如：

**Once he makes up his mind, he'll never give it up.** 他一旦下定决心，就决不会放弃（本句不可用 **as soon as**）。

而 **as soon as** 强调的只是时间，译作“刚……就……”或“一……就……”。例如：

**As soon as I get to Beijing, I'll write to you.** 我一到北京就写信给你。

**particular; especial; special**

**particular** 着重指同类事物中某一个具有独特性质的事例，是相当“一般”而言的“特殊”、“特定”。如：

**On that particular day the stores are closed.** 在特定的那一天店铺都关了门。（平时没有这种现象）

**special** 和 **especial** 都有“特殊的，特别的”之意。如：**What are your special interests?** 你有些什么特别的爱好？

**Collecting stamps is a matter of especial interest.** 集邮是特别有趣的事。

不同的是，**special** 还有“专门的，额外的”的意思。如：

**You need a special tool to do that.** 干那个活儿要用专用工具。

**Take special care of it.** 对这东西要特别细心。

**penny; pence; pennies**

“便士”，为硬币，是英国及爱尔兰等国的货币单位，100 便士等于一英镑。**pence** 及 **pennies** 都是 **penny** 的复数，但用法有别：**pence** 指钱的总额，**pennies** 指一个一个的硬币。例如：

**This pen costs thirty pence.** 这支钢笔卖三十便士。

**Give me ten pennies for this ten-penny piece.** 请把这枚十便士的硬币换成十枚一便士的硬币。

“数词+penny”表示“……便士的”，为形容词，作定语；“数词+pence”表示“……便士”，为名词。试比较： five penny 五便士的（形容词） five pence 五便士（名词）

persuade sb. to do sth.; advise sb. to do sth.; try to persuade sb. to do sth.

persuade sb. to do sth. 意为“说服某人干某事”，其结果是成功的（即成功地说服某人干某事）。如：

Tom persuaded his father to give up smoking at last. 汤姆终于说服他父亲戒烟了。

advise sb. to do sth. 意为“劝说某人干某事”，其结果可能是劳而无功（即“说”而未“服”）。如：

She advised her parents to give up smoking, but they wouldn't listen. 她劝她的父母戒烟，但他们不愿听。

try to persuade sb. to do sth. 意为“尽力说服某人干某事”，相当于 advise sb. to do sth.

如： I tried to persuade him to continue his study, but I failed. 我尽力劝他继续学习，但没有成功。

### pity; shame

两者均可表示“遗憾的事”，常与 a 连用，指没实现某种愿望而感到遗憾、懊悔或可惜，可以换用。例如：

What a pity / shame that she can not come! 她不能来真是遗憾！

It is a shame / pity that you can't help us. 你不能帮助我们真是遗憾。

shame 还可表示“可耻之事；令人难堪的事”，指说话人对某种行为感到厌恶、憎恶或讨厌，而 pity 没有这一意思。例如：

It's a shame to be so wasteful. 这么浪费，太可耻了。

It's a shame to treat animals like that. 那样对待动物真是太过分了。

### possibly; probably; perhaps; maybe

这几个副词都有“可能”的意思，用法如下：

possible “或许；也许”，所指的可能性较小，为加强语气，可与 can 或 could 连用；与 may 连用，表示的可能性更小。例如：

It may possibly be true. 也许是真的。

Please call me as soon as you possibly can. 请尽快给我打电话。

Could you possibly tell me the answer? 你能告诉我这个答案吗？

probably “很有可能；十之八九”，其语义较强，可能性较大。在否定句中， probably 不能紧跟在否定词之后。例如：

It will probably be fine tomorrow. 明天大概会是晴天。

译：她大概不会来这里。

正： Probably she won't come here.

正： She probably won't come here.

正： She won't come here probably.

误： She won't probably come here.

perhaps “或许”，含有“可能这样，也可能不这样”之意，其含义和用法与 maybe 一样，

多用于口语。**maybe** 多用于美国英语。在这几个单词中，语义最强的是 **probably**，其次是 **perhaps** 和 **maybe**，最弱的是 **possibly**。例如：

Perhaps we will be late for work. 或许我们上班会迟到。

Perhaps we'd better take a bus. 也许我们最好乘公共汽车。

**power force strength** 都含"力"、"力量"的意思。

**power** 指 "身体上、精神上或心理上的力量，不管是表现出来的还是潜在的"，如：

It's beyond his power. 这是他力所不及的。

**force** 指"运用或发挥出来的力量，可以克服阻力，使人或物按要求方向运动"，如：

He did it with a great force. 他用了很大的力才把它做完了。

**strength** 指"内部固有的力量"，表示物质力量时，着重"体格或构造健全、完善等方面的力量，如体力强度等"；表示精神力量时，指"持久、坚定、无畏、坚韧等"，如：

the strength to lift something 举起某物的力。

**prefer…to…; prefer to… rather than…**

两个动词短语均可作“喜欢……而不喜欢……”或“宁愿……而不愿……”解，其后均可接名词。例如：

I prefer volleyball to basketball (=I prefer to volleyball rather than basketball). 我喜欢排球而不喜欢篮球。

主要区别在于： **prefer…to…**之后接动词时，均用-ing形式。例如：

He prefers walking to cycling. 他宁愿步行而不愿骑自行车。

而 **prefer to…rather than…**之后接动词时，均要用动词原形。例如： **prize; medal**

**prize** 是表示“奖品”或“奖(彩)金”之意。例如： Einstein won the Nobel Prize for Physics in 1921. 1921年，爱因斯坦获得了诺贝尔物理奖。

She took the first prize for her singing. 她获得了唱歌一等奖。

而 **medal** 是指“奖牌(章)”或“勋章”。例如：

Carl Lew is won four gold medals. 卡尔·刘易斯夺得四块金牌。

A medal was given to the brave fighter. 勋章授给了那位英勇的战士。Liu Hulan preferred to die rather than surrender before the enemy. 刘胡兰在敌人面前宁死不屈。

Xiao Wu prefers to work rather than sit idle. 小吴喜欢工作而不喜欢闲坐。

**prepare; prepare for; prepare…for; be prepared for; be (get) ready**

**prepare sth.** 意为“准备某事” 强调准备的过程或动作，宾语必须是这一动作的直接承受者；另有“配置、调制”之意。

**prepare for** 意为“为……作准备”，**for** 后面的宾语是准备的目的，即所要应付的情况。

**prepare sth. for** 意为“为……做好准备”。

**be prepared for** 强调准备好的状态。

**be (get) ready** 意为“准备好”，着重指准备的结果。**be (get) ready to do** 还有“乐于干……”的意思。

### put; place; lay

三个词都能作“放”解，细微的差别在于： put 常指把某物弄到某个地方，并把它留在那里。如： Please put the umbrella behind the door. 请把伞放在门后。

place 主要指把东西放在一定的位置上。如：

She placed the table in the middle of the room. 她把桌子放在房间的中央。

lay 常指把某物平放在某处。如：

She laid the table for lunch. 她摆好桌子准备吃饭。

\*注意下面几个动词的词形、词性及意义的区别。如： lie (vi). -lied-lied-lying 撒谎。如：

He has lied since his childhood. 他从小就一直撒谎。

lie(vi.) lay-lain-lying 躺；位于。如：

He lay on the floor, reading a book. 他躺在地板上看书。

lay (vt.) laid-laid-laying 放；搁。如：

He laid the book on the table. 他把书放在桌子上。

### quiet; silent; still

quiet 意为“安静的、寂静的”。用于自然环境，指没有活动、喧闹的寂静状态；指人时，表示生性安静、不易激动。如：

Be quiet. Your father is sleeping now. 安静点，你爸爸正在睡觉呢。

Jane was a quiet girl. 简是个天性好静的女孩。

silent 意为“寂静的、沉默的”，表示不说话、不弄出声响，但不一定指没有活动。如：

He always keeps silent when the teacher questions him. 老师向他提问时，他总是保持沉默。

The class was silent as the teacher explained the exam rules. 当老师解释考规时教室里寂静无声。

still 意为“安静的、不动的”，不指心理状态，而指环境和人表面上无动作的平静状态。

如： Stand still while I take your photo. 站着别动，我给你拍照。

### raise; keep; support; feed

这四个词都有“抚养”、“养家”、“赡养”的意思，但也有区别。

raise 意为“抚养（指人）；饲养（指动物或禽畜）”之意。如：

He raised the children himself; his wife died years ago.

他的妻子多年以前就去世了，他一手把孩子拉扯大。

He raised those goats from new-born kids. 那些羊从小羊羔时就是他喂养的。

keep 表示“养活（指人）；饲养（指动物或禽畜）”。如：

John has his wife and six children to keep (support). 约翰要养活妻子和六个孩子。

They kept some hens and pigs. 他们养了一些鸡和猪。

support 意为“养活”，不用于饲养动物。如：

She supports her old mother. 她赡养老母亲。

He has a large family to support. 他要养活一大家子。

feed 意为“喂 养 ； 饲养； 以……为食”。如：

Have you fed the baby/cow yet? 婴儿/牛喂了吗？

She fed meat to her dog. =She fed her dog with/on meat. 她用肉喂狗。

Foxes feed on small animals. 狐狸以小动物为食。

### rather than/would rather (…than)

**rather than** 是连词, 前后两端所连的词性是一致的, 通常译为“而不是”或“与其说是……不如说是”, 有时可用短语介词 **instead of** 替代。例如:

He was writing a letter rather than= (instead of) reading the newspaper. 他那时正在写信而不在看报纸。

John should go rather than= (instead of) Jean. 应该去的是约翰, 而不是简。These shoes are comfortable rather than pretty.

这些鞋子谈不上漂亮, 但穿起来倒很舒服。Evans is a doctor rather than a teacher. 与其说埃文斯是个老师, 不如说是个医生。

**would rather** 表示选择或主观上的愿望, 其中的 **would** 亦可理解为 **had**。它表示“宁愿、宁可”的意思。

如果要把取舍的双方都表达出来, 则应该用 **would (or: had) rather…than**, 表示“宁愿……也不……”的意思。例如:

My aunt invited me to the film, but I said I'd rather go on a picnic with the girls. 我的姑妈邀请我去看电影, 可是我说我倒愿意跟女孩子们一起去野餐。

I am sure they would (or: had) rather die than give up. 我深信他们一定会宁死不屈。

### refer to; refer...to

**refer to** 意为①“谈及”, “提到”; ②“查阅”, “参考”。如:

You are the very person I referred to just now. 你正是我刚才所指的人。

Please refer to the map of the city when you first drive here. 当你第一次在这儿驾驶时, 请参看市政地图。

**refer...to** 意为①“把……提交给”, “把……归功于” ②“让……处理 / 查找”, 可用于被动语态。如:

The dispute was referred to the United Nations. 争端被提交联合国解决。

He referred me to the notes. 他建议我参看一下注释。

We referred our great development to the correct leadership of the Party.

我们把我们所取得的巨大发展归功于党的正确领导。

### reply; answer

二者均可表示“回答”, 可作名词和动词。

**answer** 为一般用语, 主要用于对问题、指责等的回答; **reply** 的用法较正式, 多用于对问题作出解释、辩论或陈述性回答。

二者作名词时都指“……的答案或答复”, 均与 **to** 连用。例如:

Answer this question. 回答这个问题。

I asked her the reason, but she didn't reply. 我问她为什么, 她却不回答。

I received no reply/answer to my request. 我的要求没有收到任何答复。

**answer** 后面可直接跟宾语, 而 **reply** 跟宾语时须与 **to** 连用; **answer** 可表示对电话、敲门等作出的“应答”, **reply** 则不能。例如:

You must reply to/answer this letter right away. 你应当马上回复这封信。

Who answered the telephone? 谁接的电话?

如果是指练习题的“答案”，一般用 **answer**。例如：

The answer to  $6 \times 10$  is 60. 6 乘以 10 的答案是 60。

#### road/street/way/path

意为“路”，“道路”，指供车辆或人通过的广阔平坦的大道，常指“公路”，“马路”等，两侧一般没有建筑物。例如：

Jim and Li Lei meet on the road. 吉姆和李雷在路上相遇。The car is running along the road. 汽车沿着这条路行驶。

**street** 指城镇、乡村两旁有建筑物的“街道”。“在街上”可以说 **on the street**，也可以说 **in the street**，前者是美国英语，后者是英国英语。例如：

Go along the street, and take the third turning on the right. 沿着大街走，在第三个路口往右拐。

There are many shops in the street. 街上有许多商店。

**way** 意为“道路”，指 **street**, **road** 或任何可以通行的路，含义较抽象。口语中问路时常用 **way**. **way** 还可指路程距离。例如：

How can I get there? I don't know the way. 我怎么能到达那里？我不知道路。

I asked the way to the station. 我打听去车站的路。

It was a long way from here. 它离这儿很远。

**path** 通常指“小路、小径”，只供人行走的路，可以是人们践踏而成的路，如山中、林间的羊肠小道；也可以指公园、田间的小路，还可以指供人或事物移动的“路线”等。例如：

They walked along the path across the field. 他们沿着穿越田野的路走去。

#### room; place; space

**room** 有两层含义，一为“房间”，是可数名词；二表示人或物体所占的“空间或场所”、处事的“余地”等意思，是不可数名词，可用 **little**, **much**, **no**, **plenty** 等词修饰。

可构成 **make room for** 给……让出地方；**take up room** 占地方；**leave room for** 留出空间给……等短语。

**place** 指人们从事各种活动的“地方，场所，位置”，是可数名词，常用的短语有 **take one's place** 就坐，入席；**in place** 在适当的位置。

**space** 意为“空间”，是不可数名词，表示万物存在之处；作“空隙、空白”解时，是可数名词。

例句：

1. There isn't space / room in the classroom for thirty desks.
2. Wuhan's a hot place in summer.
3. There is room in improvement in your work.

#### satisfaction; content

**satisfaction** “满足”，为名词，指达到希望时所感觉到的较强的满足感，其形容词为 **satisfactory**（指事物，不可用人作主语）或 **satisfied**（可用人作主语）。例如：

His success gave me great satisfaction. 他的成功令我非常满意。

Your work is satisfactory. 你的工作令人满意。

I am satisfied at your success. 我对你的成功感到满意。

content “满足”，为普通用语，语气较弱，其要求值不高，一般的事情只要过得去或没有什么不满就算 content，可作名词或形容词（可用人作主语）。例如：

He takes content in nothing. 他这人从不知足。

He takes content in everything. 他这人容易满足。

He is content to live in the countryside. 他满足于住在乡下。

search; search for; look for

用作及物动词，后跟“人”时，意为“搜身”；后跟地点名词时，表示“对某地进行搜查”。也可在宾语后加 for 短语，表示搜查具体目标。如：

The policemen searched everyone at the party. 警察对参加聚会的每个人都进行了搜身。

The enemy searched the mountain for the Red Army, but they failed. 敌人在山上搜寻红军，但没找到。

search for 意为“寻找”，可视为是 search... for 的省略式，此时 search 为不及物动词。如： She searched for her lost cat everywhere, but failed. 她到处寻找走失的猫，但没找到。

另外，search 用作名词，常构成短语：in one's search for 相当于 in search of，后者 search 前不用冠词或人称代词。如：

They went out in their search for food. =They went out in search of food. 他们外出寻找食物。

look for 意为“寻找”，但没有 search for 注意力集中，地点名词不可直接跟在 look 后作宾语，其前需加介词。如：

What are you looking for on the playground? 你在操场上找什么呢？

search; search for; search...for; in search of

search vt. search sb. 搜某人的身；search a place 搜某个地方。如：

The policeman is searching a thief. 那警察正在搜小偷的身。

search for sb. /sth. 搜寻、寻找某人、某物。如：

They searched for that man everywhere. 他们到处寻找那个人。

search...for sb. /sth. 搜……寻找某人、某物。如：

They searched the woods for a lost child. 他们在树林里搜寻一个丢失的孩子。

in search of 中的 search 为名词，意为“寻找；寻求”。如：

They went to Australia in search of gold. 他们去澳大利亚寻找金子。

set up; set out; set off; set about

set up 建立政权、组织、国家等。如：

The government has set up a working party to look into the problem of drug abuse.

政府已成立工作组调查毒品泛滥问题。

set out 出发；动身。如：

They set out for Beijing yesterday. 他们昨天动身去北京。（此种情况下 out 可用 off 替换）。

set out to do sth. 开始做某事。如：

She set out to break the world land speed record. 她决心打破陆上速度的世界纪录。

set off 使（地雷、炸弹）等爆炸。如：

Do be careful with those fireworks; the slightest spark could set them off.

要格外小心这些烟火，稍有火星就会引起爆炸。

set sb. off doing sth. 使某人开始干某事。如：

Her imitations always set us off laughing. 她模仿别人的动作，每次都把我们逗笑。

set about 用于 set about sth. /doing sth. 结构中，表示开始做某事，着手干某事。如：

The new government must set about finding solutions to the country's economic problems.

新政府必须立即找出解决国家经济问题的办法。

so as to; in order to; so...as to

so as to 与 in order to 二者均表示“以便；为了”，后接动词不定式作目的状语，可以换用；但 so as to 引导的目的状语不能置于句首，而 in order to 则可以。如：

He stopped working in order to / so as to take a rest. 他停止工作以便休息。

In order to make a living, he had to work day and night. 为了谋生，他不得不日夜工作。

“so+形容词 / 副词+as to”的意思是“如此的……以至于”，引导表示结果的状语。

如： He ran so fast as to get a pain in his side. 他跑得太快，结果导致腹侧疼痛。

so,such

两者都可以表示“如此”、“这样”。so 是副词，用来修饰形容词或副词；

such 是形容词，用来修饰名词，如果修饰单数可数名词（名词前常有形容词修饰），其后需加不定冠词 a 或 an，即把不定冠词置于 such 的后面，形容词的前面。

例如：He writes so well. 他字写得这么好。

He told us such a funny story. 他给我们讲了一个很有趣的故事。

另外，当名词前有 many, much, few, little 等词修饰时，用 so，不用 such；当单数可数名词前有形容词修饰时，也可以用 so，但要调整冠词的位置，即冠词置于形容词之后，单数可数名词前。例如：

They made so much noise, our teacher got angry. 他们吵得这么厉害，老师生气了。

It's so cold a day to day. (=It's such a cold day today.) 今天是这么寒冷的一天。

sometimes/sometime/some time

sometimes 是个频度副词，意为“有时”，表示动作发生的不经常性，常与一般现在时或一般过去时连用。如：Sometimes I have lunch at school. 有时我在学校吃午饭。

sometime 是个副词，意为“某时”，指时间上不确定的某一点，常用于过去时或将来时。

如： I saw him sometime in July. 七月有一天我曾见到过他。

some time 是个名词短语，意思是“一段时间”，在句中常与 for, take 等词连用。如：

I'll stay here for some time. 我将在这儿呆一段时间。

sow; plant; grow

sow 意为“播、撒、播种、种”，其后跟 (the) seeds 或“植物（结成种状的）”。如：

It's time to sow wheat now. 现在该种小麦了。

Don't sow the seeds of hatred. 请不要撒下仇恨的种子。(比喻用法)

plant 意为“栽、插、移植”，其后跟作物（多为苗状的）。如：

He plants rice fastest in the village. 他在那个村子里插秧的速度最快。

The garden was planted with Chinese roses. 园子里栽上了月季。

grow 作及物动词时，意为“种植、培植”，后接宾语（不表明种状还是苗状，强调种植后的栽培及管理过程）；作不及物动词时，意为“生长、发育”；作系动词时，意为“变得”。如：

They can only grow potatoes in the fields. 他们只能在地里种土豆。

It grows up straight and thin. 它长得又直又细。

It began to grow dark. 天渐渐黑了。

#### spend/take/pay

spend “花费”常用于 Sb. spend (s) some money (time) on sth. 或 Sb. spend (s) some money (time) (in) doing sth. 其主语一般是人。

如：He spent 20 yuan on the pen. 他花了 20 元钱买了这支钢笔。

I spent a week (in) finishing reading the book. 我花了一周时间读完这本书。

take 常用于占用或花费“时间”，其句型为：Sth. takes sb. time 或 It takes sb. time to do sth.

如：The work will take us two hours. 这项工作将花费我们两小时。

It took me three days to travel to Beijing. 我在北京旅游了三天。

pay “付款、给……报酬”，它可作及物动词也可作不及物动词。pay 常用于以下几种句型：①Sb. pay (s) sb. money 意为“某人付款给另一个人或某人给另一个人多少报酬”。

如：He pays me fifty yuan a week. 他每周给我五十元的报酬。

②pay for sth. 意为“付……款、给……报酬”。

如：He has paid for the meal. 他已付了那顿饭的钱。

③pay money for sth. 意为“花多少钱买某物”。

如：My father paid 40 pounds for the desk. 我父亲花了 40 英磅买了这张书桌。

#### steady; firm

firm 常译为“坚固的”，“坚决的”，表示具体的事物地位牢固不易动摇；也可表示意志、信仰的“坚定”。如：

We must stop people walking on this floor until it is firm. 我们一定不能让人在这地板上走动，要等地板牢固了才行。Our friendship is as firm as a rock. 我们的友谊坚如磐石。

steady 则意为“稳固的”，“扎实的”，强调保持平衡不动摇，如指有形物，则指根基的稳固；也可用于指运动中的平稳。如：

It is hard to hold a steady position on the beam. 在平衡木上保持平衡是很困难的。He is making steady progress. 他正取得稳步的进步。

#### step/walk

这两个词都与“走、步行”有关，它们都可以作动词或名词。step 多用来指“短步，台

步或急步”，而 **walk** 多用来表示“漫步，散步或稳步”。

如：作动词 **The young man stepped into the house.** 那位年轻人走进房子里。（表示走的动作短、急）

**The young man walked into the house.** 那位年轻人走进房子里。（表示走的动作慢、稳）

作名词 **We heard his steps of coming home.** 我们听到了他回家的脚步声。（表示脚步声）

**Let's have (take) a walk, shall we?** 咱们散散步，好吗？（表示四处走动走动）

#### stop/pause/end

三者都表示“停止”，都可作动词用。**stop** 后跟 **to do** 时，表示停下来去做另一件事；后跟 **doing** 时，表示停止正在做的事情。如：

**He stopped to greet us.** 他停下来向我们打招呼。

**I have stopped smoking.** 我已戒烟了。

**pause** 含有“休、止”之义，强调“中止”。

**end** 多指“自然的结束”。如：

**The book ends on page 364.** 该书在第 364 页结束。

#### struggle; fight fight

意为“打仗，战斗，和……作斗争”。

常构成词组：**fight for** 为……而战；**fight against** 为反对……而斗争；**fight with** 和……一起战斗。如：

**Lincoln fought hard for freedom of all people.** 林肯为全民的自由而奋斗。

**Some countries who fought with each other in World War II fought against each other in the Cold War.** 有些在二战中并肩作战的国家在冷战中却互相进行争斗。

**struggle** 意为“挣扎”，也可指“斗争”，与 **fight** 相比，斗争更为费力，处境更难。**struggle against** 和（同）……斗争；**struggle for** 为……斗争。如：

**The Canadians struggled all through the years with us against the Japanese.**

那些加拿大人那些年一直和我们一起同日本人斗争。

**The book is about their struggle for liberation.** 这本书写的是他们为解放而作的斗争。

#### supply; provide

两者均可表示“供应；供给”，指对于缺乏或不足的事物进行补充或供给，用法如下：

**supply** 常与 **to / for** 或 **with** 连用，其结构是：**supply sth. to / for sb.** 或 **supply sb. with sth.**。例如：

**They supply food to / for the survivors.** =**They supply the survivors with food.** 他们供应食物给幸存者。

**provide** 常与 **for** 或 **with** 连用，其结构是：**provide sth. for sb.** 或 **provide sb. with sth.**。

例如：**He provides food and clothes for his family.** =**He provides his family with food and clothes.** 他给家人提供衣食。

tell ... from; tell ... between

二者均为习惯用法: tell A from B 意为“区分 A 和 B”, 也可以说成 tell the difference between A and B。如:

Can you tell American English from British English? 你能分辨出美国英语和英国英语吗?

To tell the truth, I really can't tell the differences between the Maori and American Indians. 老实说, 我真的分不清毛利人和印第安人。

the same as; the same that

the same as 是表示“相似或同一类的人和事”之意。例如: Many of the sports were the same as they are now. 过去的很多体育项目和现在的一样。 This is the same book as Mr Wang lost. 这本书跟王先生丢失的那本一模一样。

而 the same that 作“同一个人或同一件事”解。例如: This is the same book that.

think of/think about/think over

这三个词组都与“想”有关, 但所表达的含义有所不同。

think of 多用来指“想起, 认为”。

如: Last night, before I went to bed, I thought of my parents. 昨晚我睡觉前, 想起了我的父母。

What do you think of that book? 你认为那本书怎么样?

think about 多用来指“考虑某事情或对某事进行思考”。

如: Think about what you have done! 想想你所做的这一切吧!

think over 意思是“仔细考虑, 认真思考”。

如: Before you answer this question, please think it over. 在回答这个问题之前, 请认真考虑一下。

this kind of, of this kind

二者都表示“这种……”, 但“this kind of+名词”作主语时, 谓语动词的数常与 kind 保持一致; “名词+of this kind”作主语时, 谓语动词的数常与该名词保持一致。如:

This kind of actress is easy to find but directors of this kind are scarce. 这种女演员不难找, 可是这种导演却不多见。

though; although; as

这三个词都可以表示“虽然”、“尽管”。though 和 although 引导让步状语从句时, 常可互换, 只是 although 的语气更强一些。如:

Though / Although it was late, the farmers kept on harvesting the crops by the lights of the tractors.

此外, though 可以用于省略句, although 很少这样用 though 引导的从句可以部分倒装, although 引导的从句不用倒装语序。如:

Though poor, he is always neatly dressed.

Poor though I am, I can afford it.

as 表示“虽然”、“尽管”引导让步状语从句时，从句要用倒装语序，将表语、状语等置于句首。

Tired as he was, he went on working with his workmates.

Child as he is, he knows a lot about the computer.

注意：as 引导让步状语从句时，若充当表语的名词位于句首，则该名词前面不用冠词。

trip; journey; travel; tour

trip 是非正式用语，指短时间内往返的商业旅行或观光旅行。如：

We went on a pleasant trip to the nearest seaside during our vacation.

在假期里我们到最近的海滨作了一次愉快的旅行。

journey 常指由某一地点到另一地点的旅行，也指旅行的路程，是比较正式的用语。如：

He made a long journey from Beijing to London. 他从北京到伦敦做了一次长途旅行。

travel 泛指旅行、游历，是最为普通的用语，但无路程的含义。如：

He came home after five years of travel. 五年的旅行后，他回到家中。

tour 常指访问多处的观光旅行，常指周游后回到原出发地之意。如：

Confucius began to make his tour among the states. 孔夫子开始周游列国。

try on; try out

try on 指“试穿（衣服、鞋子）”及“试戴（帽子）”等，其中的 on 为副词，当宾语是代词时，该宾语要放在 on 之前；如果宾语是名词，该宾语放在 on 之前或之后均可。例如：

try on a coat=try a coat on 试穿衣服 The new hat is for you. Please try it on. 这新帽子是给你的，请试试看。

try out 指“试验或试用”某种机器、理论或方法，其中的 out 为副词，当宾语是代词时，try out 要分开用。例如：

We tried out this new crop on a large area last year. 去年我们大面积试种这种新庄稼。  
I'll try it out and see if it works. 我来试试看能否行得通。

used to; be used to; get used to

used to 意为“过去常常（做某事）”，后接动词原形。常用来表示今昔对比，含“（现在）已不那样做了”之意。如：

She used to work hard. 她过去工作很努力。（暗指现在工作不努力了。）

be used to 有两个含义：①“被用来做某事”，后接动词原形。②“习惯于；适应”，后接名词、代词或 v-ing，表示一种状态。如：

Computers are used to do many things for people now. 现在计算机被用来做许多事情。

He is used to hard work. 他现在习惯于艰苦的工作。

She isn't used to living in the countryside now. 她不习惯在乡下生活。

get used to 意为“习惯于”，表示一个动作，含“由不适应向适应的转变”，其后接名词、代词或 v-ing。如：You'll soon get used to the weather here. 你很快就会适应这儿的天气。

### very; right; just

三者都含有“正好；就是”之意，**very** 是形容词，用来修饰名词，位于 **the, this, my** 等限定词后；**right** 和 **just** 作副词，用来修饰谓语（常为动词 **be**）或作状语的介词短语等，须放在 **the, this, my** 等限定词之前。如：

At the **very** beginning of this term, they took an exam. 就在学期开始的时候，他们举行了一次考试。

He is **just** the actor I want. 他正是我所想要的演员。

The police looked at the thief **right** in the eye. 警察目不转睛地盯着小偷。

### work on/work at

**work on** 表示“从事”、“创作”、“进行”，后面接名词、代词或 **V-ing**，强调做具体的事；还可表示“继续工作”、“努力说服”，既可作及物动词短语用，又可作不及物动词短语用。例如：

Miss Liu is **working on** a new book. 刘老师正在写一部新书。

We'll **work on** till midnight. 我们将继续工作到午夜。**work at** 表示“致力于”、“从事于”、“研究”、“学习”，后面接名词、代词或 **V-ing**，强调把时间和精力等用在某一方面的事情上，侧重于说明所从事的工作性质。例如：

Mr.Zhang is **working at** a new invention. 张先生正从事于一项新的发明。

He has **worked at** this subject for many years. 他研究这门学科已经好多年了。

### would do sth. ; used to do sth.

这两个短语都可以表示“过去经常做某事”，但区别是：

**would do sth.** 表示过去某一段时间内习惯性的行为、活动；

**used to do sth.** 在时间上主要是同现在对比，暗含“现在已不这样了”的意思；其后既可接表示动作的动词，也可接表示认知或状态的动词。